



Count on it.

Form No. 3406-145 Rev B

Gebruikershandleiding

Groundsmaster® 4500-D en 4700-D tractie-eenheid

Modelnr.: 30873—Serienr.: 316000001 en hoger

Modelnr.: 30874—Serienr.: 316000001 en hoger



Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen; zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË

Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

De uitlaatgassen van de dieselmotor van dit product bevatten bestanddelen waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken.

De *Gebruikershandleiding van de motor* biedt informatie over de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en het emissiecontrolesysteem, onderhoud en garantie. U kunt vervangingsonderdelen bestellen via de fabrikant van de motor.

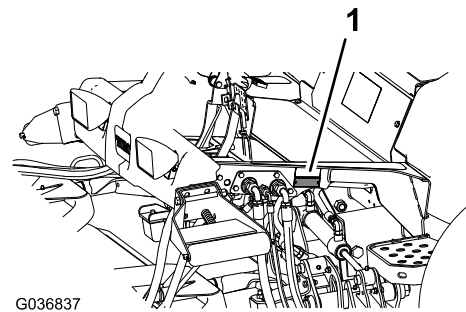
Inleiding

Deze machine is een zitmaaier met draaiende messen bedoeld voor gebruik door professionele bestuurders in commerciële toepassingen. De machine is voornamelijk ontworpen voor het maaien van gras van goed onderhouden gazons in parken, golfbanen en sportvelden. De machine is niet ontworpen voor het maaien van borstelig gras en andere begroeiing langs de snelweg of voor gebruik in de landbouw.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om schade aan de machine en letsel te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

Neem rechtstreeks contact op met Toro via www.toro.com voor trainingsmaterialen over productveiligheid en -bediening, informatie over accessoires, om een verdeler te zoeken of om uw product rechtstreeks te registreren.

Als u service, originele Toro onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. Het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product bevindt zich rechtsvoor op het frame. De locatie van het plaatje is aangegeven op [Figuur 1](#). U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



Figuur 1

1. Plaats van modelnummer en serienummer

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

Deze handleiding wijst u op mogelijke gevaren en bevat veiligheidswaarschuwingen die u kunt herkennen aan het waarschuwingspictogram ([Figuur 2](#)), dat wijst op een gevaar dat ernstig letsel of de dood kan veroorzaken indien u nalaat de voorgeschreven maatregelen te treffen.



Figuur 2

1. Waarschuwingspictogram

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen.

Belangrijk attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Inhoud

Veiligheid	4
Algemene veiligheid	4
Geluidsniveau	5
Geluidsdruk	5
Trillingsniveau	5
Motoremissiecertificaat	5
Veiligheids- en instructiestickers	6
Montage	12
1 De machine gebruiksklaar maken	13
2 De motorkapvergrendeling monteren	13
3 Rolschraper afstellen	14
4 De mulchplaat monteren	15
Algemeen overzicht van de machine	15
Bedieningsorganen	15
Specificaties	18
Eigenschappen van de machine	19
Eigenschappen van het maaidek	19
Werktuigen/accessoires	19
Voor gebruik	20
Veiligheidsinstructies voorafgaand aan het werk	20
Het motoroliepeil controleren	21
Het koelsysteem controleren	21
Hydraulische vloeistof controleren	21
Waterafscheider aftappen	21
Achteras en tandwielkast controleren op lekkage	21
Brandstoftank vullen	21
De bandenspanning controleren	22
De torsie van de wielmoeren controleren	22
Maaihoogte instellen	23
De interlockschakelaars controleren	24
Het InfoCenter lcd-scherm gebruiken	24
De menu's gebruiken	26
Beveiligde menu's	27
Een mes selecteren	28
Werktuigen kiezen	29
Tijdens gebruik	29
Veiligheid tijdens het werk	29
De motor starten en uitschakelen	30
De werking van de machine leren begrijpen	31
De koelventilator van de motor bedienen	31
Tips voor bediening en gebruik	32
Na gebruik	33
Veiligheid na het werk	33
Onderhoud	35
Aanbevolen onderhoudsschema	35
Onderhoudsschema	37
Procedures voorafgaande aan onderhoud	38
Veiligheidsmaatregelen voor onderhoudswerkzaam- heden	38
De machine klaar maken voor onderhoud	38
De machine opkrikken	38
De motorkap openen	39
Toegang tot het hydraulische hefcomparti- ment	39

Smering	40
Lagers en lagerbussen smeren	40
Onderhoud motor	41
Veiligheid van de motor	41
Onderhoud van het luchtfilter	41
Motorolie verversen	42
Onderhoud brandstofsysteem	44
Onderhoud van de waterafscheider	44
Brandstofleidingen en -verbindingen controleren	44
Brandstof aftappen uit de brandstoftank	45
Rooster van brandstofaanzuigbuis reinigen	45
Brandstofsysteem gebruiksklaar maken	45
Injectors ontluchten	45
Onderhoud elektrisch systeem	46
Veiligheid van het elektrisch systeem	46
De zekeringen vinden	47
De toestand van de accu controleren	47
De accu opladen en aansluiten	47
Onderhoud aandrijfsysteem	49
Controleer de planeetaandrijvingen op eindspeling	49
Het smeermiddel van de planeetwielaandrijving controleren	50
Smeerolie van planeetwielaandrijving verteren	50
Achteras en tandwielkast controleren op lekkage	51
Het smeeroliepeil van de achteras controleren	51
Het smeermiddel van de achteras verversen	51
Smeerolie van de tandwielkast van de achteras controleren	52
Toespoor achterwielen controleren	52
Onderhoud koelsysteem	53
Veiligheid van het koelsysteem	53
Het koelsysteem controleren	53
Het koelsysteem reinigen	54
Onderhouden remmen	55
De bedrijfsremmen afstellen	55
Onderhoud riemen	55
Onderhoud van de riem van de wisselstroomdy- namo	55
Onderhoud hydraulisch systeem	56
Veiligheid van het hydraulische systeem	56
Het peil van de hydraulische vloeistof controleren	56
Hydraulische vloeistof verversen	57
Hydraulische filters vervangen	58
Hydraulische slangen en leidingen controleren	58
Onderhoud van het maaidek	59
De maaidekken van de machine verwijderen	59
De maaidekken op de machine monteren	59
Onderhoud van de voorrol	59
Onderhoud van maaimessen	60
Veiligheid van de messen	60
Onderhoud van het maaimes	60
Onderhoud van het maaimes	61
Stalling	63

De machine gebruiksklaar maken.....	63
De motor gebruiksklaar maken.....	63
Het maaidek voorbereiden.....	63

Veiligheid

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met de EN-norm ISO 5395:2013 en B71.4-2012 van het ANSI (American National Standards Institute).

Onjuist gebruik of onderhoud door de gebruiker of eigenaar kan letsel veroorzaken. Om het risico van letsel te vermijden, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool te letten, dat betekent Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar – 'instructie voor persoonlijke veiligheid'. Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

Algemene veiligheid

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om ernstig letsel te voorkomen.

Dit product gebruiken voor andere doeleinden dan het bedoelde gebruik kan gevaarlijk zijn voor u of voor omstanders.

- Lees deze *Gebruikershandleiding* en zorg ervoor dat u deze begrijpt voordat u de motor start. Zorg ervoor dat alle gebruikers van dit product weten hoe het te gebruiken en dat ze de waarschuwingen begrijpen.
- Houd handen en voeten uit de buurt van de bewegende onderdelen van de machine.
- Gebruik de machine enkel als de nodige schermen en andere beveiligingsmiddelen aanwezig zijn en naar behoren werken.
- Blijf uit de buurt van afvoeropeningen. Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
- Laat geen kinderen het werkgebied betreden. Laat kinderen nooit de machine bedienen.
- Schakel de machine en de motor uit voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert, bijtankt of de machine vrijmaakt.

Onjuist gebruik of onderhoud van deze machine kan letsel tot gevolg hebben. Om het risico op letsel te vermijden, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool te letten, dat betekent Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar – instructie voor persoonlijke veiligheid. Niet-naleving van deze instructies kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

In de relevante onderdelen in deze handleiding vindt u bijkomende veiligheidsinformatie.

Geluidsniveau

Model 30873

Deze machine heeft een geluidsniveau van 104 dBA met een onzekerheidswaarde (K) van 0,7 dBA.

Het geluidsniveau werd bepaald volgens de procedures in ISO 11094.

Model 30874

Deze machine heeft een geluidsniveau van 105 dBA met een onzekerheidswaarde (K) van 0,7 dBA.

Het geluidsniveau werd bepaald volgens de procedures in ISO 11094.

Geluidsdruk

Model 30873

Deze machine oefent een geluidsdruk van 88 dBA uit op het gehoor van de bestuurder (met een onzekerheidswaarde (K) van 0,7 dBA).

De geluidsdruk is vastgesteld volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

Model 30874

Deze machine oefent een geluidsdruk van 89 dBA uit op het gehoor van de bestuurder (met een onzekerheidswaarde (K) van 0,7 dBA).

De geluidsdruk is vastgesteld volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

⚠ VOORZICHTIG

Langdurige blootstelling aan lawaai tijdens het gebruik van de machine kan leiden tot gehoorverlies.

Draag geschikte gehoorbescherming als u de machine langere tijd gebruikt.

Trillingsniveau

Hand-arm

Model 30873

Gemeten trillingsniveau voor de rechterhand = $0,8 \text{ m/s}^2$

Gemeten trillingsniveau voor de linkerhand = $0,8 \text{ m/s}^2$

Onzekerheidswaarde (K) = $0,4 \text{ m/s}^2$

De gemeten waarden zijn bepaald volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

Model 30874

Gemeten trillingsniveau voor de rechterhand = $0,4 \text{ m/s}^2$

Gemeten trillingsniveau op de linkerhand = $0,4 \text{ m/s}^2$

Onzekerheidswaarde (K) = $0,2 \text{ m/s}^2$

De gemeten waarden zijn bepaald volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

Gehele lichaam

Modellen 30873 en 30874

Gemeten trillingsniveau = $0,2 \text{ m/s}^2$

Onzekerheidswaarde (K) = $0,1 \text{ m/s}^2$

De gemeten waarden zijn bepaald volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

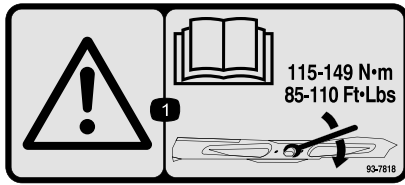
Motoremissiecertificaat

De motor van deze machine voldoet aan de EU-normen van Stage 3a.

Veiligheids- en instructiestickers



Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



93-7818

decal93-7818

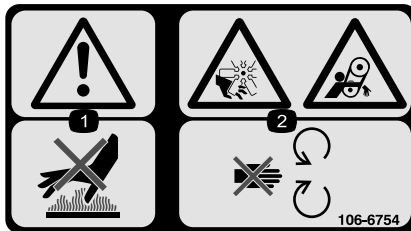
1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding* voor instructies om de mesbout/moer vast te zetten met een torsie van 115 tot 149 N·m.



98-4387

decal98-4387

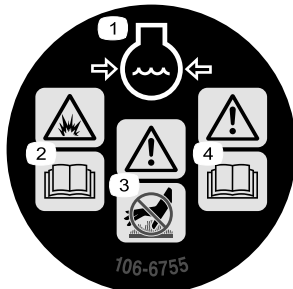
1. Waarschuwing – Draag gehoorbescherming.



106-6754

decal106-6754

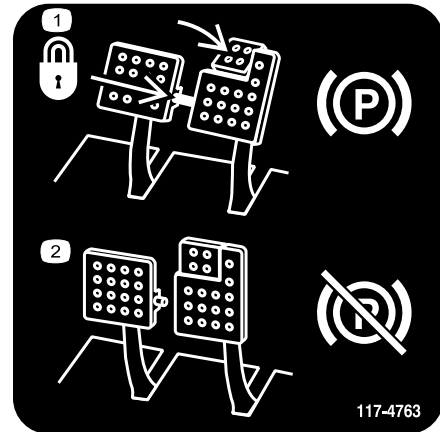
1. Waarschuwing – Raak het hete oppervlak niet aan.
2. Ledematen kunnen worden gesneden/geamputeerd en worden gegrepen, ventilator, riem – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



106-6755

decal106-6755

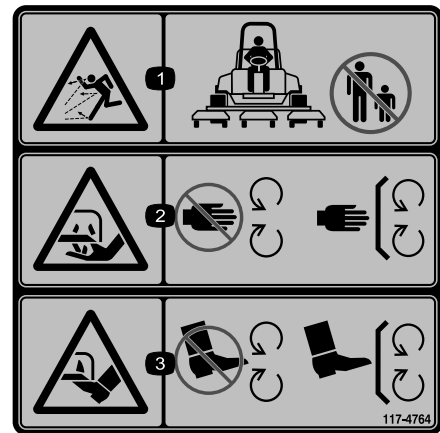
1. Motorkoelvloeistof onder druk.
2. Risico van explosie – Lees de *Gebruikershandleiding*.
3. Waarschuwing – Raak het hete oppervlak niet aan.
4. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.



117-4763

decal117-4763

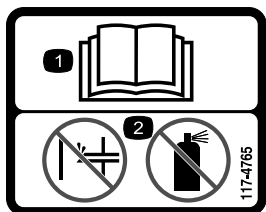
1. Om de parkeerrem in te schakelen, moet u de rempedalen vastzetten met de vergrendelpen, de rempedalen intrappen en het pedaal inschakelen.
2. Om de parkeerrem uit te schakelen, moet u de vergrendelpen losmaken en de pedalen loslaten.



117-4764

decal117-4764

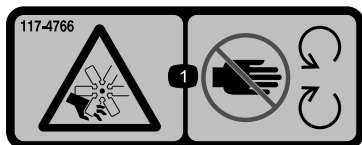
1. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden, maaiers – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen en houd alle beschermende delen op hun plaats.
3. Handen of voeten kunnen worden gesneden, maaiers – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen en houd alle beschermende delen op hun plaats.



117-4765

decal117-4765

1. Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Geen hulpstartknoppen gebruiken



117-4766

decal117-4766

1. Gevaar op snijwonden of verminking; rotorblad – Hou afstand tot bewegende delen, laat alle beveiligingen op hun plaats.

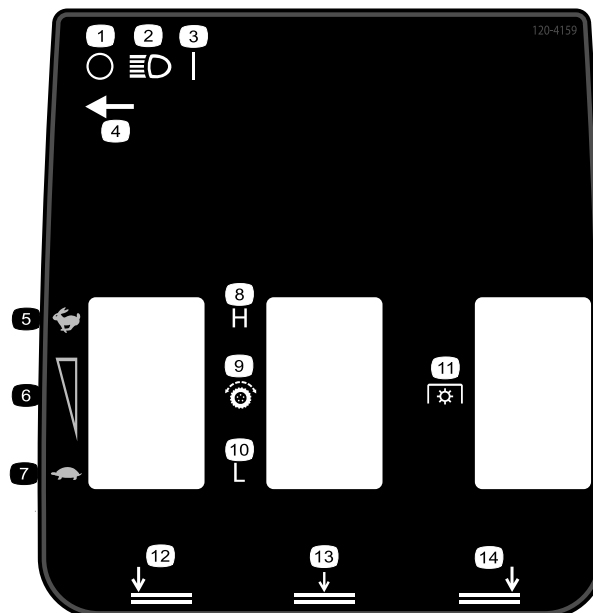


decalbatteryssymbols

Symbolen op accu

Sommige of alle symbolen staan op de accu.

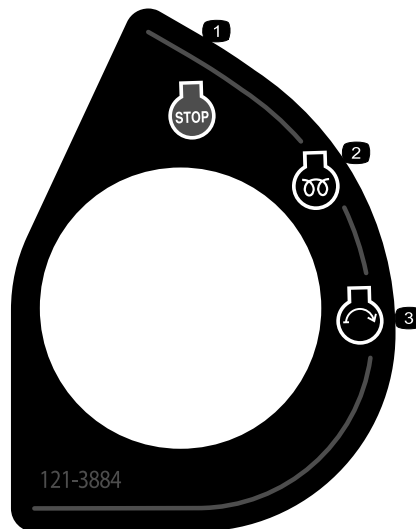
- | | |
|--|--|
| 1. Risico van explosie | 6. Houd omstanders op veilige afstand van de accu. |
| 2. Niet roken. Geen open vuur of vonken | 7. Draag oogbescherming; explosieve gassen kunnen blindheid en ander letsel veroorzaken. |
| 3. Risico van bijtende vloeistof/chemische brandwonden | 8. Accuzuur kan blindheid of ernstige brandwonden veroorzaken. |
| 4. Draag oogbescherming. | 9. Ogen direct met water spoelen en snel arts raadplegen. |
| 5. Lees de <i>Gebruikershandleiding</i> . | 10. Bevat lood; niet weggooien. |



decal120-4159

120-4159

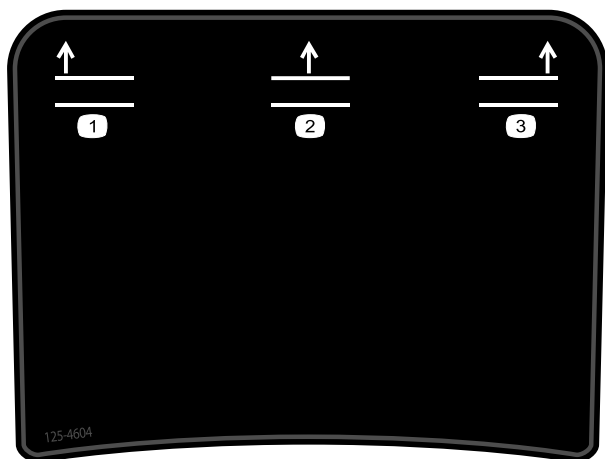
- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Uit | 8. Hoog |
| 2. Verlichting | 9. Tractie-aandrijving |
| 3. Aan | 10. Laag |
| 4. Locatie van lichtschakelaar | 11. Aftakasschakelaar |
| 5. Snel | 12. Onderste maaidek links |
| 6. Snelheidsinstelling | 13. Onderste maaidek midden |
| 7. Langzaam | 14. Onderste maaidek rechts |



decal121-3884

121-3884

- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1. Motor – Afzetten | 3. Motor – Starten |
| 2. Motor – Voorgloeien | |

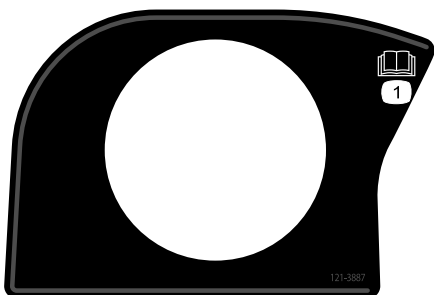


decal125-4604

125-4604

Voor model 30874

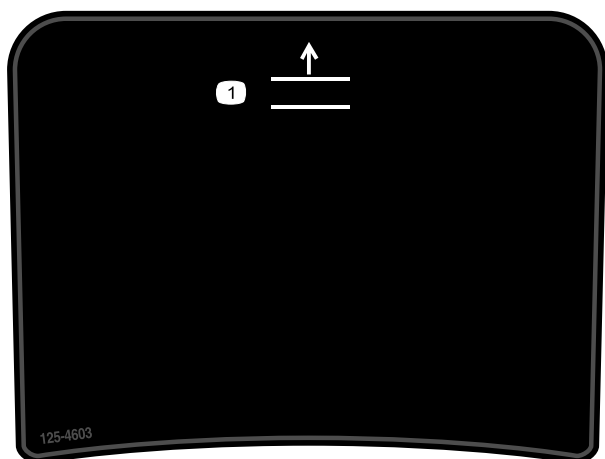
1. Linker maaidek omhoog brengen.
2. Middelste maaidek omhoog brengen.
3. Rechter maaidek omhoog brengen.



decal121-3887

121-3887

1. Lees de *Gebruikershandleiding*.

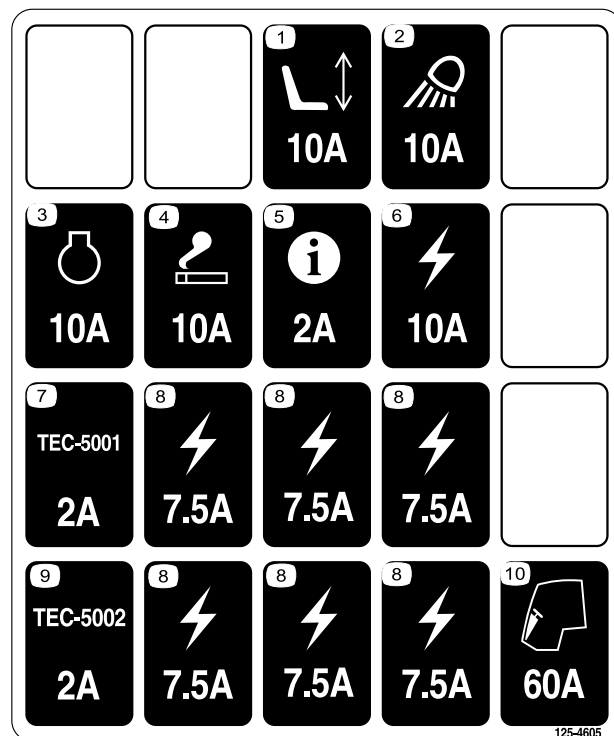


decal125-4603

125-4603

Voor model 30873

1. Maaidekken omhoogbrengen.



125-4605

decal125-4605

125-4605

1. Aandrijving stoel – 10 A
2. Werkverlichting – 10 A
3. Motor – 10 A
4. Stroomaansluiting – 10 A
5. Infocenter – 2 A
6. Geleverde stroom – 10 A
7. GM4700 bediening – 2 A
8. Geleverde stroom – 7,5 A
9. GM4500 bediening – 2 A
10. Motor voorgloeien – 60 A

GROUNDMASTER 4500/4700

QUICK REFERENCE AID

1

CHECK/SERVICE (DAILY)

1. ENGINE OIL LEVEL
2. HYDRAULIC OIL FLUID LEVEL
3. ENGINE COOLANT LEVEL
4. FUEL - DIESEL ONLY
5. FUEL/WATER SEPARATOR
6. RADIATOR SCREEN
7. AIR CLEANER
8. BRAKE FUNCTION
9. TIRE PRESSURE: 20 PSI/1.40 BAR
WHEEL NUT TORQUE: 93 FT/LB (127 Nm)

CHECK/SERVICE

(SEE OPERATOR'S MANUAL)
10. BATTERY
11. BELTS (FAN, ALT.)
12. PLANETARY GEAR DRIVE
13. INTERLOCK SYSTEM
14. REAR AXLE
15. ENGINE OIL DRAIN
16. GREASING
(SEE OPERATOR'S MANUAL)

SPECIFICATIONS/CHANGE INTERVALS

SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVAL	FILTER	FILTER PART NO.
1. ENGINE OIL	15W-40 CH-4 30873 30874	6 QUARTS	250 HOURS	250 HOURS	125-7025
2. HYDRAULIC FLUID	15W-40 CH-4 30881 30882	8.25 GALLONS	800 HOURS	800 HOURS	75-1310
3. HYDRAULIC FILTER				800 HOURS	94-2621
4. HYDRAULIC BREATHER				800 HRS/YRLY	115-2793
5. FUEL SYSTEM	> 32 F NO. 2 DIESEL < 32 F NO. 1 DIESEL	22 GALLONS	800 HOURS DRAIN/FLUSH	400 HOURS/ YEARLY	110-9049 30814 30811 30812
6. ENGINE COOLANT	50% WATER 50% ETHER-GLYCOL	9 QUARTS	DRAIN & FLUSH EVERY 2 YRS.		
7. PRIMARY AIR FILTER				SEE SERVICE MANUAL	108-3814
8. SAFETY AIR FILTER				SEE OPERATOR'S MANUAL	108-3816
9. REAR AXLE	85W-140	80 OUNCES	800 HOURS		110-4812
10. PLANETARY DRIVE	85W-140	16 OUNCES	800 HOURS		

decal125-4606

125-4606

1. Lees de *Gebruikershandleiding* voor onderhoudsinformatie.

1

41 N•m
(30 ft-lb)

3/4"
19mm

1"
25mm

1 1/4"
32mm

1 1/2"
38mm

1 3/4"
44mm

2"
51mm

2 1/4"
57mm

2 1/2"
64mm

2 3/4"
70mm

3"
76mm

3 1/4"
83mm

3 1/2"
89mm

3 3/4"
95mm

4"
102mm

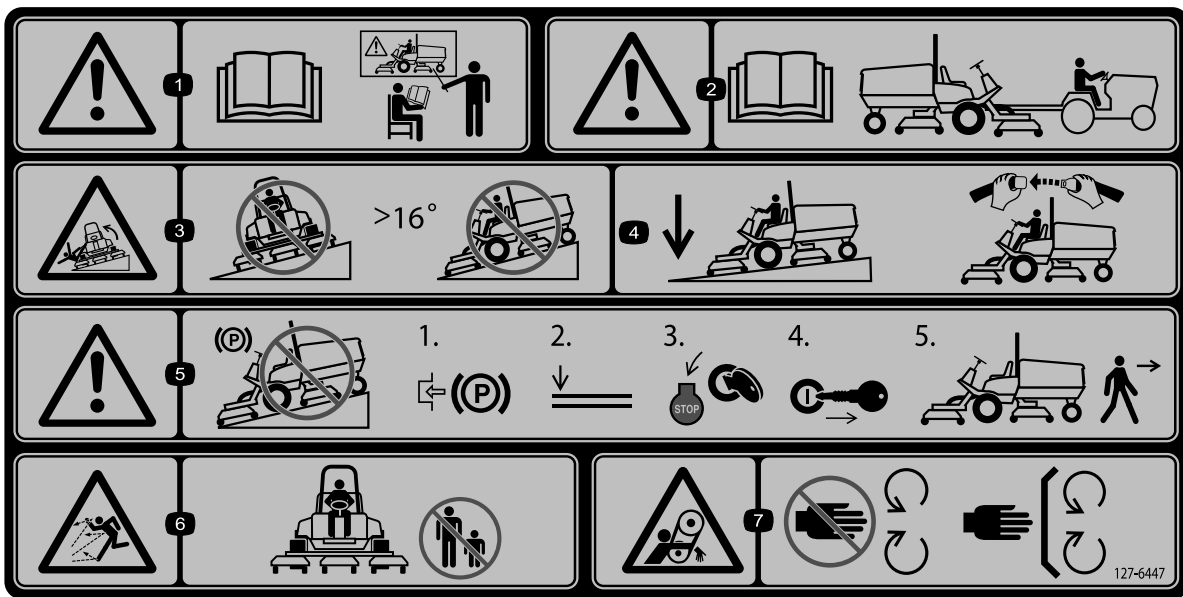
121-3627

121-3627

decal121-3627

1. Maaihoogte-instellingen

9

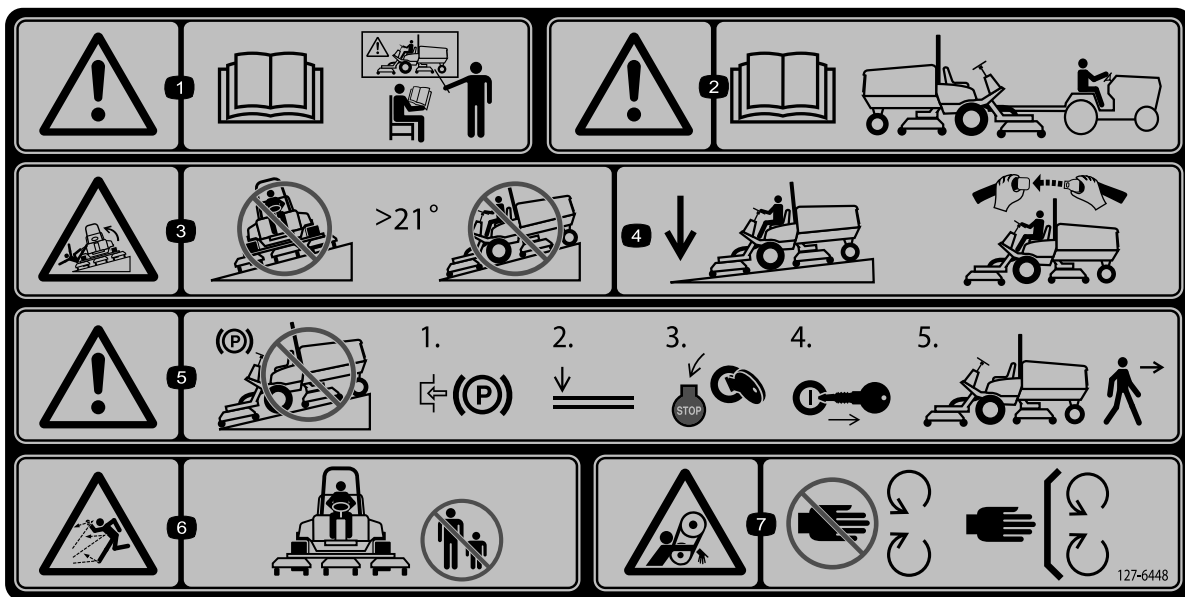


decal127-6447

127-6447

Voor model 30873

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*, gebruik deze machine uitsluitend als u hierin getraind bent.
2. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie over slepen.
3. Machine kan kantelen – Gebruik de machine niet op hellingen van meer dan 16 graden.
4. Laat de maaidekken in de lage stand staan wanneer u hellingen afrijdt; draag altijd een veiligheidsgordel wanneer u de machine gebruikt.
5. Waarschuwing – Parkeer niet op hellingen; 1) Stel de parkeerrem in werking, 2) Laat de maaidekken zakken, 3) Schakel de motor uit, 4) Haal de sleutel uit het contact, 5) Verlaat de machine.
6. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders uit de buurt van de machine.
7. Risico om gegrepen te worden, riem – Blijf op afstand van bewegende delen; zorg dat alle beschermende delen op hun plaats zijn.



decal127-6448

127-6448

Voor model 30874

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*, gebruik deze machine uitsluitend als u hierin getraind bent.
2. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie over slepen.
3. Machine kan kantelen – Gebruik de machine niet op hellingen van meer dan 21 graden.
4. Laat de maaidekken in de lage stand staan wanneer u hellingen afrijdt; draag altijd een veiligheidsgordel wanneer u de machine gebruikt.
5. Waarschuwing – Parkeer niet op hellingen; 1) Stel de parkeerrem in werking, 2) Laat de maaidekken zakken, 3) Schakel de motor uit, 4) Haal de sleutel uit het contact, 5) Verlaat de machine.
6. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders uit de buurt van de machine.
7. Risico om gegrepen te worden, riem – Blijf op afstand van bewegende delen; zorg dat alle beschermende delen op hun plaats zijn.

Montage

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Geen onderdelen vereist	–	De machine gebruiksklaar maken.
2	Vergrendelbeugel Popnagel Ring Schroef (1/4" x 2") Borgmoer (1/4")	1 2 1 1 1	De motorkapvergrendeling monteren (CE).

Instructiemateriaal en aanvullende onderdelen

Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
Gebruikershandleiding	1	Lezen voordat de machine in gebruik wordt genomen.
Gebruikershandleiding van motor	1	Lezen voordat de motor in gebruik wordt genomen.
Onderdelencatalogus	1	Gebruiken om onderdeelnummers op te zoeken.
Instructiemateriaal voor gebruiker	1	Bekijken voordat de machine in gebruik wordt genomen
Conformiteitsverklaring	1	

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

1

De machine gebruiksklaar maken

Geen onderdelen vereist

Vloeistofniveaus controleren

1. Controleer het peil van de smeerolie van de achteras voordat de motor voor het eerst gestart wordt; zie [Het smeeroliepeil van de achteras controleren \(bladz. 51\)](#).
2. Controleer het peil van de motorolie voordat u de motor start; zie [Het motoroliepeil controleren \(bladz. 42\)](#).
3. Controleer het peil van de hydraulische olie voordat u de motor start; zie [Het peil van de hydraulische vloeistof controleren \(bladz. 56\)](#).
4. Controleer het koelsysteem voordat u de motor start; zie [Het koelsysteem controleren \(bladz. 53\)](#).

De machine smeren

Smeer de machine voor gebruik; zie [Lagers en lagerbussen smeren \(bladz. 40\)](#).

Belangrijk: Als de machine niet goed is gesmeerd, kunnen belangrijke onderdelen voortijdig slijten of defect raken.

De bandenspanning controleren

Controleer de bandendruk voordat u de machine gebruikt; zie [De bandenspanning controleren \(bladz. 22\)](#)

Belangrijk: Zorg ervoor dat alle banden steeds de aanbevolen bandenspanning hebben; hierdoor kan de machine optimale maaiprestaties leveren en goed functioneren. *Pomp de banden niet te zacht op.*

2

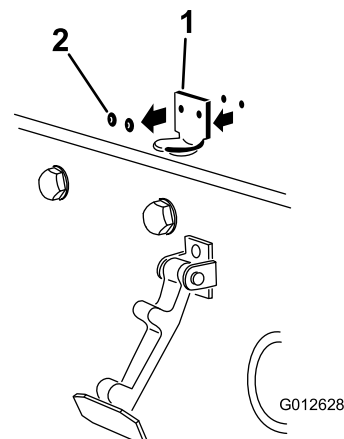
De motorkapvergrendeling monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Vergrendelbeugel
2	Popnagel
1	Ring
1	Schroef (1/4" x 2")
1	Borgmoer (1/4")

Procedure

1. Til de handgreep van de motorkapvergrendeling op en draai de handgreep weg van de beugel van de motorkapvergrendeling.
2. Verwijder de 2 popnagels waarmee de motorkapvergrendeling aan de motorkap is bevestigd ([Figuur 3](#)).



Figuur 3

1. Beugel van motorkapvergrendeling
2. Popnagels

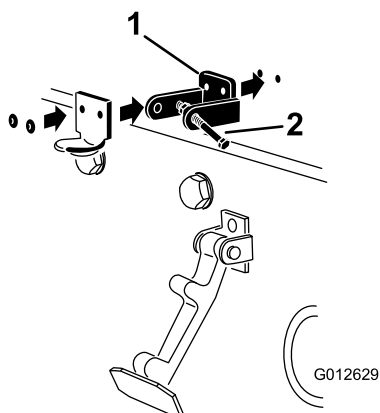
3. Verwijder de beugel van de motorkapvergrendeling van de motorkap.

Opmerking: Bewaar de beugel van de motorkapvergrendeling en de 2 ringen (van de binnenkant van de motorkap aan de popnagels) voor montage.

4. Lijn de openingen van de beugel van de motorkapvergrendeling, de beugel van de CE-vergrendeling en de motorkap uit zoals getoond in [Figuur 4](#).

Opmerking: Lijn de beugel van de CE-vergrendeling uit tegen de motorkap ([Figuur 4](#)). Laat de bout en moer

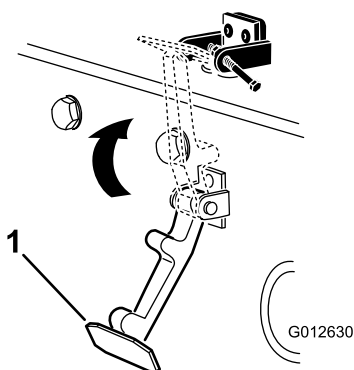
op de armen van de beugel van de CE-vergrendeling zitten.



Figuur 4

1. Beugel van CE-vergrendeling
2. Bout met moer

5. Lijn de ringen uit met de openingen aan de binnenzijde van de motorkap.
6. Bevestig de beugels en de ringen met de popnagels aan de motorkap (Figuur 4).
7. Verwijder de ring en moer van de armen van de beugel van de CE-vergrendeling.
8. Haak de sluiting op de vergrendelbeugel van de motorkap (Figuur 5).

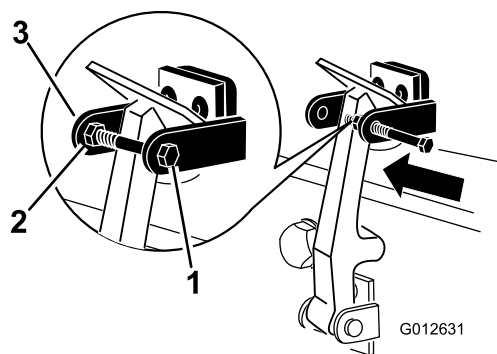


Figuur 5

1. Motorkapvergrendeling

9. Breng de bout aan door de andere arm van de beugel van de CE-vergrendeling en bevestig de bout met de borgmoer en de ring (Figuur 6).

Opmerking: De bout stevig aandraaien, maar de moer niet. De borgmoer te strak aandraaien zal beschadiging van de beugel veroorzaken.



Figuur 6

1. Bout
2. Borgmoer
3. Arm van vergrendelbeugel

10. Schroef de borgmoer indien nodig zo ver dat 6 mm schroefdraad van de bout uit het uiteinde van de borgmoer komt.

3

Rolschraper afstellen

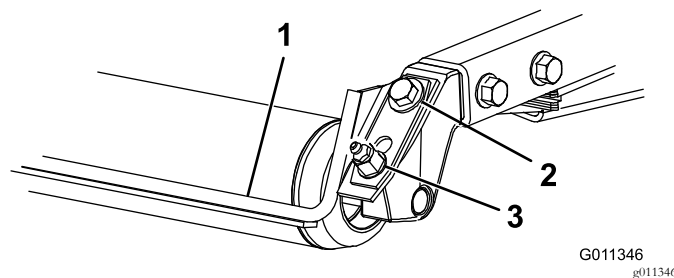
Benodigde onderdelen voor deze stap:

5 of 7 Rolschraper — optioneel Toro onderdeel

Procedure

De optionele achterrolschraper werkt het beste bij een gelijkmatige opening van 0,5 tot 1 mm tussen de schraper en de rol.

1. Draai de smeernippel en de montageschroef los (Figuur 7).



Figuur 7

1. Rolschraper
2. Montageschroef
3. Smeernippel

2. Schuif de schraper omhoog of omlaag tot er een opening van 0,5 tot 1 mm is tussen de stang en de rol.
3. Bevestig de smeernippels en schroef deze vast met 41 N·m. Schroef beide onderdelen om de beurt steeds een klein stukje verder vast.

4

De mulchplaat monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

5 of 7	Mulchplaat — optioneel Toro onderdeel
--------	---------------------------------------

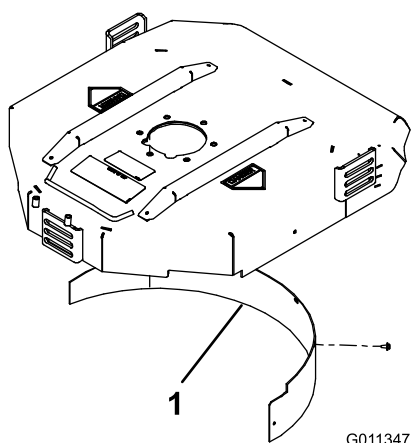
Procedure

⚠ GEVAAR

Gebruik van het mes met High Lift-vleugel in combinatie met de mulchplaat kan het mes doen breken, wat lichamelijk of dodelijk letsel kan veroorzaken.

Gebruik geen messen met een High Lift-vleugel in combinatie met de mulchplaat.

1. Zorg dat er zich geen vuil bevindt in de montageopeningen van de achterwand en linkerzijwand van de kamer.
2. Plaats de mulchplaat in de achterste opening en bevestig deze met 5 flenskopbouten (Figuur 8).



Figuur 8

1. Mulchplaat

3. Controleer of de mulchplaat de punt van de messen niet raakt en niet in het oppervlak van de achterwand van de kamer steekt.

Algemeen overzicht van de machine

Bedieningsorganen

Rempedalen

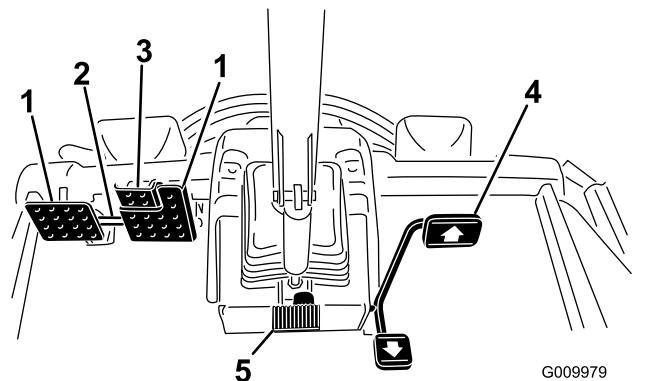
Gebruik de 2 pedalen (Figuur 9) om de wielremmen afzonderlijk te bedienen in bochten en om de tractie te regelen op hellingen.

Pedaalvergrendeling

De pedaalvergrendeling (Figuur 9) koppelt de rempedalen aan elkaar. Gebruik de vergrendeling om de pedalen aan elkaar te koppelen om zo de parkeerrem in werking te stellen en terwijl u de machine gebruikt in transportmodus.

Pedaal van parkeerrem

Om de parkeerrem in te schakelen, (Figuur 9) koppelt u de pedalen met de borgpen en drukt u het rechter rempedaal in terwijl u het andere pedaal voor de parkeerrem inschakelt.



Figuur 9

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1. Rempedaal | 4. Tractiepedaal |
| 2. Pedaalvergrendeling | 5. Pedaal voor stuurverstelling |
| 3. Pedaal van parkeerrem | |

Om de parkeerrem uit te schakelen, trapt u het rechter rempedaal in totdat de vergrendeling van de parkeerrem wordt ingetrokken.

Tractiepedaal

Het tractiepedaal (Figuur 9) regelt de beweging vooruit en achteruit. Om vooruit te rijden, moet u de bovenkant van het pedaal intrappen en om achteruit te rijden de onderkant van het pedaal.

Om de machine te stoppen, volgt u een van de volgende procedures:

- Laat het tractiepedaal opkomen en weer terugkeren in de middelste stand. De machine zal dynamisch remmen en vloeiend tot stilstand komen.
- Het achteruitrijpedaal aantikken of kortstondig intrappen. Hierdoor stopt de machine sneller dan bij dynamisch remmen.

Opmerking: In noodgevallen duwt u naast het achteruitrijpedaal (zoals boven omschreven) ook de serviceremmen in. Dit is de snelste methode om de machine te stoppen.

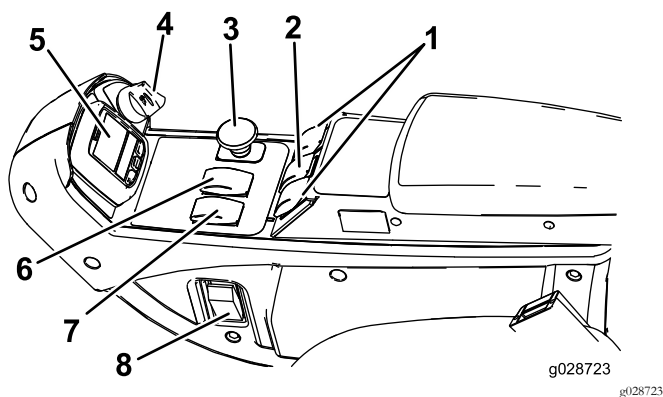
Pedaal voor stuurverstelling

Om de kantelhoek van het stuur af te stellen, moet u het pedaal voor de stuurkanteling (Figuur 9) intrappen, het stuur en de stuurkolom afstellen in de stand die voor u het meest comfortabel is, en daarna uw voet van het pedaal halen.

Hefschakelaars

Met de hefschakelaars (Figuur 10) kunt u de maaidekken omhoog en omlaag brengen. Druk de schakelaars naar voren om de maaidekken omlaag te brengen en naar achteren om de maaidekken omhoog te brengen. Druk bij het starten van de machine en terwijl de maaidekken zich in de stand omlaag bevinden op de hefschakelaar om de maaidekken te laten zweven en te maaien.

Opmerking: De dekken kunnen niet omlaag worden gebracht in het hoge toerentalbereik en kunnen ook niet omhoog of omlaag worden gebracht als de bestuurder niet in de stoel zit terwijl de motor loopt.



Figuur 10

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Hefschakelaars (model 30874) | 5. InfoCenter |
| 2. Hefschakelaar (model 30873 en model 30874) | 6. Regelaar voor hoge/lage snelheid |
| 3. Aftakasschakelaar | 7. Toerentalschakelaar |
| 4. Contactschakelaar | 8. Lichtschakelaar |

Aftakasschakelaar

De aftakasschakelaar (Figuur 10) heeft 2 standen: UIT (start) en IN (stop). Trek de knop van de aftakasschakelaar uit om de maaidekmessen te activeren. Druk de knop van

de aftakasschakelaar in om de messen van het maaidek te stoppen.

Contactschakelaar

De contactschakelaar (Figuur 10) heeft 3 standen: UIT, AAN/VOORVERWARMEN en START.

Regelaar voor hoge/lage snelheid

Met deze schakelaar (Figuur 10) kunt het toerentalbereik vergroten voor het transport van de machine. De maaidekken werken niet in de hoge toerentalstand. U kunt de maaidekken ook niet omlaagbrengen uit de transportstand als de schakelaar is ingesteld op het hoge toerentalbereik.

Toerentalschakelaar

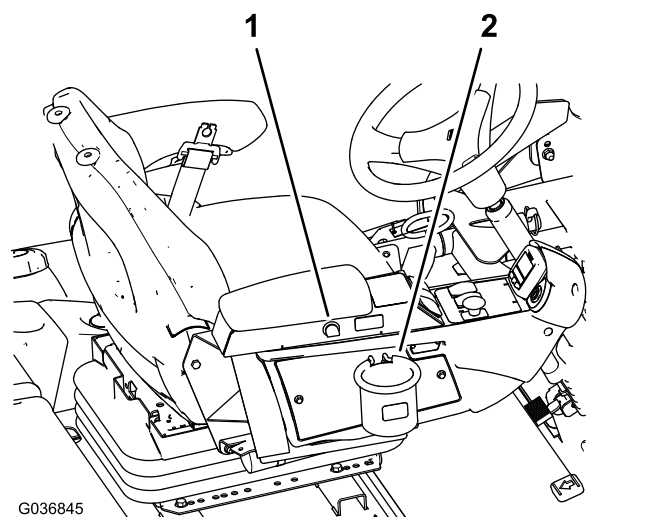
Met de toerentalschakelaar (Figuur 10) kunt u het toerental op 2 manieren veranderen. Door op de schakelaar te tikken kunt u het toerental in stappen van 100 tpm verhogen of verlagen. Hou een zijde van de schakelaar ingedrukt om de motor automatisch in hoog of laag stationair te schakelen.

Lichtschakelaar

Druk op het onderste deel van de schakelaar (Figuur 10) om de lampen in te schakelen. Druk op het bovenste deel van de schakelaar om de lampen in te schakelen.

Aansluitpunt

Het aansluitpunt (Figuur 11) dient voor de aansluiting van optionele elektrische accessoires van 12 V.



Figuur 11

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. Aansluitpunt | 2. Zakhouders |
|-----------------|---------------|

Zakhouders

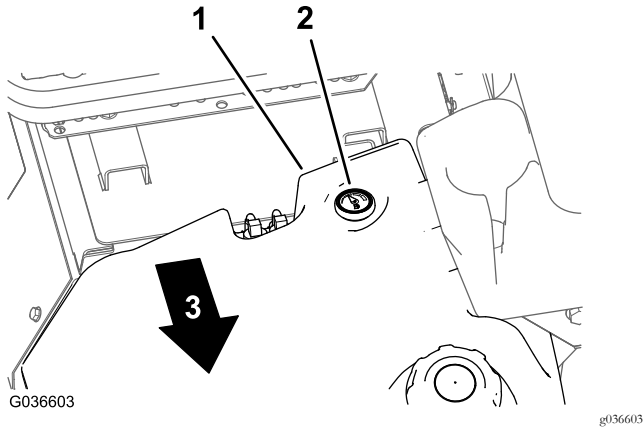
Gebruik de zakhouders (Figuur 11) voor opslagdoeleinden.

Urenteller

De urenteller (Figuur 11) geeft aan hoeveel uren de machine in totaal in bedrijf is geweest.

Brandstofmeter

De brandstofmeter (Figuur 12) geeft aan hoeveel brandstof er in de tank zit.



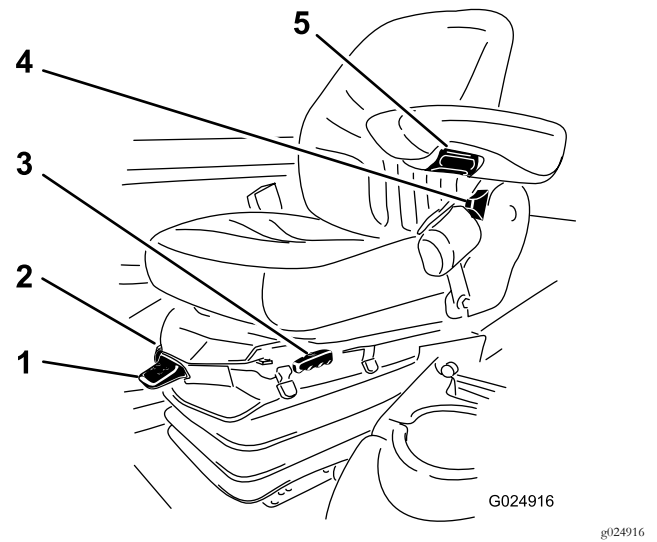
Figuur 12

1. Brandstoftank
2. Brandstofmeter
3. Linkerkant van de machine

Stoelinstellingen

Instelhendel bestuurdersstoel

Trek de hendel uit om de stoel naar voren of naar achteren te verschuiven (Figuur 13).



Figuur 13

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Gewichtinstelhendel | 4. Instelhendel voor de rugleuning |
| 2. Gewichtmeter | 5. Instelknop voor de armsteun |
| 3. Instelhendel bestuurdersstoel | |

Afstelknop voor armsteun van stoel

Draai aan de knop om de hoek van de armsteun van de stoel te verstellen (Figuur 13).

Afstelhendel rugleuning

Verplaats de hendel om de hoek van de rugleuning van de stoel in te stellen (Figuur 13).

Meter voor instelling van gewicht van bestuurder

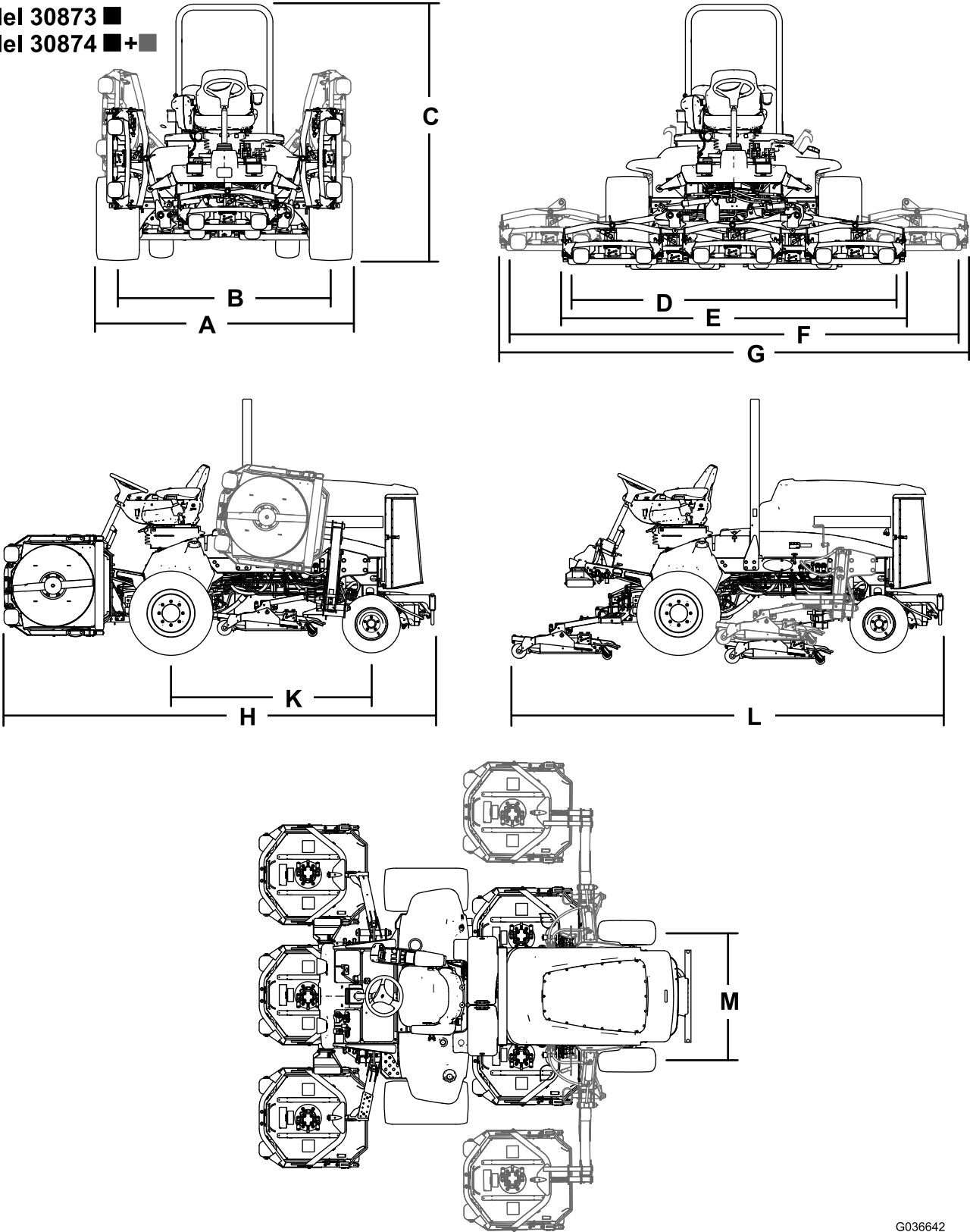
Geeft aan wanneer de stoel is ingesteld naar uw gewicht (Figuur 13). U kunt de hoogte instellen door de ophanging binnen de groene zone in te stellen.

Gewichtinstelhendel

Afstellen naargelang uw gewicht (Figuur 13). Trek de hendel omhoog om de luchtdruk te verhogen en druk de hendel omlaag om de luchtdruk te verlagen. De afstelling is correct als de gewichtsmeter in het groene gedeelte staat.

Specificaties

Model 30873 ■
Model 30874 ■+■



G036642

g036642

Figuur 14

Eigenschappen van de machine

Beschrijving	Model 30873	Figuur 14 referentie	Model 30874	Figuur 14 referentie
Maaibreedte	280 cm	D	380 cm	F
Totale breedte				
Maai-eenheden omlaag	294 cm	E	402 cm	G
Maaidekken omhoog (transport)	213 cm	A	213 cm	A
Spoorbreedte				
Vóór	224 cm	B	224 cm	B
Achter	141 cm	M	141 cm	M
Hoogte met rolbeugel	216 cm	C	216 cm	C
Totale lengte				
Maaidekken omlaag	370 cm	H	370 cm	H
Maaidekken omhoog (transport)	370 cm	L	370 cm	L
Afstand tot de grond	15 cm		15 cm	
Wielbasis	171 cm	K	171 cm	K
Nettogewicht (met maaidekken en zonder brandstof)	1894 kg		2234 kg	

Opmerking: Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Eigenschappen van het maaidek

Lengte	86,4 cm
Breedte	86,4 cm
Hoogte	24,4 cm tot draagframe 26,7 cm bij een maaihoogte van 1,9 cm 34,9 cm bij een maaihoogte van 10 cm
Gewicht	88 kg

Werktuigen/accessoires

Een selectie van door Toro goedgekeurde werktuigen en accessoires is verkrijgbaar voor gebruik met de machine om de mogelijkheden daarvan te verbeteren en uit te breiden. Neem contact op met een erkende servicedealer of distributeur of bezoek www.Toro.com voor een lijst van alle goedgekeurde werktuigen en accessoires.

Originele onderdelen van Toro zijn de beste waarborg van uw investering en het optimale prestatievermogen van uw Toro maaimachine. Om de betrouwbaarheid te verzekeren levert Toro reserve-onderdelen die volledig voldoen aan de technische specificaties van onze machines. Kies voor zekerheid originele Toro onderdelen.

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Voor gebruik

Veiligheidsinstructies voorafgaand aan het werk

Algemene veiligheid

- Laat kinderen of personen die geen instructie hebben ontvangen, de machine nooit gebruiken of onderhoudswerkzaamheden daaraan verrichten. Plaatselijke voorschriften kunnen nadere eisen stellen aan de leeftijd van degene die met de machine werkt. De eigenaar is verantwoordelijk voor de instructie van alle bestuurders en technici.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen, en weet hoe u de machine veilig kunt gebruiken. Zorg ervoor dat u weet hoe u de machine en de motor snel kunt stoppen.
- Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen zijn bevestigd en naar behoren werken. Deze omvatten, maar zijn niet beperkt tot: dodemansknoppen, veiligheidsschakelaars en -schermen, de rolbeugel, werktuigen en remmen. Gebruik de machine enkel als alle veiligheidsvoorzieningen aanwezig zijn en volgens de instructies van de fabrikant werken.
- Controleer altijd de machine om zeker te zijn dat de messen, de mesbouten en het maaimechanisme vrij zijn van slijtage of beschadiging. Vervang versleten of beschadigde messen en bouten altijd als complete set om een goede balans te behouden.
- Inspecteer het terrein waarop u de machine gaat gebruiken en verwijder voorwerpen die de machine kan uitwerpen.
- Inspecteer het terrein om na te gaan welke accessoires en werktuigen nodig zijn om de machine veilig en goed te gebruiken.

Brandstofveiligheid

⚠ GEVAAR

In bepaalde omstandigheden is brandstof uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Eventueel gemorste brandstof opnemen.
- Vul de brandstoftank nooit als de machine in een gesloten aanhanger staat.
- Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.
- Brandstof in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen bewaren.
- Gebruik de machine uitsluitend als het complete uitlaatsysteem is gemonteerd en naar behoren werkt.

⚠ WAARSCHUWING

Brandstof is schadelijk of dodelijk bij inname. Langdurige blootstelling aan dampen kan leiden tot ernstig letsel en ziekte.

- Voorkom dat u dampen lange tijd inademt.
- Houd uw handen en gezicht uit de buurt van het vulpistool en de opening van de brandstoftank.
- Houd brandstof uit de buurt van ogen en huid.
- Gebruik uitsluitend een goedgekeurd vat of blik voor de brandstof.
- Nooit de brandstofdop verwijderen of brandstof toevoegen terwijl de motor loopt.
- Vul brandstofvaten niet in een voertuig, vrachtwagen of op een aanhanger met kunststof beplating. Zet brandstofvaten altijd op de grond en uit de buurt van het voertuig voordat u de tank bijvult.
- Laad de machine uit de vrachtwagen of aanhanger en vul deze bij met brandstof wanneer ze op de grond staat. Als dit niet mogelijk is, vul uw machine dan met een draagbaar vat in plaats van met een vulpistool.
- Houd het vulpistool in contact met de rand van de benzinetank of het vat tot het tanken voltooid is. Gebruik geen vergrendeling voor het vulpistool.
- Als u brandstof morst op uw kleding dient u zich onmiddellijk om te kleden.
- Vul de brandstoftank tot de brandstof tot 25 mm vanaf de onderkant van de vulbuis reikt. Giet de brandstoftank niet te vol. Plaats de brandstofdop terug en maak hem stevig vast.

Het motoroliepeil controleren

Voordat u de motor start en de machine in gebruik neemt, moet u het oliepeil in het carter van de motor controleren; zie [Het motoroliepeil controleren](#) (bladz. 42).

Het koelsysteem controleren

Voordat u de motor start en de machine gaat gebruiken, moet u het koelsysteem controleren; zie [Het koelsysteem controleren](#) (bladz. 53).

Hydraulische vloeistof controleren

Voordat u de motor start en de machine gaat gebruiken, moet u het hydraulische systeem controleren; zie [Het peil van de hydraulische vloeistof controleren](#) (bladz. 56).

Waterafscheider aftappen

Verwijder dagelijks water of ander vuil uit de waterafscheider; zie [Onderhoud van de waterafscheider](#) (bladz. 44).

Achteras en tandwielkast controleren op lekkage

Achteras en tandwielkast van de achteras controleren op lekkage; zie [Achteras en tandwielkast controleren op lekkage](#) (bladz. 51).

Brandstoftank vullen

Aanbevolen brandstof

Gebruik uitsluitend schone, verse dieselbrandstof of biodiesel met een laag (<500 ppm) of ultralaag (<15 ppm) zwavelgehalte. Het cetaangetal moet minimaal 40 zijn. Koop brandstof in hoeveelheden die binnen 180 dagen kunnen worden gebruikt zodat u altijd verse brandstof heeft.

Inhoud brandstoftank: 83 liter.

Gebruik zomerbrandstof (nr. 2-D) bij temperaturen boven -7 °C en winterbrandstof (nr. 1-D of nr. 1-D/2-D-mengsel) bij temperaturen onder -7 °C. Gebruik van winterdieselbrandstof bij lage temperaturen biedt een lager vlampunt en een lager stolpunt. Dit vergemakkelijkt het starten en vermindert de kans dat de filters verstopt raken.

Als u bij temperaturen boven -7 °C zomerbrandstof gebruikt, zal de pomp langer meegaan en meer vermogen leveren dan bij gebruik van winterbrandstof.

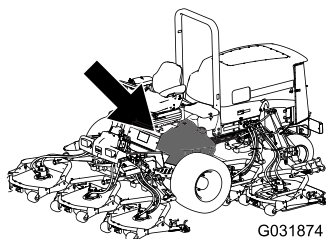
Belangrijk: Gebruik geen kerosine of benzine in plaats van dieselbrandstof. Als u deze waarschuwing niet in

acht neemt, kan dit leiden tot beschadiging van de motor.

Geschied voor biodiesel

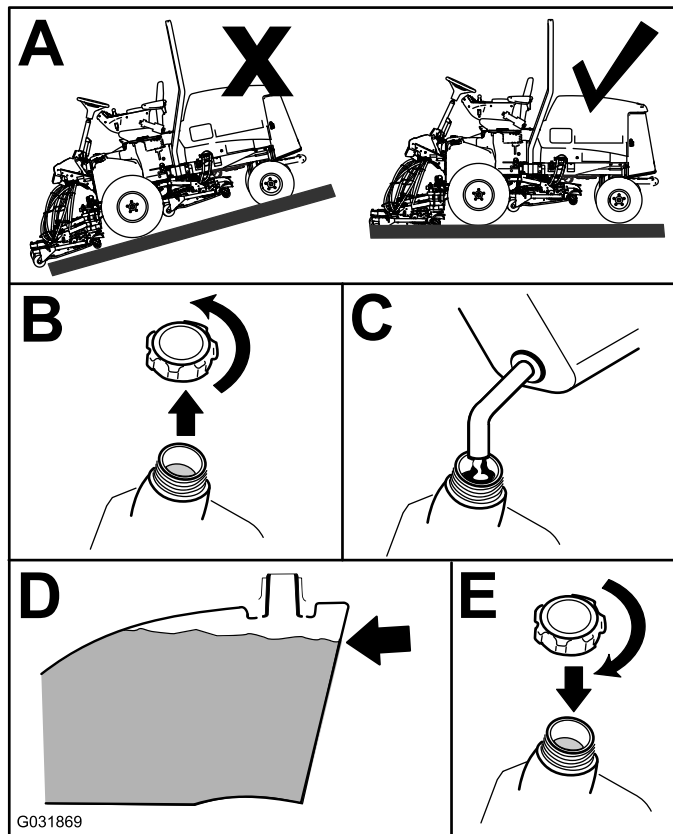
Deze machine kan ook gebruik maken van een dieselmengsel tot maximaal B20 (20% biodiesel, 80% petrodiesel). Het deel petrodiesel moet een laag of ultralaag zwavelgehalte hebben. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:

- Her deel biodiesel van de brandstof moet voldoen aan de specificatie ASTM D6751 of EN 14214.
- Het dieselmengsel moet beantwoorden aan ASTM D975 of EN 590.
- Gelakte oppervlakken kunnen worden beschadigd door biodiesel.
- Gebruik B5 (biodieselinhoud 5%) of mengsels met een lager percentage in koud weer.
- Controleer afdichtingen, slangen en pakkingen die in contact met brandstof komen, omdat zij in de loop der tijd hierdoor kunnen worden aangetast.
- De kans bestaat dat een brandstoffilter na verloop van tijd verstopt raakt, nadat u bent overgestapt op een biodieselmengsel.
- Neem contact op met uw leverancier als u informatie over biodiesel wenst.



G031874

g031874



G031869

g031869

Figuur 15

Vul de tank bij tot ongeveer 6 tot 13 mm onder de bovenkant van de tank (niet de vulbuis) met nr. 2-D dieselbrandstof.

Opmerking: Vul indien mogelijk de brandstoftank telkens na gebruik; zo beperkt u de mogelijkheid op opstapeling van condensatie in de brandstoftank tot een minimum.

De bandenspanning controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

⚠ GEVAAR

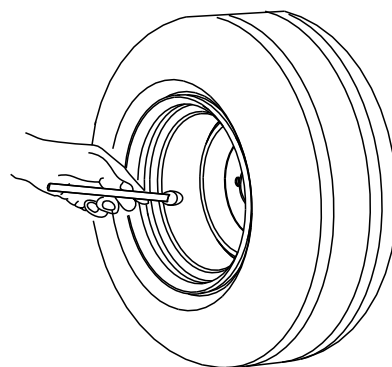
Een te lage bandenspanning vermindert de zijdelingse stabiliteit van de machine op hellingen. Hierdoor kan de machine omkantelen, waardoor lichamelijk of dodelijk letsel kan ontstaan.

Pomp de banden niet te zacht op.

De luchtdruk in de achterbanden moet 1,38 bar zijn.

Belangrijk: Zorg ervoor dat alle banden steeds de aanbevolen bandenspanning hebben, hierdoor kan de machine optimale maaiprestaties leveren en goed functioneren. Pomp de banden niet te zacht op.

Controleer de luchtdruk in alle banden voordat u de machine gebruikt.



G001055

g001055

Figuur 16

De torsie van de wielmoeren controleren

Onderhoudsinterval: Na de eerste 8 bedrijfsuren

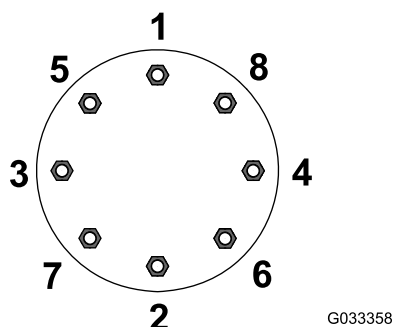
Om de 200 bedrijfsuren

⚠ WAARSCHUWING

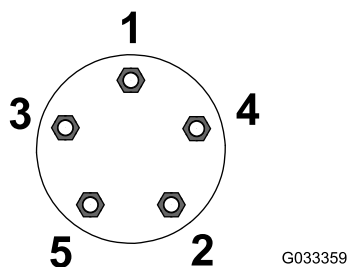
Als de wielmoeren niet steeds de juiste torsie hebben, kan dit leiden tot lichamelijk letsel.

Draai de wielmoeren vast met de juiste torsie.

Draai de wielmoeren vast met een torsie van 115 tot 136 N·m; hou daarbij de volgorde aan die u ziet in [Figuur 17](#) en [Figuur 18](#).



Figuur 17
Voorwielen



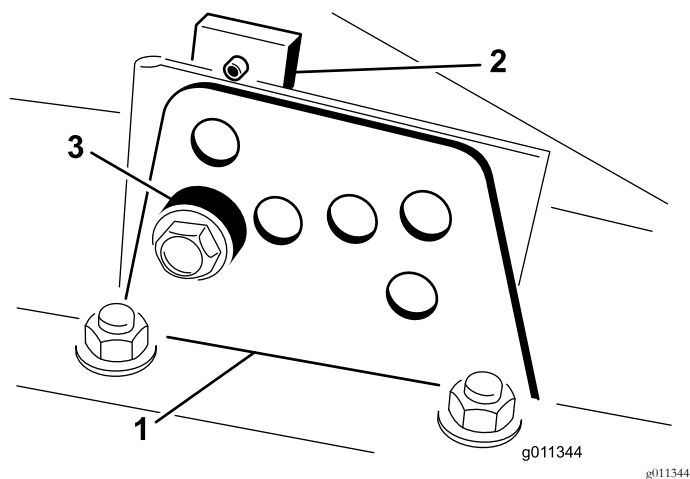
Figuur 18
Achterwielen

Maaihoogte instellen

Belangrijk: Dit maaidek maait vaak ongeveer 6 mm lager dan een messenkooimaaier met dezelfde instelling. Mogelijk moet u de instelling van het maaidek met draaiende messen 6 mm hoger instellen dan de instelling van een messenkooimaaier in hetzelfde gebied.

Belangrijk: U kunt veel gemakkelijker bij achtermaaidek(ken) door dit/deze van de tractor te verwijderen.

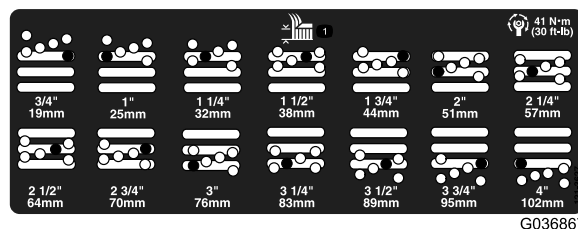
1. Laat de maaidekken neer op de grond, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Draai de bout los waarmee de maaihogtebeugel aan de maaihogteplaat is bevestigd (aan de voorzijde en de zijkanten); zie [Figuur 19](#).
3. Begin aan de voorzijde en verwijder de bout.



Figuur 19

1. Maaihogtebeugel
2. Maaihogteplaat
3. Afstandsstuk

4. Verwijder het afstandsstuk terwijl u de maaikamer ondersteunt ([Figuur 19](#)).
5. Verplaats de kamer naar de gewenste maaihogte en plaats een afstandsstuk in de bijbehorende maaihogte-opening en de sleuf ([Figuur 20](#)).



Figuur 20

6. Plaats de getapte plaat op één lijn met het afstandsstuk.
7. Draai de bout met de hand vast.
8. Herhaal stap 4 tot 7 voor elke aanpassing.
9. Draai alle 3 de bouten vast met een torsie van 41 N·m.

Belangrijk: Draai altijd eerst de voorste bout vast.

Opmerking: Voor aanpassingen van meer dan 3,8 cm moet u de maaihogte mogelijk eerst op een hoogte ertussenin instellen om klemmen te voorkomen (bijvoorbeeld bij het veranderen van de maaihogte van 3,1 cm naar 7 cm).

De interlockschakelaars controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

⚠ VOORZICHTIG

Niet-aangesloten of beschadigde interlockschakelaars kunnen onverwachte gevolgen hebben voor de werking van de machine. Dit kan lichamelijk letsel veroorzaken.

- Laat de interlockschakelaars ongemoeid.
- Controleer elke dag de werking van de interlockschakelaars en vervang beschadigde schakelaars voordat u de machine weer in gebruik neemt.

De interlockschakelaars zijn bedoeld om de machine uit te schakelen als de bestuurder de stoel verlaat terwijl het tractiepedaal is ingetrapt. De bestuurder kan echter de stoel verlaten terwijl de motor loopt en het tractiepedaal in NEUTRAAL staat. Hoewel de motor blijft lopen als de aftakas is uitgeschakeld en het tractiepedaal niet is ingetrapt, raden wij u met klem aan de motor af te zetten voordat u de bestuurdersstoel verlaat.

1. Parkeer de machine op een egale ondergrond, laat de maaidekken zakken, draai het contactsleuteltje op UIT en schakel de parkeerrem in.
2. Druk het tractiepedaal in. Draai het contactsleuteltje naar de stand AAN.

Opmerking: Als de motor aanslaat, is er een defect in het veiligheidssysteem. Verhelp dit defect voordat u de machine gebruikt.

3. Draai het contactsleuteltje op AAN, sta recht uit de stoel en zet de schakelaar van de aftakas naar AAN

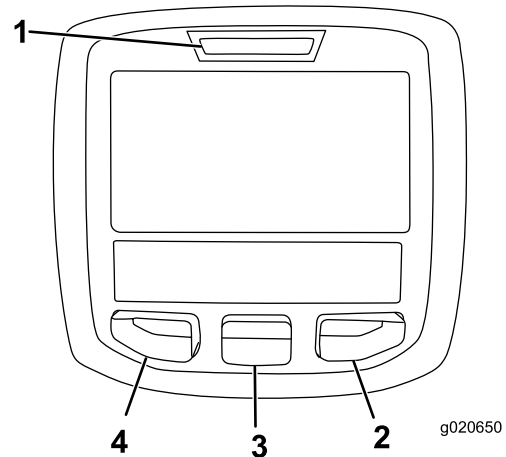
Opmerking: De aftakas mag niet in werking komen. Als de aftakas geactiveerd wordt, is er een defect in het veiligheidssysteem. Verhelp dit defect voordat u de machine gebruikt.

4. Stel de parkeerrem in werking, draai het contactsleuteltje op AAN en zet het tractiepedaal uit NEUTRAAL.

Opmerking: Het InfoCenter geeft 'tractie geweigerd' weer en de machine mag niet bewegen. Als de machine toch beweegt, is er een defect in het veiligheidssysteem. Verhelp dit defect voordat u de machine gebruikt.

Het InfoCenter lcd-scherm gebruiken

Het InfoCenter lcd-scherm toont informatie over uw machine, zoals de bedrijfsstatus en allerlei diagnostische informatie (Figuur 21). Het InfoCenter beschikt over een welkompagina en hoofdpagina. Druk op om het even welke knop in InfoCenter en kies vervolgens de gewenste richtingpijl om heen en weer te gaan tussen de welkompagina en het hoofdscherm.



Figuur 21

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Controlelampje | 3. Middelste knop |
| 2. Rechterknop | 4. Linkerknop |

- Linkerknop, knop toegang tot menu/terug – druk op deze knop om naar de menu's van het InfoCenter te gaan. De knop dient om het huidige menu te verlaten.
- Middelste knop – gebruik deze knop om naar beneden door menu's te bewegen.
- Rechterknop – gebruik deze knop als een pijl naar rechts aangeeft dat er nog andere opties in het menu zijn.
- Pieper – klinkt als u de maaidekken omlaag brengt of als er berichten of storingen zijn.

Opmerking: De knoppen kunnen verschillende functies vervullen afhankelijk van wat op dat moment nodig is. Voor elke knop is er een icoon dat de huidige functie weergeeft.

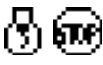
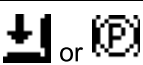
Verklaring van pictogrammen in het InfoCenter

ONDERHOUD VEREIST	Geeft aan wanneer gepland onderhoud moet worden uitgevoerd
	Motortoerental/status – het toerental van de motor
	Informatiepictogram
	Bepaalt de maximale tractiesnelheid
	Snel
	Langzaam
	De ventilator draait in omgekeerde richting.
	Stationair herstel is vereist.
	De luchtinlaatverwarming is actief.
	Linker maaidek omhoog brengen.
	Middelste maaidek omhoog brengen.
	Rechter maaidek omhoog brengen.
	Neem plaats op de bestuurdersstoel.
	De parkeerrem is ingeschakeld.
H	Het bereik is hoog.
N	Neutraalstand
L	Het bereik is laag.
	Koelvloeistoftemperatuur (°C of °F)
	Temperatuur (heet)
	Tractie of tractiepedaal
	Niet toegestaan
	Start de motor.
	De aftakas is ingeschakeld.

Verklaring van pictogrammen in het InfoCenter (cont'd.)

	De motor is uitgeschakeld.
	Motor
	Contactschakelaar
	Maaidekken zakken.
	Maaidekken komen omhoog.
	Pincode
	Temperatuur van de hydraulische vloeistof
CAN	CAN Bus
	InfoCenter
Bad	Slecht of mislukt
Ctr	Midden
Rht	Rechts
Lft	Links
	Gloeilamp
OUT	Uitvoer van TEC-controller of bedieningskabel in kabelboom
HI	Hoog: boven toegestaan bereik
LO	Laag: onder toegestaan bereik
HI / LO	Buiten bereik
	Schakelaar
	Laat de schakelaar los.
	Wijzigen in de aangegeven status.
Symbolen worden vaak gecombineerd in zinnen. Hier volgen enkele voorbeelden	
	Zet de machine in neutraal.

Verklaring van pictogrammen in het InfoCenter (cont'd.)

	Motor weigert te starten.
	Motor uitgeschakeld
	Motorkoelvloeistof is te heet.
	De hydraulische vloeistof is te heet.
 48.1g/l	Melding opstapeling van as in DPF. Raadpleeg voor meer informatie Onderhoud van het dieselroetfilter (DPF) in de onderhoudsrubriek.
 or 	Ga zitten of schakel de parkeerrem in werking.

De menu's gebruiken

Druk in het hoofdscherm op de menuknop om naar het InfoCenter menusysteem te gaan. U gaat naar het hoofdmenu. Raadpleeg de volgende tabellen voor een overzicht van de opties die u hebt in de menu's:

Hoofdmenu

Onderdeelmenu	Beschrijving
Fouten	Het menu Storingen bevat een lijst met de recente machinestoringen. Raadpleeg de <i>Onderhoudshandleiding</i> of uw Toro dealer voor meer informatie over het menu Storingen en de informatie die het bevat.
Onderhoud	Het menu Onderhoud bevat informatie over de machine, zoals bedrijfsuren en andere cijfergegevens van die aard.
Diagnostisch systeem	Het menu Diagnostisch systeem geeft een overzicht van de verschillende huidige statussen van de machine. U kunt dit menu gebruiken om sommige problemen op te lossen. In het menu ziet u namelijk welke onderdelen in- en uitgeschakeld zijn.

Hoofdmenu (cont'd.)

Instellingen	In het menu Instellingen kunt u het InfoCenter-scherm configureren en aan uw voorkeuren aanpassen.
Machine	In het menu Betreffende ziet u het modelnummer, het serienummer en de versie van de software op uw machine.

Onderhoud

Onderdeelmenu	Beschrijving
Hours	Het totale aantal bedrijfsuren van de machine, motor en ventilator, alsook het aantal uren dat de machine getransporteerd en oververhit is geweest.
Counts	Het aantal starts, omwentelingen van de maaidekaftakas en ventilatoromkeringen dat de machine al heeft uitgevoerd.

Diagnostiek

Onderdeelmenu	Beschrijving
Left Deck Center Deck Right Deck Traction Pedal Traction HI/LO Range PTO Engine Run	Raadpleeg de <i>Onderhoudshandleiding</i> of uw Toro-dealer voor meer informatie over het menu Engine Run en de informatie die het bevat.

Instellingen

Onderdeelmenu	Beschrijving
Eenheden	Bepaalt de eenheden die gebruikt worden in het InfoCenter. De opties zijn Engels of metrisch.
Taal	Bepaalt de taal die gebruikt wordt in het InfoCenter*.
Backlight	De helderheid van het lcd-scherm.
Contrast	Het contrast van het lcd-scherm.
Beveiligde menu's	Geeft de onderhoudsverantwoordelijke via een code toegang tot beveiligde menu's.
Beveiligde Instellingen	Hiermee kunt u de beveiligde instellingen aanpassen.
Auto stationair	Bepaalt hoe lang het duurt voordat de motor stationair gaat lopen als hij niet wordt gebruikt.

Instellingen (cont'd.)

Maaisnelheid	Regelt de maximumsnelheid in maaimodus (laag bereik).
Transportsnelheid	Regelt de maximumsnelheid in transportmodus (hoog bereik).
Tegengewicht	Bepaalt het tegengewicht van de maaidekken.

*Alleen gebruikerstekst wordt vertaald. De schermen fouten, onderhoud en diagnostiek hebben betrekking op onderhoud. De titels zijn in de ingestelde taal, maar de menu-items zijn in het Engels.

Betreffende

Onderdeelmenu	Beschrijving
Model	Het modelnummer van de machine.
SN	Het serienummer van de machine.
Software revisie	De softwareversie van de hoofdbedieningseenheid.

Beveiligde menu's

In het instellingenmenu van het InfoCenter kunt u 5 configuratie-instellingen voor de bediening veranderen: automatisch stationair, maximale maaisnelheid, maximale transportsnelheid, Smart Power en tegengewicht maaidekken. Deze instellingen bevinden zich in het beveiligde menu.

Naar de instellingen van het beveiligde menu gaan

1. Scroll in het hoofdmenu naar beneden tot het instellingenmenu en druk op de rechterknop.
2. Scroll in het instellingenmenu naar beneden tot het beveiligde menu en druk op de rechterknop.
3. Om de code in te voeren drukt u op de middelste knop om het eerste cijfer in te stellen en drukt u vervolgens op de rechterknop om naar het volgende cijfer te gaan.
4. Gebruik de middelste knop om het tweede cijfer in te stellen en druk dan op de rechterknop om naar het volgende cijfer te gaan.
5. Gebruik de middelste knop om het derde cijfer in te stellen en druk dan op de rechterknop om naar het volgende cijfer te gaan.
6. Druk de middelste knop in om het vierde cijfer in te stellen en druk vervolgens op de rechterknop.
7. Druk op de middelste knop om de code in te voeren.

De instellingen van het beveiligde menu weergeven en veranderen

1. Scroll in het beveiligde menu naar beneden tot u Instellingen beveiligen ziet.
2. Om de instellingen te bekijken en veranderen zonder een wachtwoord in te voeren, zet u met de rechterknop Instellingen beveiligen op UIT.
3. Om de instellingen te bekijken en veranderen met een wachtwoord, stelt u met de linkerknop Instellingen beveiligen in op AAN. Stel vervolgens het wachtwoord in, en draai het contactsleuteltje UIT en daarna weer AAN.

Instelling automatisch stationair aanpassen

1. Scroll in het instellingenmenu naar beneden tot u de functie Auto Stationair ziet.
2. Druk op de rechterknop om de instelling voor automatisch stationair draaien te wijzigen; de mogelijke opties zijn 8, 10, 15, 20, 30 seconden of UIT.

De maximale toegestane maaisnelheid instellen

1. Scroll in het instellingenmenu naar beneden tot u de functie maaisnelheid ziet en druk op de rechterknop.
2. Stel de maximaal toegestane maaisnelheid in.

Opmerking: Druk op de rechterknop om de maximale maaisnelheid te verhogen (50, 75 of 100%). Druk op de middelste knop om de maximale maaisnelheid te verlagen (50, 75 of 100%).

3. Druk op de linkerknop om het menu te verlaten.

De maximale toegestane transportsnelheid instellen

1. Scroll in het instellingenmenu naar beneden tot u de functie transportsnelheid ziet en druk op de rechterknop.
2. Stel de maximaal toegestane transportsnelheid in.

Opmerking: Druk op de rechterknop om de maximale transportsnelheid te verhogen (50, 75 of 100%). Druk op de middelste knop om de maximale transportsnelheid te verlagen (50, 75 of 100%).

3. Druk op de linkerknop om het menu te verlaten.

Smart Power in-/uitschakelen

1. Ga in het instellingenmenu naar Smart Power.

2. Druk op de rechterknop om tussen AAN en UIT te schakelen.
3. Druk op de linkerknop om het menu te verlaten.

Het tegengewicht instellen

1. Ga in het menu Settings naar Counterbalance.
2. Selecteer counterbalance door op de rechterknop te duwen en kies de gewenste instelling, low, medium of high.
3. Als u klaar bent in het beveiligde menu, druk dan op de linkerknop om naar het hoofdmenu te gaan en druk nogmaals op de linkerknop om naar het menu lopen te gaan.

Stationair herstellen

Als het icoon Stationair herstellen verschijnt op het InfoCenter, raadpleeg dan de *Onderhoudshandleiding* of neem contact op met uw Toro dealer in verband met de onderhoudsprocedure.

Asniveau in dieselroetfilter

Het asniveau in het dieselroetfilter (DPF) kan worden gecontroleerd door de pincode in te voeren zoals beschreven in [Naar de instellingen van het beveiligde menu gaan \(bladz. 27\)](#) en naar het onderdeel onderhoud te gaan.

Een mes selecteren

Standaard combinatievleugel

Dit mes is ontworpen om het gras goed rechtop te zetten en te verspreiden in bijna alle omstandigheden. Als u minder hef- en verspreidcapaciteit nodig hebt, kunt u een ander mes overwegen.

Eigenschappen: uitstekende hef- en verspreidingscapaciteiten voor de meeste omstandigheden.

Gehoekte vleugel

Dit mes levert de beste prestaties bij een lage maaihogte-instelling tussen 1,9 en 6,4 cm.

Eigenschappen:

- De verspreiding blijft gelijkmatiger bij lagere maaistanden.
- Voert minder afval naar links waardoor het terrein rond bunkers en fairways er beter verzorgd uitziet.
- Minder vermogen nodig bij lagere maaistanden en dicht gras.

Parallele High Lift-vleugel

⚠ GEVAAR

Gebruik van het mes met High Lift-vleugel in combinatie met de mulchplaat kan het mes doen breken, wat lichamelijk of dodelijk letsel kan veroorzaken.

Gebruik geen messen met een High Lift-vleugel in combinatie met de mulchplaat.

Het mes presteert doorgaans beter op hogere maaihogte-instellingen zoals 7 tot 10 cm.

Eigenschappen:

- Zet gras beter rechtop en heeft hogere afvoersnelheid.
- Dun of slap gras wordt aanzienlijk beter opgenomen bij hogere maaistanden.
- Vochtig of aangekoekt maaisel wordt op effectieve wijze afgevoerd, waardoor het maaidek minder snel verstopt raakt.
- Vereist meer pk om te maaien.
- Voert het maaisel verder naar links af en kan bij lagere maaistanden pluggen vormen.

Atomic mulchmes

Dit mes is ontworpen voor uitstekende bladmulch-resultaten.

Eigenschappen: uitstekende bladmulch-resultaten

Werktuigen kiezen

Optionele apparatuurconfiguraties

	Mes met gehoekte wijk	Mes met parallelle High-Lift vleugel (<i>Niet gebruiken met de mulchplaat</i>)	Mulchplaat	Rolschraper
Gras maaien: maaihoogte van 1,9 tot 4,4 cm	Aanbevolen voor de meeste toepassingen	Kan goede resultaten opleveren bij schraal of dun gras.	Heeft bewezen verspreiding en het uiterlijk van gemaaid noordelijke grassoorten te verbeteren, die minstens drie keer per week worden gemaaid en waar minder dan 1/3 van de grassprietten wordt verwijderd. Niet gebruiken met het parallelle High-Lift mes	Gebruik de schraper als er aangekoekt gras op de rollen blijft zitten of zich grote platte kluiten gras vormen.
Gras maaien: maaihoogte van 5 tot 6,4 cm	Aanbevolen voor dik of sappig gras	Aanbevolen voor schraal of dun gras		De rollen kunnen bij bepaalde toepassingen kluitvorming bevorderen.
Gras maaien: maaihoogte van 7 tot 10 cm	Kan goede resultaten opleveren bij dik gras.	Aanbevolen voor de meeste toepassingen		
Bladmulch	Aanbevolen voor gebruik met de mulchplaat	Niet toegestaan	Alleen gebruiken met de combinatievleugel of de gehoekte vleugel	
Voordelen	Gelijkmatige afvoer bij lage maaihoogte.	Zet gras beter rechtop en heeft een hogere afvoersnelheid. Dun of slap gras wordt opgenomen bij hoge maaihoogte. Vochtig of aankoekend maaisel wordt op effectieve wijze afgevoerd.	Kan verspreiding en uiterlijk van gazon verbeteren bij bepaalde maaiwerkzaamheden	Vermindert opeenhoping van maaisel op de rol bij bepaalde toepassingen.
	Terrein rond bunkers en fairways ziet er beter verzorgd uit		Erg goed om de bladeren fijn te maken	
	Minder vermogen nodig			
Nadelen	Zet het gras niet goed rechtop in toepassingen met een hoge maaihoogte; vochtig of aankoekend maaisel heeft de neiging zich op te hopen in de maaikamer, wat leidt tot een slechte maaikwaliteit en meer benodigd vermogen	Vereist meer vermogen bij sommige toepassingen	Indien u een te grote hoeveelheid gras probeert te vermijden als de mulchplaat is gemonteerd, zal het gras zich ophopen in de maaikamer.	
		Heeft de neiging bij lagere maaihoogten zwaden te vormen in dik gras		
		Niet gebruiken met de mulchplaat		

Tijdens gebruik

Veiligheid tijdens het werk

Algemene veiligheid

- De eigenaar/gebruiker is verantwoordelijk voor ongelukken die persoonlijk letsel of materiële schade kunnen veroorzaken, en hij kan zulke ongelukken en beschadigingen voorkomen.
- Draag geschikte kleding, waaronder oogbescherming, stevige schoenen die uitglijden voorkomen en gehoorbescherming. Draag lang haar niet los. Draag geen juwelen.
- Controleer of alle aandrijvingen in de NEUTRAALSTAND zijn, de parkeerrem in werking is gesteld en u zich in de bestuurderspositie bevindt voordat u de motor start.
- Houd lichaamsdelen, in het bijzonder uw handen en voeten, uit de buurt van alle bewegende onderdelen.
- Gebruik de machine niet als u ziek, moe of onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Richt de uitworp van de maaier niet op mensen of huisdieren.
- Maai uitsluitend in de achteruitstand, als dat strikt noodzakelijk is. Als u dient te maaien in achteruitstand, kijk dan vóór en tijdens het achteruitrijden achter u en naar beneden om te voorkomen dat u kleine kinderen aanrijdt. Blijf waakzaam en zet de machine af als een kind het werkgebied betreedt.
- Wees uiterst voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen en andere objecten die het zicht kunnen belemmeren.

- Maai niet in de buurt van steile hellingen, greppels of dijken. De machine kan plotseling omslaan als een wiel over de rand komt, of als de rand afbrokkelt.
- Vervoer nooit passagiers op deze machine.
- Gebruik de machine uitsluitend als het zicht goed is en bij geschikte weersomstandigheden. Gebruik de machine niet als het kan bliksemen.
- Maai niet op nat gras. Als de wielen hun grip verliezen, kan de machine gaan glijden.
- Stop de machine en controleer de maaimesen als u een vreemd voorwerp heeft geraakt of als de machine abnormaal begint te trillen. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine weer in gebruik neemt.
- Stop de maaimesen wanneer u niet maait, vooral wanneer u over los terrein zoals grind rijdt.
- Verminder uw snelheid en wees voorzichtig als u een bocht maakt of wegen en voetpaden oversteekt met de machine. Verleen altijd voorrang.
- Schakel altijd de waarschuwingsknipperlichten in wanneer u op een openbare weg rijdt, behalve waar dat door de wet is verboden.
- Schakel de aandrijving van het werktuig uit en stop de motor voordat u bijtankt of de maaichoogte wijzigt.
- Zet de gashendel terug voordat u de motor afzet. Als de machine een brandstofafsluitklep heeft, sluit deze dan als u de machine gaat stallen.
- Laat de motor nooit lopen in een ruimte waar uitlaatgassen zich kunnen verzamelen.
- Laat nooit een draaiende motor onbeheerd achter.
- Doe het volgende voordat u de bestuurdersstoel verlaat:
 - Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
 - Schakel de aftakas uit en laat de werktuigen zakken.
 - Stel de parkeerrem in werking.
 - Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
 - Wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
- Verander de instellingen van de motor niet en laat hem het maximale toerental niet overschrijden. De motor met te hoog toerental laten draaien kan de kans op lichamelijk letsel vergroten.
- De machine niet gebruiken als sleepvoertuig.
- Gebruik alleen door The Toro® Company goedgekeurde accessoires en werktuigen.

Bescherming van de rolbeugel

- Verwijder de rolbeugel **niet** van de machine.
- Zorg dat u de veiligheidsgordel draagt en deze in een noodgeval snel kunt losmaken.
- Doe altijd de veiligheidsgordel om.
- Let goed op dat er voldoende ruimte boven de machine is (denk aan takken, deuropeningen, elektrische kabels)

voordat u onder zulke objecten door rijdt. Zorg dat u ze niet raakt.

- Houd de rolbeugel in deugdelijke staat door deze regelmatig grondig te controleren op beschadiging, en zorg dat alle bevestigingsmateriaal stevig is vastgedraaid.
- Een beschadigde rolbeugel dient vervangen te worden. Probeer niet om deze te repareren of te wijzigen.
- Eventuele veranderingen aan een rolbeugel moeten worden goedgekeurd door The Toro® Company.

De machine veilig gebruiken op hellingen

- Verminder uw snelheid en wees extra voorzichtig op hellingen. Rij op hellingen in de aanbevolen richting. De toestand van het gras kan van invloed zijn op de stabiliteit van de machine.
- Vermijd starten, stoppen of bochten maken op een helling. Als de wielen grip verliezen, moet u de maaimesen uitschakelen en de heuvel langzaam in een rechte lijn afrijden.
- Maak geen scherpe bochten met de machine. Wees voorzichtig als u de machine achteruitrijdt.
- Als u de machine op een helling gebruikt, moeten de maaidekken te allen tijde neergelaten zijn.
- Vermijd bochten maken op hellingen. Als u toch een bocht moet maken, doe dit indien mogelijk langzaam en voorzichtig hellingafwaarts.
- Wees extra voorzichtig als u de machine gebruikt met werktuigen; deze kunnen de stabiliteit van de machine beïnvloeden. Volg de aanbevelingen voor het gebruik van de machine op een helling in deze *Gebruikershandleiding*.

De motor starten en uitschakelen

Motor starten

Belangrijk: Laat het brandstofsysteem voorinspuiten in de volgende gevallen:

Zie **Brandstofsysteem gebruiksklaar maken (bladz. 45)**

- De motor is gestopt omdat de brandstof op was.
 - Er is onderhoud uitgevoerd aan componenten van het brandstofsysteem.
1. Haal uw voet van het tractiepedaal en let erop dat het pedaal in de neutraalstand staat. Stel de parkeerrem in werking.
 2. Draai het contactsleuteltje naar de stand LOPEN.
- Opmerking:** Het indicatielampje van de gloeibougie gaat branden.
3. Als het indicatielampje van de gloeibougie dooft, draait u het contactsleuteltje op START.

Belangrijk: Laat de startmotor niet langer dan 15 seconden achter elkaar draaien omdat de startmotor hierdoor vroegtijdig defect kan raken. Als de motor na 15 seconden nog niet wil starten, moet u het sleuteltje op UIT draaien, de bedieningsorganen en procedures controleren, nog eens 15 seconden wachten en de startprocedure herhalen.

4. Laat het sleuteltje direct los als de motor start en laat het sleuteltje weer terugkeren naar DRAAIEN.
5. Zet de gashendel in de gewenste stand.

Opmerking: Als de temperatuur beneden -7 °C is, kunt u de startmotor 30 seconden laten draaien. Daarna moet u de startmotor 60 seconden afzetten voordat u een tweede startpoging onderneemt.

⚠ VOORZICHTIG

Als u de machine controleert op olielekken, losse onderdelen en andere defecten terwijl de motor loopt, kunt u in contact komen met hete of bewegende onderdelen van de machine, wat letsel veroorzaakt.

Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand gekomen zijn voordat u controleert op olielekken, losse onderdelen en andere waarneembare defecten.

De motor afzetten

Belangrijk: Laat de motor 5 minuten stationair lopen voordat u deze afzet of nadat de machine volledig belast is gebruikt. Hierdoor kan de turbocompressor afkoelen voordat u de motor afzet.

Opmerking: Laat de maaidekken altijd neer op de grond als u de machine parkeert. Dit vermindert de hydraulische belasting van het systeem, beperkt slijtage van onderdelen van het systeem en voorkomt dat de maaidekken per ongeluk worden neergelaten.

1. Zet de aftakasschakelaar in de stand UIT.
2. Stel de parkeerrem in werking.
3. Stel de motor opnieuw in op laag stationair.
4. Draai het contactsleuteltje op UIT en verwijder het sleuteltje.

De werking van de machine leren begrijpen

Oefen u in het rijden met de machine, omdat deze machine een hydrostatische transmissie heeft en de eigenschappen ervan anders zijn dan die van veel gazonmachines. Een aantal punten waarop u moet letten bij het gebruik van de machine en de maaidekken, zijn de transmissie, het motortoerental, de belasting van de maaimeessen en het belang van de remmen.

Dankzij Toro Smart Power™ hoeft de bestuurder het toerental niet in de gaten te houden in zware omstandigheden. Deze slimme energievoorziening voorkomt vastlopen in zware omstandigheden door de machinesnelheid automatisch te regelen en de maaiprestaties te optimaliseren.

Een andere eigenschap waarop u moet letten, is het gebruik van de pedalen die zijn verbonden met de remmen. De remmen kunnen worden gebruikt ter ondersteuning bij het draaien van de machine. Ga echter voorzichtig te werk indien u ze gebruikt, in het bijzonder op zacht of nat gras, omdat het gazon per ongeluk kan scheuren. De remmen kunnen ook worden gebruikt om de machine grip te laten houden. In sommige heuvelachtige omstandigheden kan het hoogste wiel slippen en grip verliezen. Als deze situatie zich voordoet, trapt u het stuurpedaal voor het hoogste wiel geleidelijk en met tussenpozen in totdat dit wiel niet meer slipt, waarmee de tractie op het laagste wiel wordt vergroot.

Wees extra voorzichtig wanneer u de machine op hellingen gebruikt. Zorg ervoor dat de stoelvergrendeling goed vastzit en u de veiligheidsgordel hebt omgedaan. Rij langzaam en maak geen scherpe bochten om omkantelen te voorkomen. Om een onvoorspelbaar stuurgedrag te vermijden, moeten de maaidekken zijn neergelaten tijdens het afdalen.

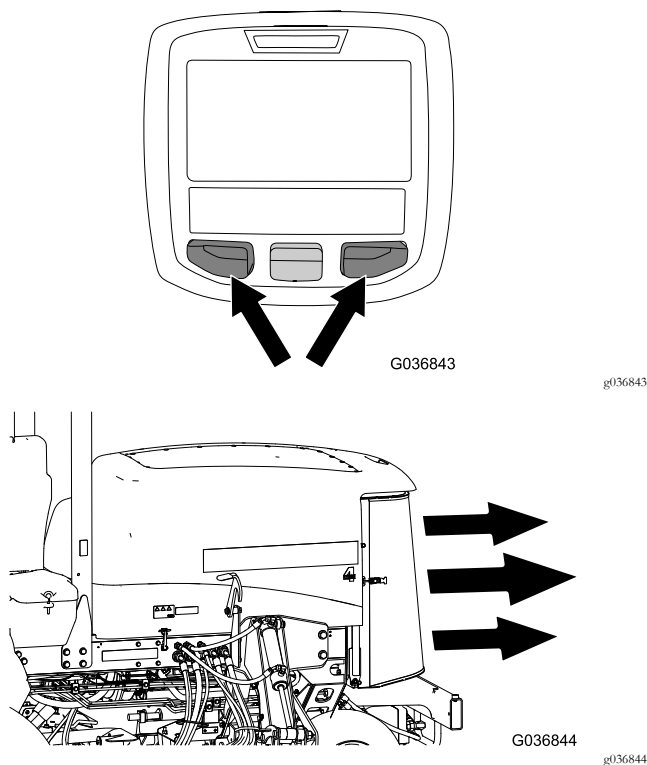
Belangrijk: Laat de motor 5 minuten stationair lopen voordat u deze afzet of nadat de machine volledig belast is gebruikt. Hierdoor kan de turbocompressor afkoelen voordat u de motor afzet. Indien u dit nalaat, kunnen er problemen met de turbocompressor ontstaan.

Voordat u de motor afzet, moet u alle bedieningsorganen uitschakelen en het toerental op Langzaam zetten. Als u de gashendel op Langzaam zet, vermindert u een hoog motortoerental, het lawaai en de trillingen. Draai het contactsleuteltje op UIT om de motor af te zetten.

De koelventilator van de motor bedienen

De koelventilator van de motor wordt normaal geregeld door de machine. De machine kan de ventilator omkeren zodat vuil van het achterscherf wordt geblazen. In normale werkomstandigheden regelt de machine het ventilatortoerental en de draairichting op basis van de temperatuur van de koelvloeistof en de hydraulische vloeistof, en gaat de ventilator automatisch omgekeerd draaien om vuil van het achterscherf te blazen. Een omgekeerde cyclus wordt automatisch gestart als de temperatuur van de motorkoelvloeistof of de hydraulische vloeistof een bepaalde waarde bereikt.

U kunt de ventilator handmatig omkeren door de 2 buitenste knoppen van het InfoCenter 2 seconden ingedrukt te houden — de ventilator zal een handmatig gestarte omgekeerde cyclus maken. Keer de ventilator om als het achterscherf vuil is of voordat u met de machine de werkplaats of opslagplaats binnenrijdt.



Figuur 22

Tips voor bediening en gebruik

Maaien als het gras droog is

Maaï laat in de ochtend om dauw te vermijden waardoor het gras op kluitjes bij elkaar gaat zitten, of laat in de middag om te voorkomen dat het directe zonlicht het gevoelige, pas gemaaid gras beschadigt.

De juiste maaïhoogte selecteren

Verwijder bij het maaïen ongeveer 25 mm of niet meer dan 1/3 van de grassprietten. Bij zeer lang, mals en dicht gras moet u wellicht de maaïhoogte-instelling een stap omhoog zetten.

Maaïen met correcte tussenpozen

In de meeste normale omstandigheden moet u ongeveer om de 4 tot 5 dagen uw gazon maaïen. Houd er echter rekening mee dat gras niet het hele jaar door even snel groeit. Om dezelfde maaïhoogte aan te houden, iets wat wij sterk aanbevelen, moet u daarom in het vroege voorjaar vaker maaïen; als het gras midden in de zomer minder snel gaat groeien, moet u slechts om de 8 tot 10 dagen maaïen. Als u gedurende een langere periode niet kunt maaïen door de weersomstandigheden of om andere redenen, mag u de eerstvolgende keer niet te kort maaïen; vervolgens 2 tot 3 dagen later met een lagere maaïhoogte-instelling maaïen.

Maaïen met scherpe messen

Een scherp mes snijdt het gras netjes af, zonder rukken of scheuren, zoals een bot mes wel zou doen. Als het gras inscheurt of kapot wordt getrokken, wordt het bruin aan de punten, waardoor het gras minder goed groeit en vatbaarder wordt voor ziekten.

Maaipatronen veranderen

Verander vaak het maaipatroon om te vermijden dat het maaieresultaat onvolmaaktheden vertoont die te wijten zijn aan herhaald maaïen in 1 richting.

Tegengewicht afstellen

Het tegengewichtssysteem oefent hydraulische tegendruk uit op de hefcilinders van de maaidekken. Deze tegendruk verplaatst het gewicht van de maaidek naar de aandrijfwielen van de maaier om de tractie te verbeteren. De druk van het tegengewicht is standaard ingesteld voor een optimale balans tussen maaieresultaat en tractie in de meeste omstandigheden. De instelling van het tegengewicht verlagen kan het maaidek stabiel maken, maar de tractie verminderen. Kies een hogere instelling van het tegengewicht voor meer tractie; dit kan echter aanleiding geven tot een problematisch maaieresultaat. Raadpleeg de *Onderhoudshandleiding* van uw machine voor instructies om de druk van het tegengewicht aan te passen.

Problemen met het maaieresultaat oplossen

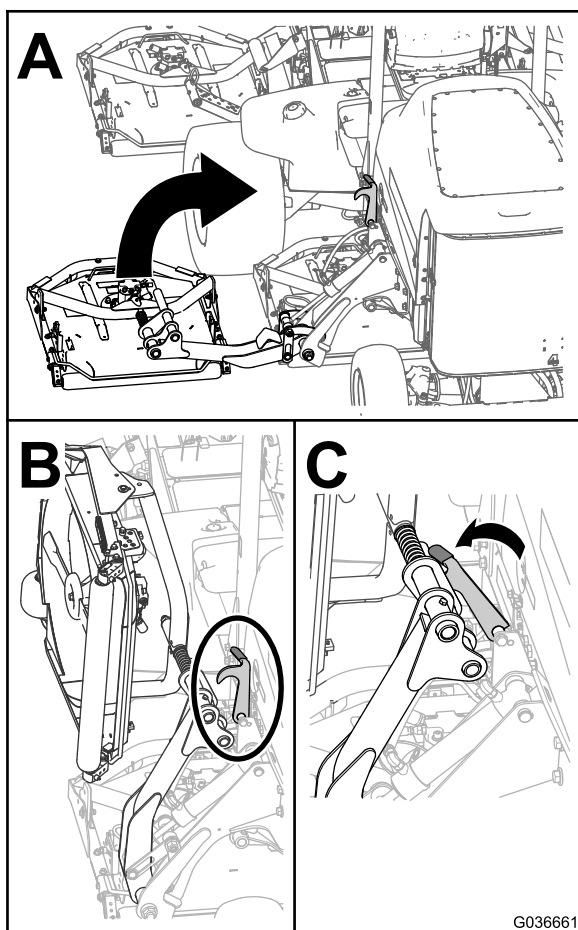
Raadpleeg de Aftercut Appearance Troubleshooting Guide (gids voor het oplossen van problemen met het maaieresultaat) op www.Toro.com.

De machine transporteren

Koppel de rempedalen aan elkaar met de pedaalvergrendeling als u de machine transporteert.

De transportvergrendelingen gebruiken Modelnr. 30874

Gebruik de 2 achterste transportgrendels voor maaidekken nr. 6 en 7 als u de machine over een lange afstand of oneffen terrein vervoert of als u de machine transporteert of stalt.



Figuur 23

De machine reinigen en stallen na gebruik

Om optimale resultaten te waarborgen, moet de onderkant van de maaikast na iedere maaibeurt worden gereinigd. Als zich grasresten kunnen ophopen in de maaikast, zullen de maaieresultaten verslechteren.

Opmerking: Laat de maaidekken altijd neer op de grond als u de machine parkeert. Dit vermindert de hydraulische belasting van het systeem, beperkt slijtage van onderdelen van het systeem en voorkomt ook dat de maaidekken per ongeluk worden neergelaten.

Na gebruik

Veiligheid na het werk

Algemene veiligheid

- Verwijder gras en vuil van de maaidekken, de aandrijvingen, de geluiddemper en de motor om brand te helpen voorkomen. Veeg gemorste olie en brandstof op.
- Zorg dat de aftakas uitgeschakeld is als u de machine transporteert of niet gebruikt.

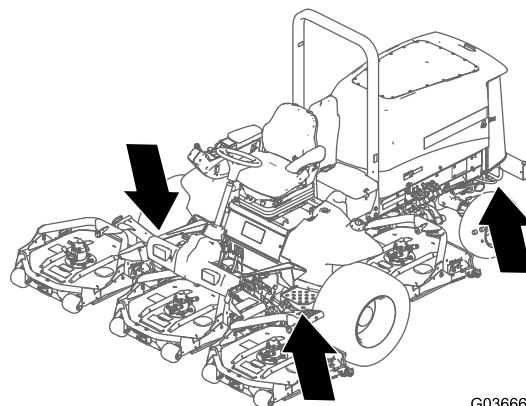
- Laat de motor afkoelen voordat u de machine in een afgesloten ruimte stalt.
- Stal de machine of het brandstofvat nooit in de buurt van een open vuur, vonken of een waakvlam zoals die van een boiler of een ander apparaat.

De machine slepen en transporteren

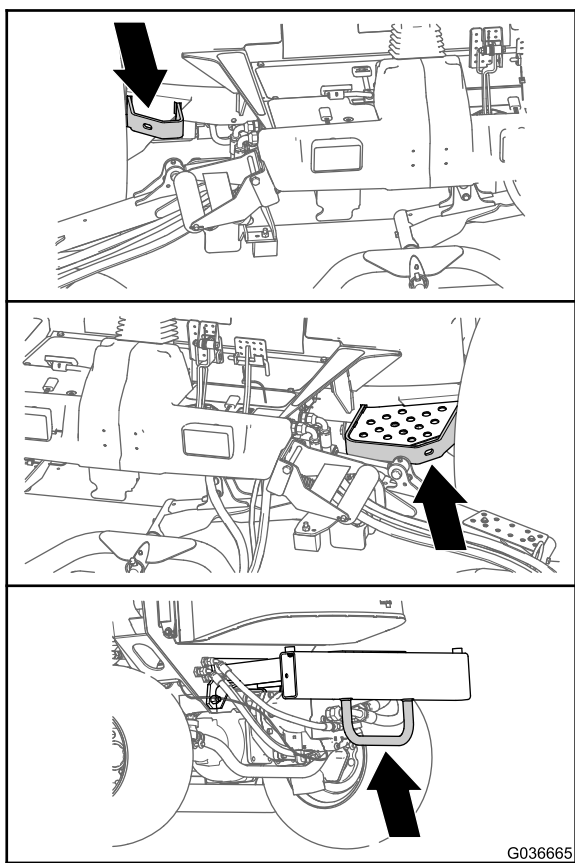
Veiligheid tijdens het slepen

- Sleep uitsluitend met een machine die is voorzien van een trekhaak. Bevestig materiaal dat wordt gesleept, uitsluitend aan het sleeppunt.
- Volg de aanwijzing van de fabrikant op met betrekking tot de gewichtslimiet voor sleepwerktuigen en slepen op hellingen. Op een helling kan het gewicht van een gesleept werktuig ertoe leiden dat de wielen hun grip verliezen en de bestuurder de controle over de machine verliest.
- Laat kinderen of andere personen nooit plaatsnemen in of op gesleepte werktuigen.
- Rij langzaam en zorg voor voldoende afstand om te stoppen wanneer u de machine sleept.

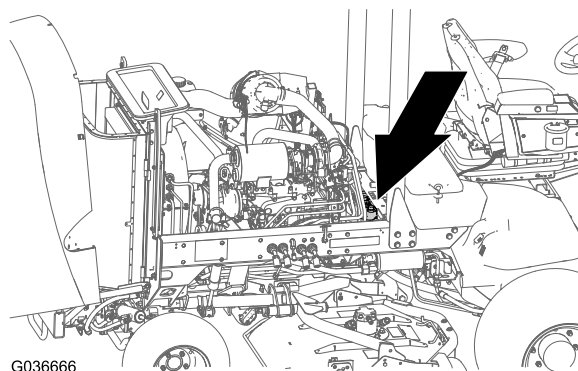
De bevestigingspunten zoeken



Figuur 24

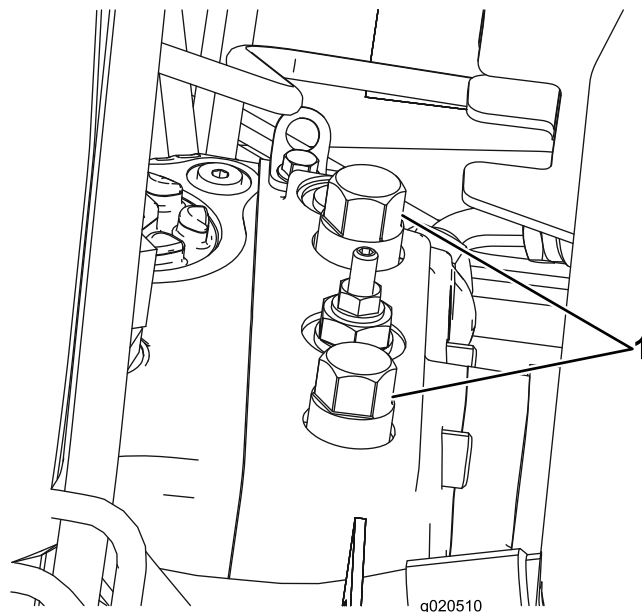


Figuur 25



G036666

g036666



g020510

g020510

Figuur 26

De machine duwen of slepen

In noodgevallen kan de machine vooruit worden bewogen door de omloopklep in de regelbare hydraulische pomp in werking te stellen en de machine te duwen of te slepen.

Belangrijk: U mag de machine niet sneller dan 3–4,8 km per uur duwen of slepen omdat anders de transmissie kan worden beschadigd. De omloopklep moet open zijn als u de machine duwt of sleept.

Belangrijk: Als u de machine achteruit moet duwen of slepen, moet u ook zorgen voor een omleiding langs de afsluitklep in het verdeelstuk van de vierwielaandrijving. Sluit hiervoor een slang (onderdeelnr. 95-8843), 2 koppelingfittings (onderdeelnr. 95-0985) en 2 hydraulische fittings (onderdeelnr. 340-77) aan op de testaansluiting voor de achterwaartse tractiedruk op de hydrostaat, en op de aansluiting tussen de aansluitingen M8 en P2 van de achterste tractieverdeler, die zich aan de binnenzijde van het voorste achterwiel bevindt.

1. Open de motorkap en zoek de omloopkleppen (Figuur 26) bovenaan de pomp, achter de accu en het opslagcompartiment.
2. Draai de omloopkleppen 3 slagen linksom om deze te openen en de olie inwendig om te laten leiden. **Niet meer dan 3 slagen openen.** Omdat de vloeistof wordt omgeleid, kan de machine traag worden voortbewogen zonder dat de transmissie wordt beschadigd.

1. Omloopklep (2)

3. Sluit de omloopkleppen voordat u de motor start. Aandraaien tot 70 N·m om de klep te sluiten.

De machine transporteren

- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- Gebruik een oprijplaat van volledige breedte bij het laden van de machine op een aanhanger of vrachtwagen.
- Zet de machine goed vast met spanbanden, kettingen, kabels of touwen. Zowel de voorste als de achterste spanband moet naar beneden en naar de buitenkant van de machine lopen.

Onderhoud

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 8 bedrijfsuren	• Wielmoeren aandraaien.
Na de eerste 200 bedrijfsuren	• De transmissieolie van de planeetwielaandrijving verversen. • Het smeermiddel van de achteras verversen. • Vervang de hydraulische filters.
Bij elk gebruik of dagelijks	• Controleer de bandenspanning. • Controleer de interlockschakelaars. • Oliepeil controleren. • Verwijder water of ander vuil uit de brandstofferfilter/waterafscheider. • Verwijder dagelijks water of ander vuil uit de waterafscheider. • Achteras en tandwielkast van de achteras controleren op lekkage. • Controleer het koelvloeistofpeil bij het begin van elke dag. • Verwijder het vuil uit de omgeving van de motor, de oliekoeler en de radiator. • Controleer het peil van de hydraulische vloeistof. • Controleer de hydraulische leidingen en slangen op lekkages, kinken, loszittende steunen, slijtage, loszittende aansluitingen, slijtage door weersinvloeden en de inwerking van chemicaliën.
Om de 50 bedrijfsuren	• Lagers en lagerbussen smeren. (Ook na elke wasbeurt). • De conditie van de accu controleren.
Om de 100 bedrijfsuren	• De conditie en de spanning van de riem van de wisselstroomdynamo/ventilator controleren.
Om de 200 bedrijfsuren	• Wielmoeren aandraaien.
Om de 250 bedrijfsuren	• Motorolie verversen en filter vervangen.
Om de 400 bedrijfsuren	• Geef het luchtfilter een onderhoudsbeurt (sneller als de indicator van het luchtfilter rood is, en vaker in erg vuile of stoffige omstandigheden). • Vervang de brandstofferfilterbus. • Brandstofleidingen en -verbindingen controleren. • Controleer de planeetaandrijvingen op eindspeling. • Controleer het smeeroliepeil van de planeetwielaandrijvingen (controleer ook op olie die naar buiten lekt). • Het smeeroliepeil van de achteras controleren. • Het smeeroliepeil van de tandwielkast van de achteras controleren. U moet het smeeroliepeil controleren voordat u de machine voor de eerste keer in gebruik neemt, en daarna om de 400 bedrijfsuren.
Om de 800 bedrijfsuren	• Brandstoftank aftappen en reinigen. • De transmissieolie van de planeetwielaandrijving verversen. • Het smeermiddel van de achteras verversen. • Controleer het toespoor van de achterwielen. • De hydraulische vloeistof verversen. • Vervang de hydraulische filters.
Vóór de stalling	• Brandstoftank aftappen en reinigen. • Bandenspanning controleren. • Alle bevestigingen controleren. • Smeer alle smeer- en draaipunten met vet of olie. • Beschadigde oppervlakken bijwerken.
Jaarlijks	• Brandstofleidingen en -verbindingen controleren.

Belangrijk: Zie de gebruikershandleiding van de motor voor verdere onderhoudsprocedures.

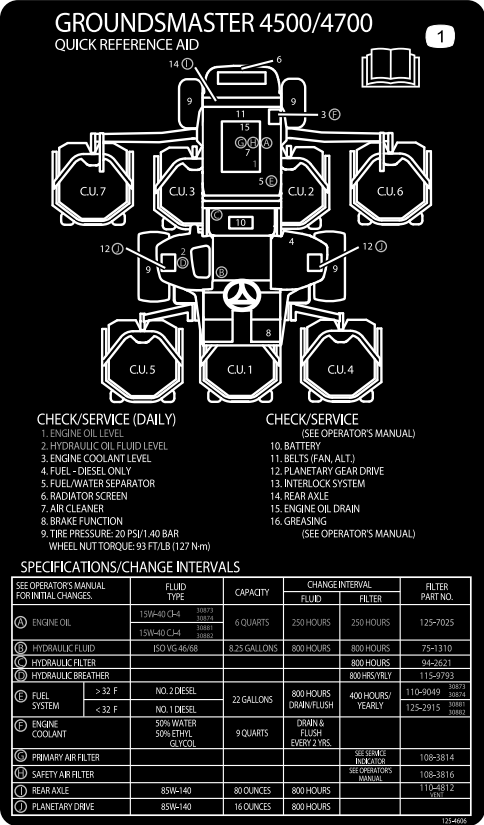
Opmerking: Download het elektrische of hydraulische schema gratis op www.Toro.com; u kunt uw machine zoeken via de link Handleidingen op de hoofdpagina.

Kopieer deze pagina ten behoeve van gebruik bij routinecontroles.

Controlelijst Dagelijks Onderhoud

Gecontroleerde item	Voor week van:						
	maandag	dinsdag	woensdag	donderdag	vrijdag	zaterdag	zondag
Werking van interlockscha- kelaars controleren.							
Werking van de remmen controleren.							
Motoroliepeil controleren.							
Peil van de koelvloeistof controleren.							
Brandstoffilter/waterafschei- der aftappen.							
Luchtfilter, stofkap en ontluchtingsventiel controleren.							
Controleren of motor ongewone geluiden maakt. ²							
Radiator en scherm controleren op vuil							
Controleren op ongewone geluiden tijdens het gebruik.							
Het oliepeil van het hydraulische systeem controleren.							
Hydraulische slangen en leidingen op schade controleren.							
Controleren op lekkages.							
Brandstofpeil controleren.							
Controleer de bandenspanning.							
Werking van instrumenten controleren.							
Maaihoogte-instelling controleren.							
Alle smeernippels smeren. ²							
Beschadigde lak bijwerken.							
¹ Controleer de gloeibougie en de spuitmonden van de injector als de motor moeilijk start, buitensporig veel rook afgeeft of ongelijkmatig loopt. ² Onmiddellijk na elke wasbeurt, ongeacht het voorgeschreven interval							

Onderhoudsschema



Figuur 27

decal125-4606

⚠ VOORZICHTIG

Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.

Procedures voorafgaande aan onderhoud

Veiligheidsmaatregelen voor onderhoudswerkzaamheden

- Zorg ervoor dat alle onderdelen van de machine in goede staat verkeren en alle bevestigingselementen stevig vastzitten, in het bijzonder de bevestigingen van maaimeessen. Vervang versleten of beschadigde stickers.
- Laat personeel dat niet bekend is met de instructies, nooit onderhoudswerkzaamheden aan de machine uitvoeren.
- Doe het volgende voordat u de machine gaat afstellen, schoonmaken of repareren:
 1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
 2. Schakel de aandrijvingen uit.
 3. Laat de maaidekken zakken.
 4. Zet het tractiepedaal in de stand NEUTRAAL.
 5. Stel de parkeerrem in werking.
 6. Zet de gashendel op LAAG STATIONAIR.
 7. Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
 8. Wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
- Als u de machine parkeert, stalt of onbewaakt achterlaat, moet u de maaidekken neerlaten, tenzij u een betrouwbare mechanische vergrendeling gebruikt.
- Voer indien mogelijk geen onderhoudswerkzaamheden uit aan de machine als de motor draait. Als u de motor moet laten draaien terwijl u onderhoudswerkzaamheden aan de machine uitvoert, dient u uw handen, voeten en andere lichaamsdelen, alsook uw kleding uit de buurt te houden van bewegende onderdelen, het uitwerpgebied van de maaier, en de onderkant van de maaidekken.
- Raak geen onderdelen van de machine of werktuigen aan die tijdens het gebruik heet kunnen zijn geworden. Laat deze onderdelen eerst afkoelen voordat u ze afstelt of er onderhouds- of reparatiewerkzaamheden op uitvoert.
- Plaats de machine en/of onderdelen ervan op assteunen indien dit nodig is.
- Haal voorzichtig de druk van onderdelen met opgeslagen energie.
- Neem contact op met uw Toro-verdeler als er grote reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd aan uw machine of als u hulp nodig hebt.
- Gebruik ter vervanging uitsluitend originele onderdelen en accessoires van Toro. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Dit kan ertoe leiden dat de garantie op het product komt te vervallen.

De machine klaar maken voor onderhoud

1. Zorg ervoor dat de aftakas is uitgeschakeld.
2. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
3. Stel de parkeerrem in werking.
4. Laat indien nodig maaidek(ken) zakken.
5. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
6. Draai het contactsleuteltje naar de stand STOP en haal het sleuteltje uit het contact.
7. Laat de onderdelen van de machine afkoelen voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

De machine opkrikken

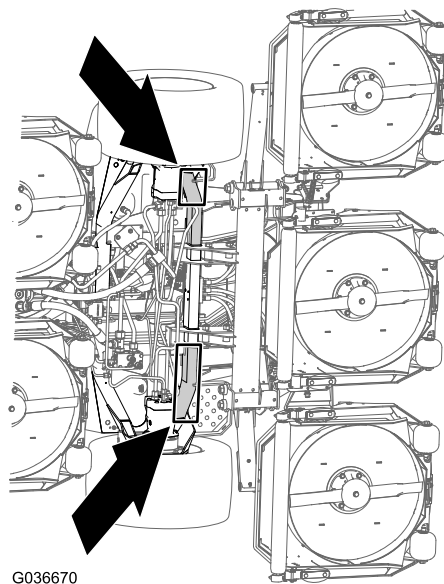
Belastbaarheid van krik:

- **Model 30873** – 1894 kg
- **Model 30874** – 2234 kg

Gebruik de volgende locaties om de machine op te krikken:

Vooraan de machine – op het machineframe, voor de aandrijfmotoren van de wielen ([Figuur 28](#))

Belangrijk: Krik de machine niet op aan de aandrijfmotoren van de wielen. Houd de krikken uit de buurt van hydraulische buizen en slangen.



G036670

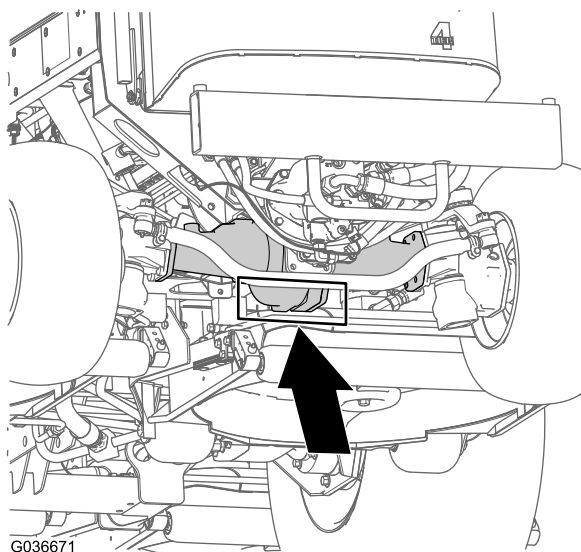
g036670

Figuur 28

Achteraan de machine – op het midden van as ([Figuur 29](#))

Plaats kriksteunen met voldoende draagvermogen aan weerszijden van de tandwielkast en onder de as.

Belangrijk: Krik de machine niet op aan de trekstang.

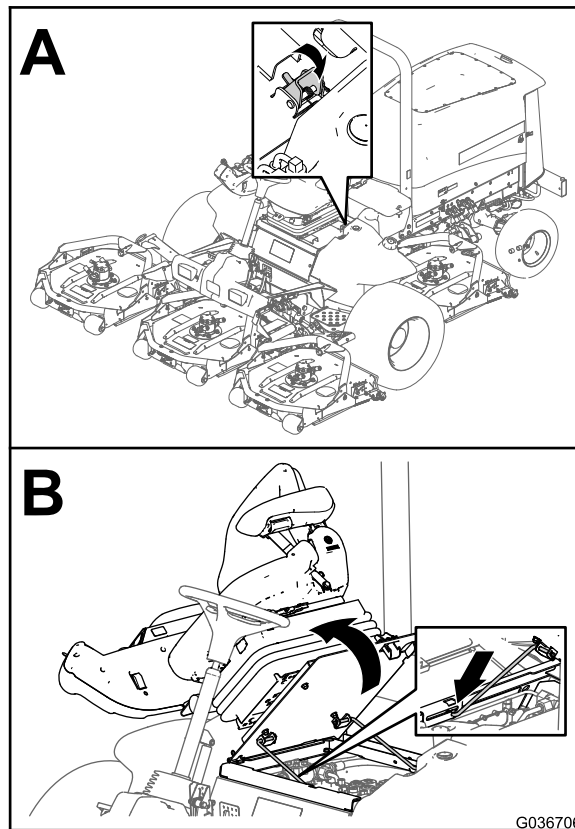


Figuur 29

g036671

Toegang tot het hydraulische hefcompartiment

Kantel de stoel om bij het hydraulische hefcompartiment te kunnen; zie [Figuur 31](#).

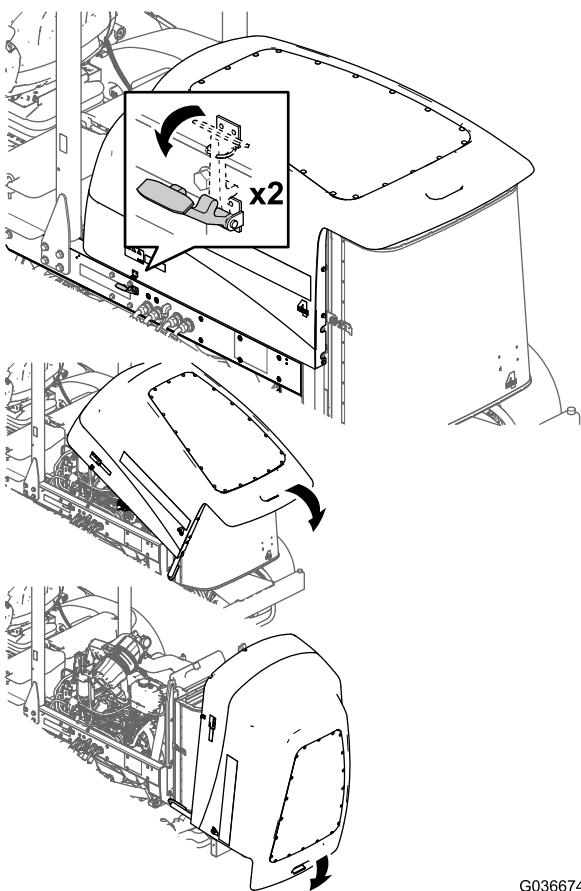


g036706

Figuur 31

De motorkap openen

Open de kap zodat u bij het chassis kunt; zie [Figuur 30](#).



G036674

g036674

Figuur 30

Smering

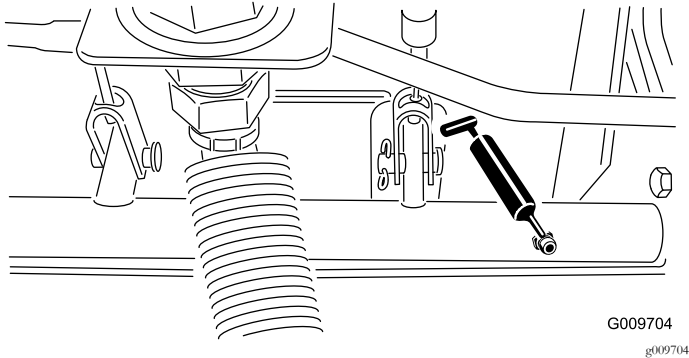
Lagers en lagerbussen smeren

Onderhoudsinterval: Om de 50 bedrijfsuren (Ook na elke wasbeurt).

Te gebruiken vet: lithiumvet nr. 2

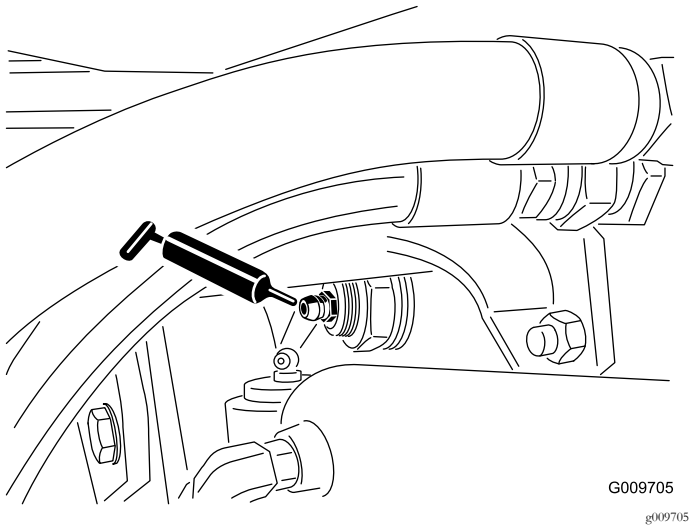
De smeerpunten en de hoeveelheden zijn:

- Lagers van draaipunt van remas (5); zie [Figuur 32](#)



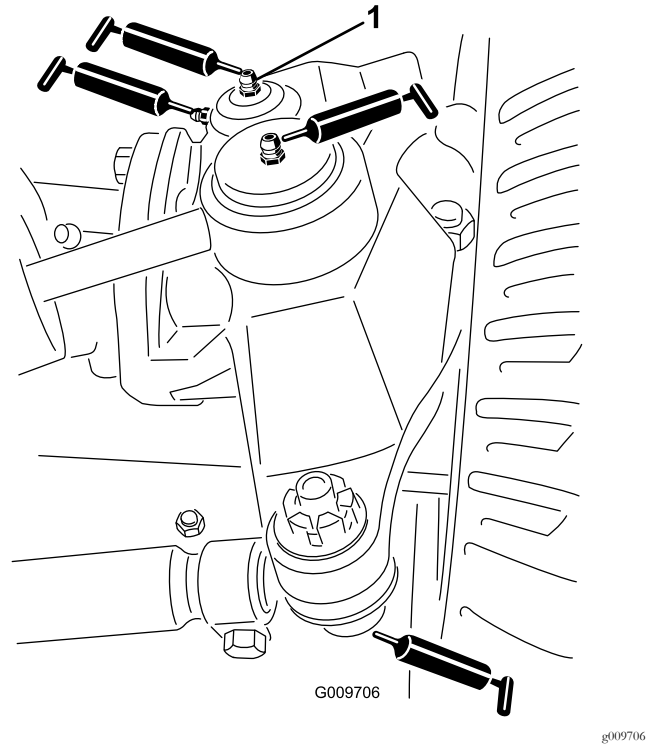
Figuur 32

- Lagerbussen van achteras (2); zie [Figuur 33](#)



Figuur 33

- Kogelverbinding van stuurcilinder (2); zie [Figuur 34](#)



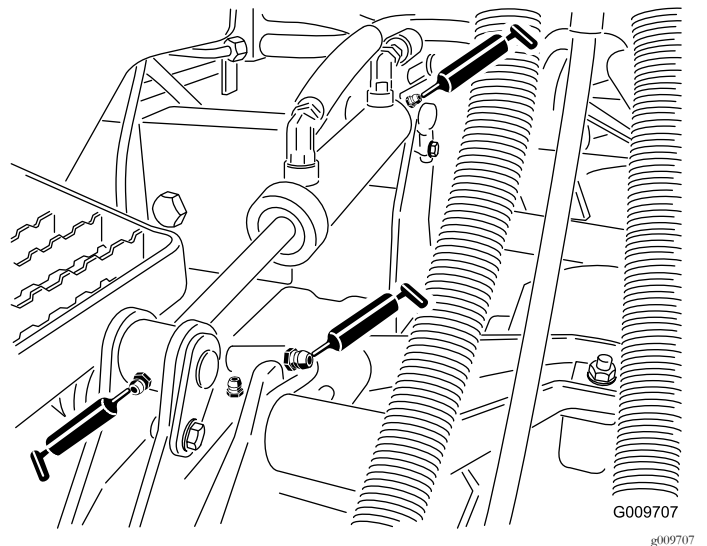
Figuur 34

1. Bovenste nippel op koppelpen

- Kogelverbinding van trekstang (2); zie [Figuur 34](#)
- Lagerbussen van koppelpen (2); zie [Figuur 34](#)

Belangrijk: De bovenste nippel op de koppelpen hoeft slechts één keer per jaar te worden gesmeerd (twee keer pompen).

- Lagerbussen van hefarm (1 per maaidek); zie [Figuur 35](#)

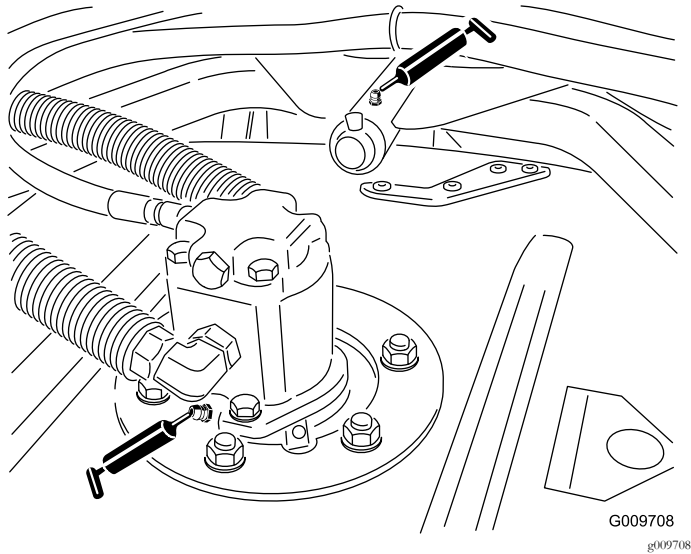


Figuur 35

- Lagerbussen van hefcilinder (2 per maaidek); zie [Figuur 35](#)

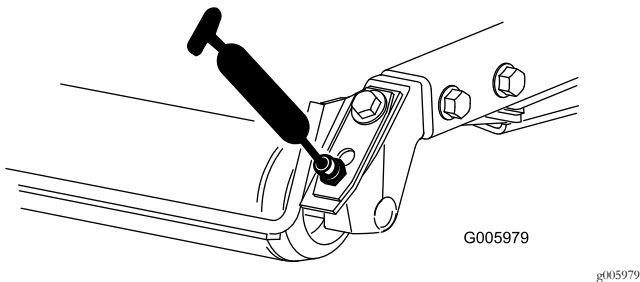
- Aslagers van maai-eenheid (2 per maaidek); zie [Figuur 36](#)

Opmerking: U kunt beide smeernippels gebruiken: kies de nippel die het makkelijkst te bereiken is. Pomp vet in de nippel tot er vet aan de onderzijde van de asbehuizing verschijnt (aan de onderzijde van het dek).



Figuur 36

- Lagers van draagarm van maai-eenheid (1 per maaidek); zie [Figuur 36](#)
- Lagers van achterrol (2 per maaidek); zie [Figuur 37](#)



Figuur 37

Belangrijk: Controleer of de smeergroef in beide rolbevestigingen is uitgelijnd met de smeeroening in beide uiteinden van de rolas. Als hulp bij het uitlijnen van de groef en de opening bevindt zich verder een merkteken op één uiteinde van de rolas.

Onderhoud motor

Veiligheid van de motor

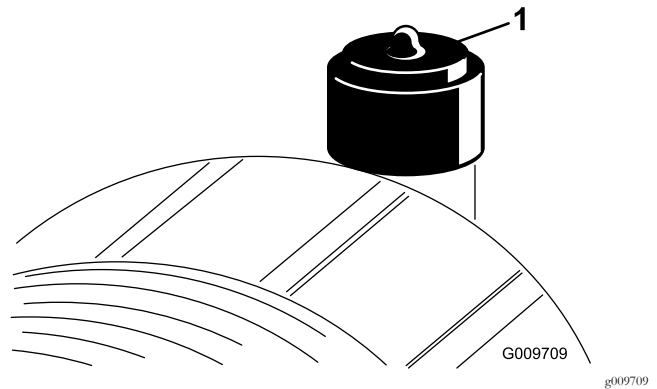
U moet de motor afzetten voordat u het oliepeil controleert of het carter bijvult met olie.

Onderhoud van het luchtfilter

Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren

Controleer de luchtfilterbehuizing op schade die een luchtlek kan veroorzaken. Vervang deze in geval van beschadiging. Controleer het gehele luchtinlaatsysteem op lekken, beschadiging of losse slangklemmen.

Geef het luchtfilter uitsluitend een onderhoudsbeurt als de onderhoudsindicator ([Figuur 38](#)) dit aangeeft. Als u het luchtfilter vervangt voordat dit nodig is, wordt alleen maar de kans vergroot dat er vuil in de motor komt als u het filter verwijdt.

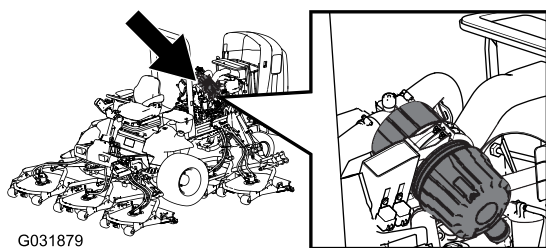


Figuur 38

1. Luchtfilterindicator

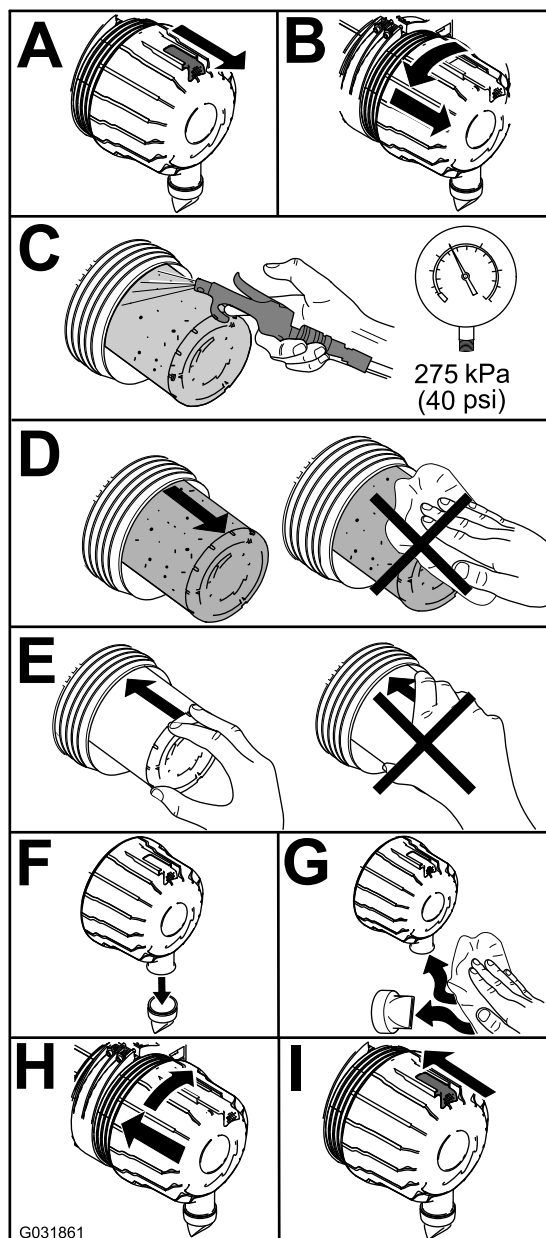
Belangrijk: Zorg ervoor dat het deksel goed vastzit en de luchtfilterbehuizing helemaal afsluit.

1. Vervang het luchtfilter ([Figuur 39](#)).



G031879

g031879



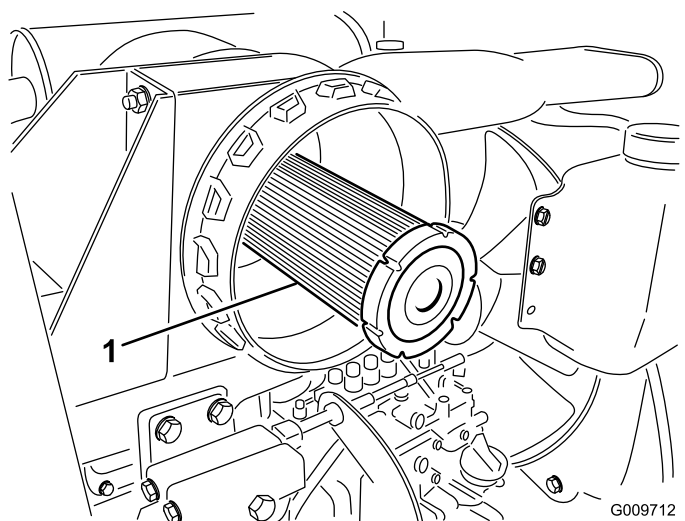
G031861

g031861

Figuur 39

Opmerking: Het wordt afgeraden het gebruikte element te reinigen omdat dit kan leiden tot beschadiging van de filtermedia.

Belangrijk: Probeer nooit een veiligheidsfilter te reinigen (**Figuur 40**). Plaats steeds een nieuw veiligheidsfilter als het voorfilter 3 onderhoudsbeurten heeft gehad.



G009712

g009712

Figuur 40

1. Veiligheidsfilter

2. Stel de indicator (**Figuur 38**) opnieuw in als deze rood is.

Motorolie verversen

Het motoroliepeil controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Inhoud oliecarter: ongeveer 9,5 liter met filter.

Aanbevolen olie: API klasse CH-4, CI-4 of hoger.

Aanbevolen olieviscositeit:

- **Aanbevolen olie:** SAE 15W-40 (boven -18 °C)
- **Alternatieve olie:** SAE 10W-30 of 5W-30 (voor alle temperaturen)

Opmerking: Het carter van de motor is in de fabriek gevuld met olie; het oliepeil moet echter worden gecontroleerd voor- en nadat de motor voor de eerste keer wordt gestart.

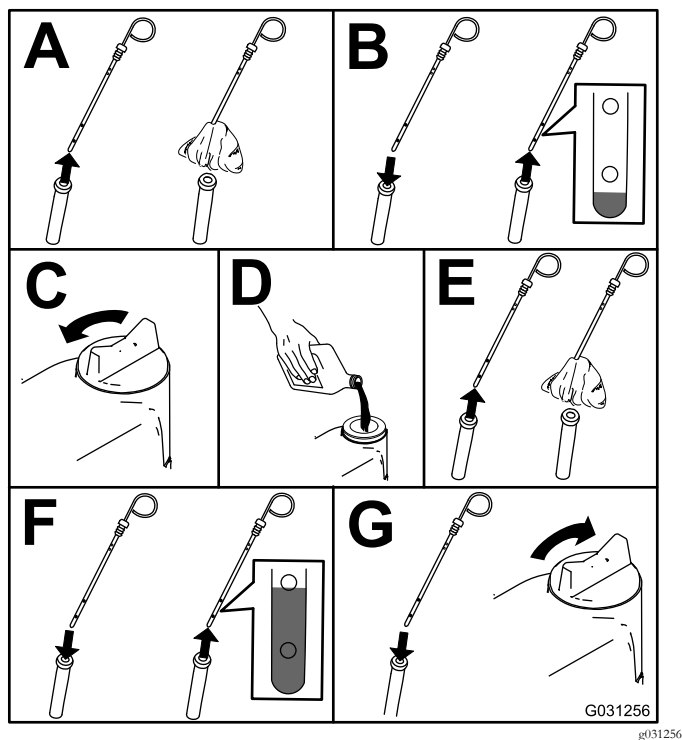
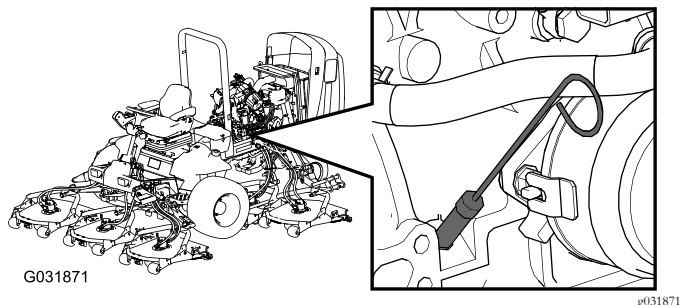
Gebruik uitsluitend hoogwaardige motorolie.

Opmerking: Toro Premium motorolie is verkrijgbaar bij uw dealer met een viscositeit van 15W-40 of 10W-30. Raadpleeg de *Onderdelencatalogus* voor de onderdeelnummers.

Opmerking: Controleer het motoroliepeil voordat de motor de eerste keer die dag wordt gestart, wanneer de motor koud is. Als de motor al heeft gedraaid, moet u de motor uitschakelen, ten minste 10 minuten wachten tot de olie terug naar het carter is gelopen en het motoroliepeil controleren. Als het olieniveau op of onder de bijvulmarkering ADD op de peilstok staat, vul dan olie bij om het olieniveau bij de volmarkering FULL te

brengen. **Niet te vol vullen.** ALS HET OLIE NIVEAU ZICH TUSSEN DE TWEE MARKERINGEN BEVINDT, HOEFT ER GEEN OLIE TE WORDEN BIJGEVULD.

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Motoroliepeil controleren (Figuur 41).



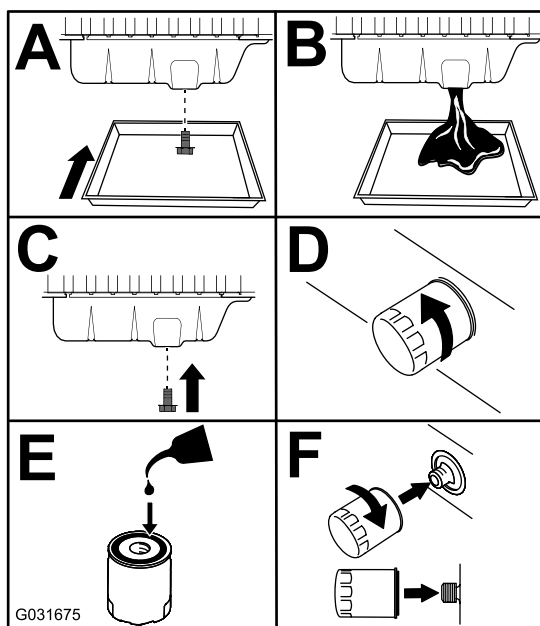
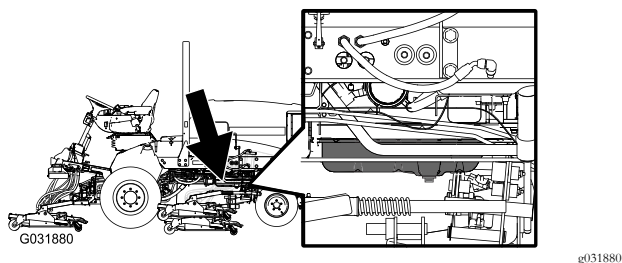
Figuur 41

Opmerking: Als u andere olie gaat gebruiken, moet u eerst alle oude olie aftappen uit het carter voordat u dit vult met nieuwe olie.

Motorolie verversen en filter vervangen

Onderhoudsinterval: Om de 250 bedrijfsuren

1. Start de motor en laat deze 5 minuten lopen zodat de olie warm wordt.
2. Parkeer de machine op een horizontaal vlak, zet de motor af, verwijder het sleuteltje uit het contact en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.
3. Ververs de motorolie en vervang het filter (Figuur 42).



Figuur 42

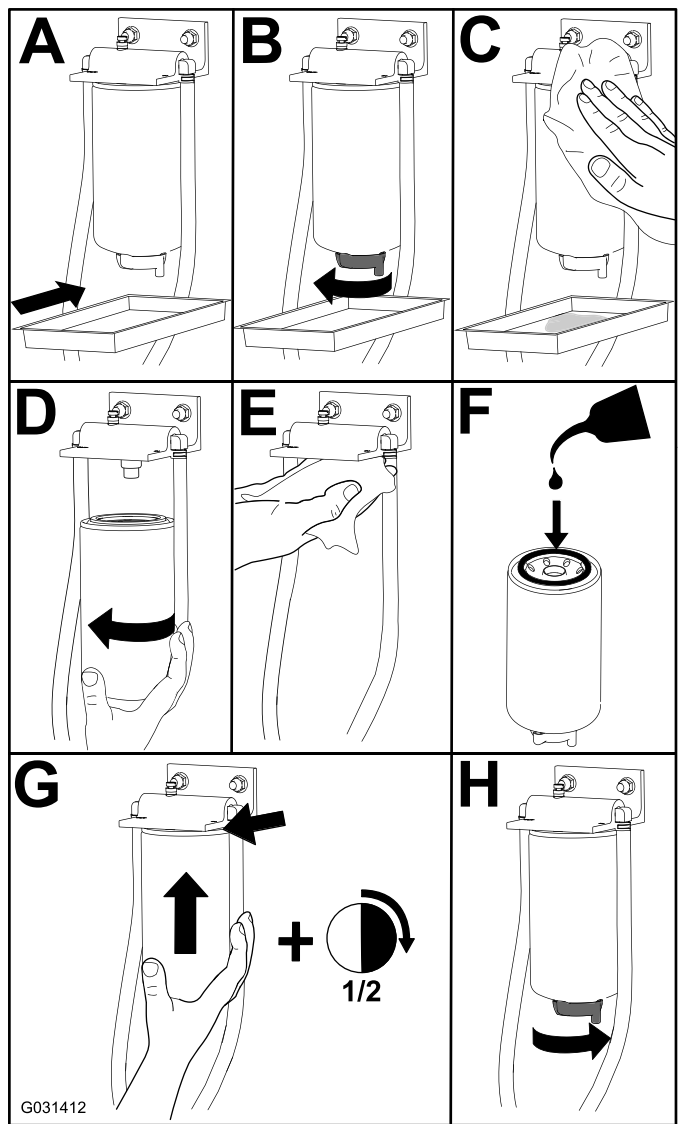
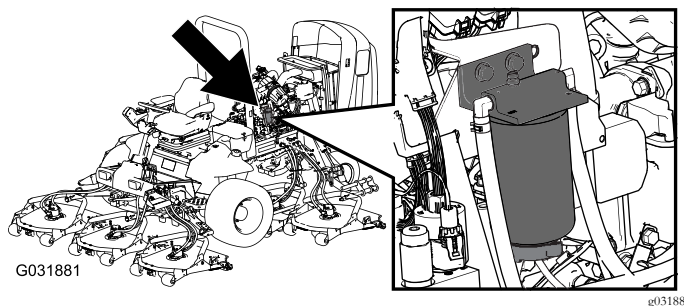
4. Vul het carter met olie; zie [Het motoroliepeil controleren \(bladz. 42\)](#).

Onderhoud brandstofsysteem

Onderhoud van de waterafscheider

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks—Verwijder water of ander vuil uit de brandstoffilter/waterafscheider.

Om de 400 bedrijfsuren—Vervang de brandstoffilterbus.



Figuur 43

Brandstofleidingen en -verbindingen controleren

Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren—Brandstofleidingen en -verbindingen controleren.

Jaarlijks—Brandstofleidingen en -verbindingen controleren.

De leidingen en aansluitingen controleren op slijtage, beschadigingen of loszittende verbindingen.

Brandstof aftappen uit de brandstoftank

Om de 800 bedrijfsuren—Brandstoftank aftappen en reinigen.

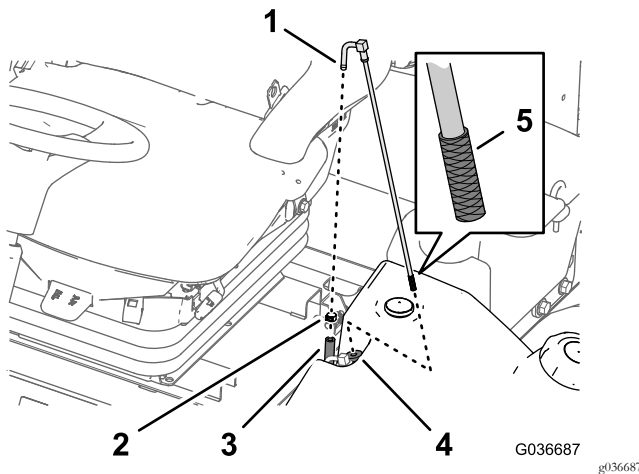
Vóór de stalling—Brandstoftank aftappen en reinigen.

De tank moet ook worden afgetapt en gereinigd als het brandstofsysteem vervuld raakt of wanneer u de machine voor langere tijd gaat stallen. Gebruik schone brandstof om de tank uit te spoelen.

Rooster van brandstofaanzuigbuis reinigen

De brandstofaanzuigbuis bevindt zich in de brandstoftank en is voorzien van een rooster dat voorkomt dat er vuil in het brandstofsysteem komt. Verwijder de brandstofaanzuigbuis en reinig het rooster als dit nodig is.

1. Verwijder de slangklem waarmee de brandstof-toevoerslang is bevestigd aan de fitting van de brandstofaanzuigbuis (Figuur 44).



Figuur 44

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Fitting (brandstofaanzuig-
buis) | 4. Rubberen lagerbus |
| 2. Slangklem | 5. Scherm |
| 3. Brandstoftoevoerslang | |

2. Neem de slang van de fitting (Figuur 44).
3. Til de brandstofaanzuigbuis van de brandstoftank (Figuur 44).

Opmerking: Til de buis recht uit de lagerbus in de tank.

4. Verwijder vuil van het scherm aan het uiteinde van de brandstofaanzuigbuis (Figuur 44).

5. Steek de brandstofaanzuigbuis door de rubberen lagerbus en in de tank (Figuur 44).

Opmerking: Zorg dat de brandstofaanzuigbuis zo ver mogelijk in de rubberen lagerbus zit.

6. Monteer de toevoerslang op de fitting van de brandstofaanzuigbuis en bevestig de slang met de slangklem die u verwijderd hebt in stap 1.

Brandstofsysteem gebruiksklaar maken

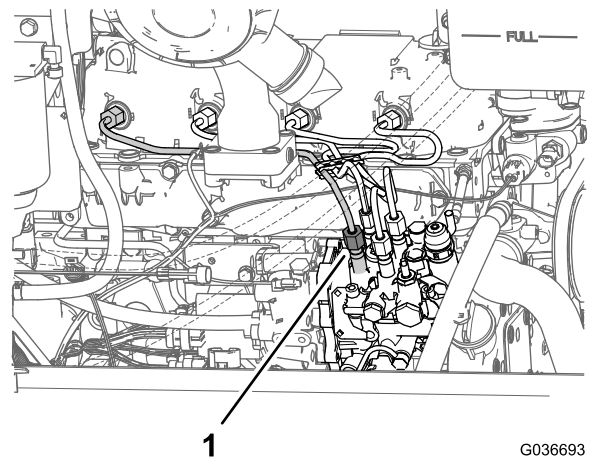
Laat het brandstofsysteem voorinspuiten voordat u de motor voor de eerste keer start, nadat u zonder brandstof bent gevallen en nadat er onderhoud is uitgevoerd aan het brandstofsysteem (bv. filter/waterafscheider aftappen, een brandstofslang vervangen). Om het brandstofsysteem te laten voorinspuiten, dient u ervoor te zorgen dat er brandstof in de tank zit. Draai vervolgens het contactsleuteltje 10 tot 15 seconden op ON; hierbij zal de brandstofpomp het brandstofsysteem voorinspuiten.

Belangrijk: Gebruik de startmotor niet om de motor te laten draaien en het brandstofsysteem te laten voorinspuiten.

Injectors ontluchten

Opmerking: Deze procedure mag uitsluitend worden toegepast als het brandstofsysteem is ontluicht met behulp van de normale ontluichtingsprocedures en de motor niet start.

1. Maak de leidingmoer van de brandstofinjector van cilinder nr. 1 los op de injectiepomp (Figuur 45).



Figuur 45

1. Leidingmoer (brandstofinjector cilinder nr. 1)

2. Zet de gashendel op SNEL.
3. Draai het contactsleuteltje op START en bekijk hoe de brandstof om de connector stroomt.
4. Draai het sleuteltje naar de stand UIT wanneer u een ononderbroken stroom ziet.

5. Draai de leidingconnector goed vast.
6. Verwijder alle achtergebleven brandstof uit de motor.
7. Herhaal de procedure voor de andere leidingen van de brandstofinjector.

Onderhoud elektrisch systeem

Veiligheid van het elektrisch systeem

- Koppel de accu af voordat u reparaties aan de machine verricht. Maak eerst de minpool van de accu los en daarna de pluspool. Bevestig eerst de pluspool van de accu en daarna de minpool.
- Accuzuur is giftig en kan brandwonden veroorzaken. Voorkom contact met uw huid, ogen en kleding. Bescherm uw gezicht, ogen en kleding als u werkzaamheden verricht aan de accu.
- Accugassen kunnen ontploffen. Houd sigaretten, vonken en open vuur uit de buurt van de accu.
- Laad de accu's op in een open, goed geventileerde ruimte, uit de buurt van vonken en open vuur. Haal de oplader uit het stopcontact voordat u de accu aan- of loskoppelt. Draag beschermende kleding en gebruik geïsoleerd gereedschap.
- Gebruik geen hogedrukreiniger in de buurt van elektronische onderdelen.

WAARSCHUWING

CALIFORNIË

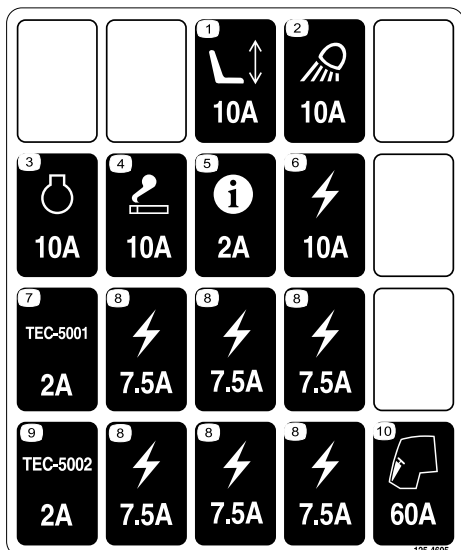
Proposition 65 Waarschuwing

Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen.

Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.

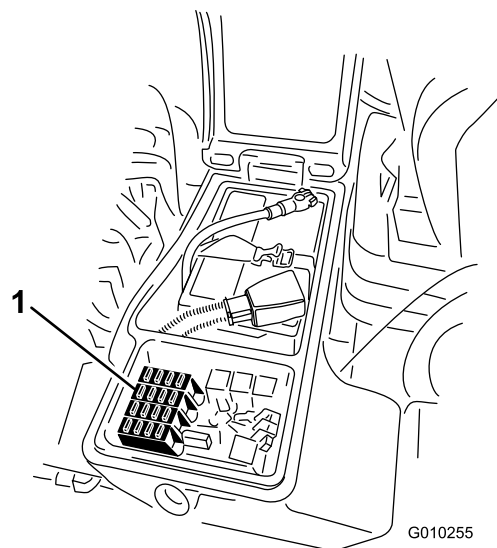
De zekeringen vinden

De zekeringhouder voor de machine bevindt zich in de opbergbak rechts



Figuur 46

decal125-4605



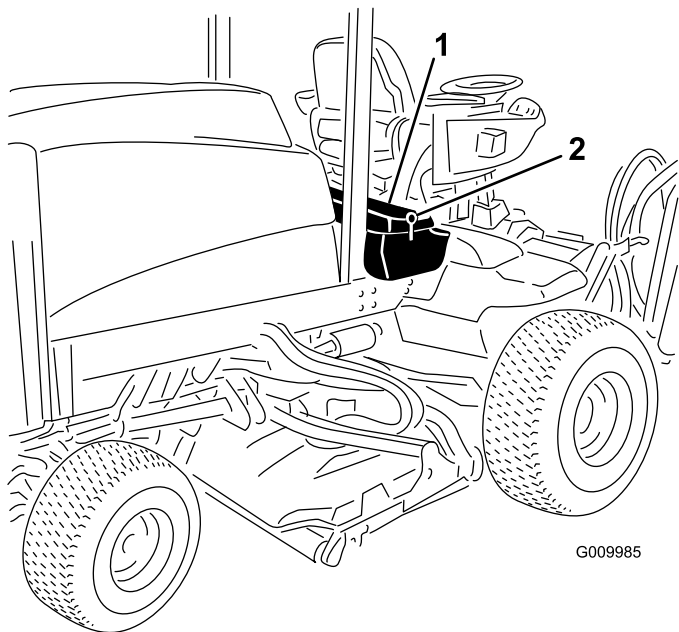
Figuur 48

g010255

1. Zekeringen

3. Sluit het deksel van de opbergbak rechts en zet het deksel vast met de grendel (Figuur 47).

1. Zet de grendel van het deksel van de opbergbak rechts los en zet het deksel omhoog (Figuur 47) om bij de zekeringhouder te kunnen (Figuur 48).



Figuur 47

g009985

1. Sluiting

2. Opbergbak rechts

2. Vervang de vrije zekering(en) indien nodig (Figuur 48).

De toestand van de accu controleren

Onderhoudsinterval: Om de 50 bedrijfsuren

Belangrijk: Voordat u laswerkzaamheden aan de machine verricht, moet u de minkabel loskoppelen van de accu om beschadiging van het elektrische systeem te voorkomen. U dient ook de motor, het InfoCenter en de bedieningsorganen van de machine loskoppelen voordat u laswerkzaamheden uitvoert op de machine.

Opmerking: Zorg ervoor dat de accuklemmen en de gehele accubehuizing schoon zijn omdat een vuile accu langzaam stroom afgeeft. Om de accu te reinigen, moet u de hele accubak wassen met een oplossing van natriumbicarbonaat en water. Omspoelen met schoon water. Smeer een dun laagje Grafo 112X-vet (Toro-onderdeelnr. 505-47) of vaseline op de accupolen en de kabelklemmen om corrosie te voorkomen.

De accu opladen en aansluiten

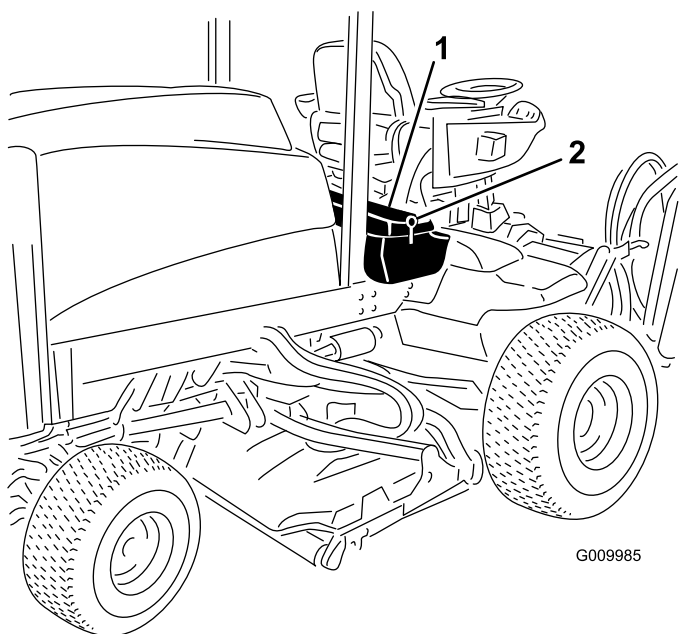
Aanbevolen afdichtingsmiddel: Grafo 112X (dun) smeervet (Toro onderdeelnr. 505-47)

⚠ WAARSCHUWING

Bij het opladen produceert de accu gasen die tot ontploffing kunnen komen.

Rook niet in de buurt van de accu en zorg ervoor dat er geen vonken of vlammen vlakbij de accu komen.

1. Zet de grendel van het deksel van de opbergbak rechts los en zet het deksel omhoog (Figuur 49).



Figuur 49

g009985

1. Sluiting
2. Opbergbak rechts

⚠ GEVAAR

Accuzuur bevat zwavelzuur; dit is een dodelijk gif dat ernstige brandwonden veroorzaakt.

- U mag accuzuur nooit inslikken en moet elk contact met huid, ogen of kleding vermijden. Draag een veiligheidsbril en rubberhandschoenen om uw ogen en handen te beschermen.
 - Vul de accu alleen bij op plaatsen waar schoon water aanwezig is om indien nodig uw huid af te spoelen.
2. Koppel de minkabel (zwart) af van de minpool van de accu (-), schuif vervolgens het isolatorkapje eraf en koppel de pluskabel (rood) van de pluspool (+).

⚠ WAARSCHUWING

Accupolen of metalen gereedschappen kunnen kortsluiting maken met metalen onderdelen van de , waardoor vonken kunnen ontstaan. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen en lichamelijk letsel veroorzaken.

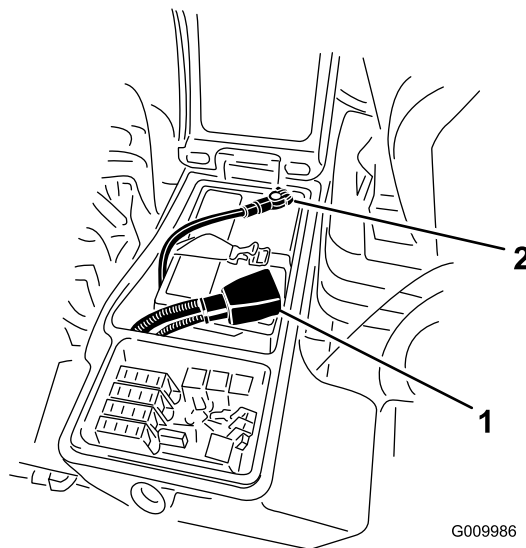
- Zorg ervoor dat bij het verwijderen of installeren van de accu de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.
- Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine.

⚠ WAARSCHUWING

Als accukabels verkeerd worden verbonden, kan dit schade aan de machine en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen en lichamelijk letsel veroorzaken.

- Maak altijd de minkabel (zwart) van de accu los voordat u de pluskabel (rood) losmaakt.
 - Sluit altijd de pluskabel (rood) van de accu aan voordat u de minkabel (zwart) aansluit.
3. Sluit een acculader van 3 tot 4 A aan op de accupolen.
 4. Laad de accu op gedurende 4 tot 8 uur bij 3-4 A.
 5. Als de accu is opgeladen, haalt u de acculader uit het stopcontact en maakt u deze los van de accupolen.
 6. Koppel de pluskabel (rood) aan op de pluspool (+) en de minkabel (zwart) op de minpool (-) van de accu (Figuur 50).

Opmerking: Bevestig de kabels met T-bouten en moeren aan de accupolen. Zorg ervoor dat de accuklem van de pluskabel (+) helemaal op de pluspool zit en de kabel goed op de accu is geplaatst. De kabel mag geen contact maken met het accudeksel.



Figuur 50

g009986

1. Pluskabel van de accu
2. Minkabel van de accu

7. Om corrosie van de accuklemmen te voorkomen, moet u een dun laagje Grafo 112X-vet (Toro onderdeelnr. 505-47), vaseline of dunvloeiende smeerolie aanbrengen.
8. Schuif het isolatorkapje over de pluspool om kortsluiting te voorkomen.
9. Schuif het rubberen kapje over de pluspool van de accu heen.

10. Sluit het deksel van de opbergbak rechts en zet het deksel vast met de grendel

Onderhoud aandrijfsysteem

Controleer de planeetaandrijvingen op eindspeling

Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren

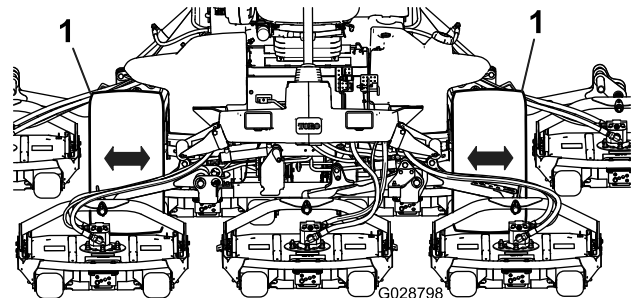
De planeetaandrijvingen/aandrijfwielen mogen geen eindspeling hebben (d.w.z. de wielen mogen niet bewegen wanneer u ze in een richting parallel met de as duwt of trekt).

1. Blokkeer de achterwielen en hef de voorzijde van de machine op; laat de vooras/het frame op assteunen rusten.

⚠ GEVAAR

Een opgekrikte machine kan wankel staan en van de krik glijden waardoor iemand die zich onder de machine bevindt letsel kan oplopen.

- Start de motor niet als de machine is opgekrikt.
 - Haal altijd het sleuteltje uit het contact voordat u van de machine stapt.
 - Blokkeer de wielen wanneer u de machine opkrikt.
 - Ondersteun de machine met assteunen.
2. Neem een van de voorste aandrijfwielen en duw/trek het naar de machine toe en van de machine weg; controleer of het beweegt.



Figuur 51

1. Voorste aandrijfwielen

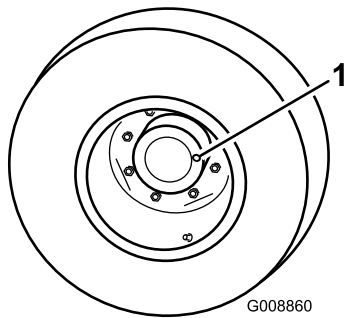
3. Herhaal stap 2 voor het andere aandrijfwiel.
4. Als een wiel beweegt, moet u contact opnemen met uw Toro-distributeur om de planeetaandrijving te laten reviseren.

Het smeermiddel van de planeetwielaandrijving controleren

Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren—Controleer het smeeroliepeil van de planeetwielaandrijvingen (controleer ook op olie die naar buiten lekt).

Aanbevolen smeermiddel: hoogwaardige SAE 85W-140 transmissieolie

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak en zet het wiel zodanig dat 1 controleplug (Figuur 52) zich bovenaan bevindt (12 uur), en de andere rechts (3 uur).



Figuur 52

g008860

1. Controle-/aftapplug (2)

2. Verwijder de rechtse controleplug (Figuur 52).

Opmerking: De transmissieolie zou tot de onderkant van de opening van de controleplug moeten reiken.

3. Als het peil van de transmissieolie te laag is, verwijder dan de bovenste plug en voeg transmissieolie toe tot deze uit de opening aan de rechterkant begint te vloeien.
4. Monteer de beide pluggen.
5. Herhaal stappen 1 tot en met 4 bij het tegenover gelegen planeetwiel.

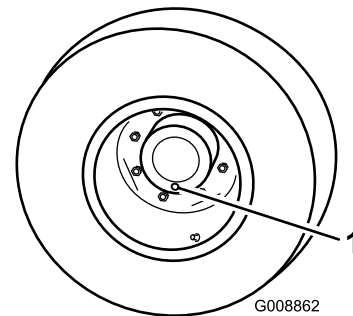
Smeerolie van planeetwielaandrijving verversen.

Onderhoudsinterval: Na de eerste 200 bedrijfsuren

Om de 800 bedrijfsuren/Jaarlijks (houd hierbij de kortste periode aan)

Aanbevolen smeermiddel: hoogwaardige SAE 85W-140 transmissieolie

1. Zet de machine op een egale ondergrond en draai een wiel zo dat 1 van de controlepluggen helemaal onderaan staat (Figuur 53).

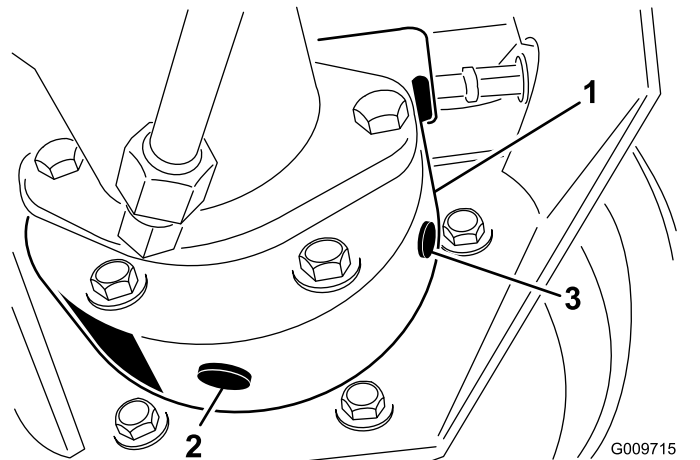


Figuur 53

g008862

1. Controle-/aftapplug

2. Plaats een opvangbak onder de naaf van het planeetwiel, verwijder de plug en laat de transmissieolie in de bak lopen.
3. Plaats een opvangbak onder de remkast, verwijder de aftapplug en laat de transmissieolie in de bak lopen (Figuur 54).



Figuur 54

g009715

1. Remkast
2. Aftapplug
3. Naaf van planeetwiel

4. Als alle olie op de beide plaatsen is afgetapt, plaatst u de plug weer in de remkast.
5. Draai het wiel tot de open plugopening in het planeetwiel zich helemaal bovenaan bevindt.

6. Giet langzaam 0,65 liter hoogwaardige SAE 85W-140 transmissieolie door de opening in het planeetwiel.

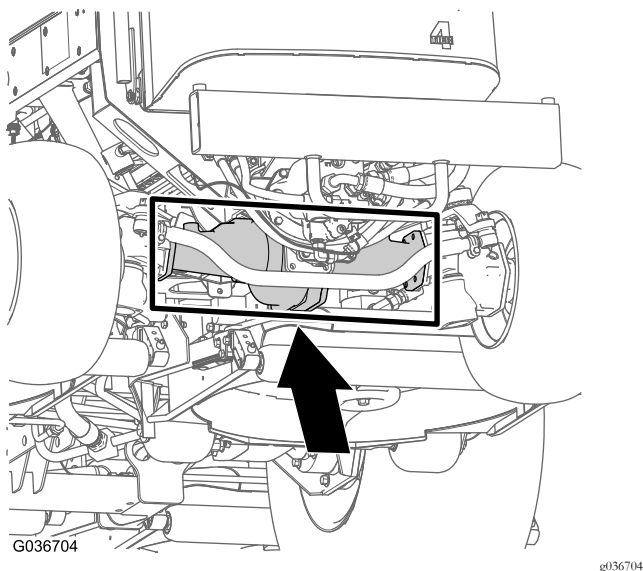
Belangrijk: Als het planeetwiel vol is voordat u 0,65 liter olie hebt toegevoegd, moet u een uur wachten of de plug monteren en de machine ongeveer 3 meter verplaatsen om de transmissieolie over het remsysteem te verdelen. Verwijder daarna de plug en voeg de resterende transmissieolie toe.

7. Plaats de plug.
8. Herhaal dit bij de planeetwielaandrijving/remsysteem aan de andere kant.

Achteras en tandwielkast controleren op lekkage

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Controleer de achteras en de tandwielkast van de achteras visueel op lekkage.



Figuur 55

Het smeeroliepeil van de achteras controleren

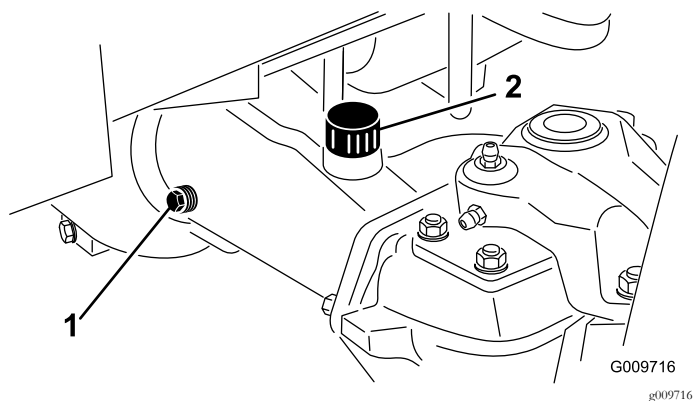
Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren

Aanbevolen smeermiddel: hoogwaardige SAE 85W-140 transmissieolie

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de controleplug van 1 uiteinde van de as (Figuur 56) en controleer of het smeermiddel tot aan de onderkant van de opening komt.

Opmerking: Indien het peil te laag staat, verwijdert u de vulplug (Figuur 56) en vult u voldoende

transmissieolie bij totdat het peil de onderkant van de opening van de controleplug bereikt.



Figuur 56

1. Controleplug
2. Vulplug

Het smeermiddel van de achteras verversen

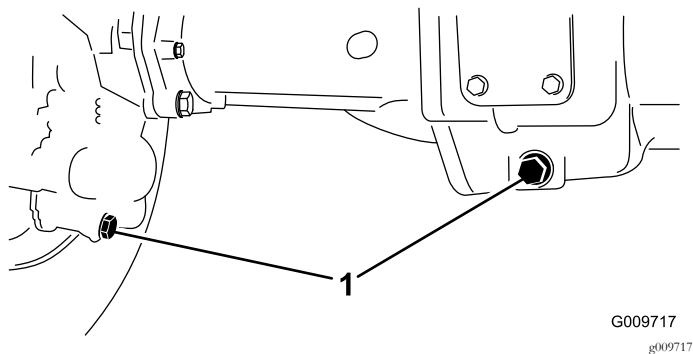
Onderhoudsinterval: Na de eerste 200 bedrijfsuren

Om de 800 bedrijfsuren

Aanbevolen smeermiddel: hoogwaardige SAE 85W-140 transmissieolie

Asinhoud: 2,4 liter.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Reinig de omgeving van de 3 aftappluggen, 1 aan elke kant en 1 in het midden (Figuur 57).



Figuur 57

1. Locatie van aftapplug
3. Verwijder de controlepluggen voor het oliepeil en de vuldop op de hoofdas zodat de transmissieolie gemakkelijk kan weglopen.
4. Verwijder de aftappluggen zodat de transmissieolie in de opvangbakken kan lopen.
5. Plaats de pluggen.
6. Verwijder een controleplug en vul de as met ongeveer 2,4 liter 85W-140 tandwielsmeer of totdat het

smeermiddel tot aan de onderkant van de opening komt.

7. Plaats de controleplug terug.

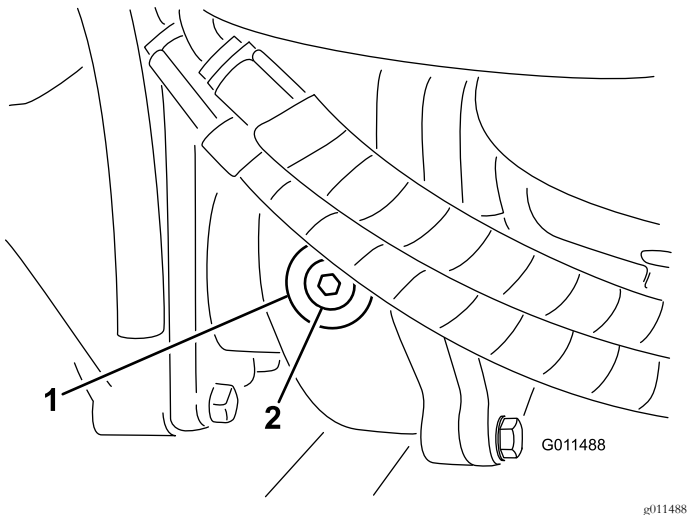
Smeerolie van de tandwielkast van de achteras controleren

Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren U moet het smeeroliepeil controleren voordat u de machine voor de eerste keer in gebruik neemt, en daarna om de 400 bedrijfsuren.

Aanbevolen smeermiddel: hoogwaardige SAE 85W-140 transmissieolie

Asinhoud: 0,5 liter

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de controle/vulplug aan de linkerkant van de tandwielkast (Figuur 52) en controleer of de transmissieolie tot aan de onderkant van de opening komt. Als het peil te laag is, vult u voldoende transmissieolie bij totdat het peil de onderkant van de opening bereikt.



Figuur 58

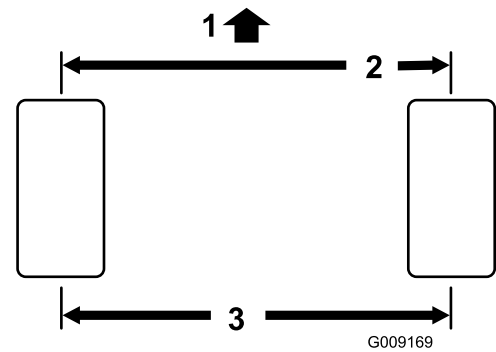
1. Tandwielkast
2. Controle-/vulplug

Toespoor achterwielen controleren

Onderhoudsinterval: Om de 800 bedrijfsuren/Jaarlijks (houd hierbij de kortste periode aan)

1. Meet de afstand hart-op-hart van het toespoor (ter hoogte van de assen) aan de voorzijde en de achterzijde van de stuurwielen (Figuur 59).

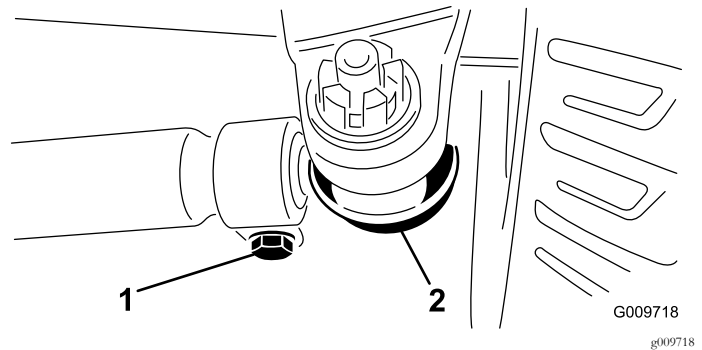
Opmerking: De afstand aan de voorzijde moet 3 mm korter zijn dan de gemeten afstand aan de achterzijde.



Figuur 59

1. Voor kant van de machine
2. 3 mm minder dan de achterzijde van het wiel
3. Afstand hart-tot-hart

2. Om het toespoor af te stellen, moet u de pen en moer van één van de kogelverbindingen van de spoorstang verwijderen (Figuur 60).



Figuur 60

1. Klem van de trekstang
 2. Kogelverbinding van trekstang
3. Verwijder de kogelverbinding van de trekstang uit de steun van de differentieelbehuizing.
 4. Draai de klemmen aan beide uiteinden van de spoorstangen los (Figuur 60).
 5. Draai de losgezette kogelverbinding 1 hele slag naar binnen of naar buiten.
 6. Zet de klem vast op het losse uiteinde van de trekstang.
 7. Draai de complete trekstang 1 hele slag in dezelfde richting (naar binnen of naar buiten).

Opmerking: Zet de klem vast op het aangesloten uiteinde van de trekstang.

8. Plaats de kogelverbinding in de steun van de differentieelbehuizing en draai de moer met de hand vast.
9. Meet het toespoor.
10. Indien nodig nogmaals afstellen.
11. Draai de moer vast en monteer een nieuwe pen als de afstelling correct is.

Onderhoud koelsysteem

Veiligheid van het koelsysteem

⚠ VOORZICHTIG

Als u hete, onder druk staande koelvloeistof over u heen krijgt of in aanraking komt met een hete radiator of omliggende delen, kunt u ernstige brandwonden oplopen.

- Verwijder de radiatorstop nooit als de motor heet is. Laat de motor minstens 15 minuten afkoelen of wacht totdat de radiatorstop zover is afgekoeld dat u deze kunt aanraken zonder uw hand te branden.
- Raak nooit de radiator en omliggende delen aan als deze heet zijn.

⚠ GEVAAR

Voorkom inslikken van motorkoelvloeistof; dit kan vergiftiging veroorzaken.

- Slik geen motorkoelvloeistof in.
- Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden.

Het koelsysteem controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Aanbevolen koelvloeistof: een 50/50 verhouding van water en ethyleenglycol-antivries

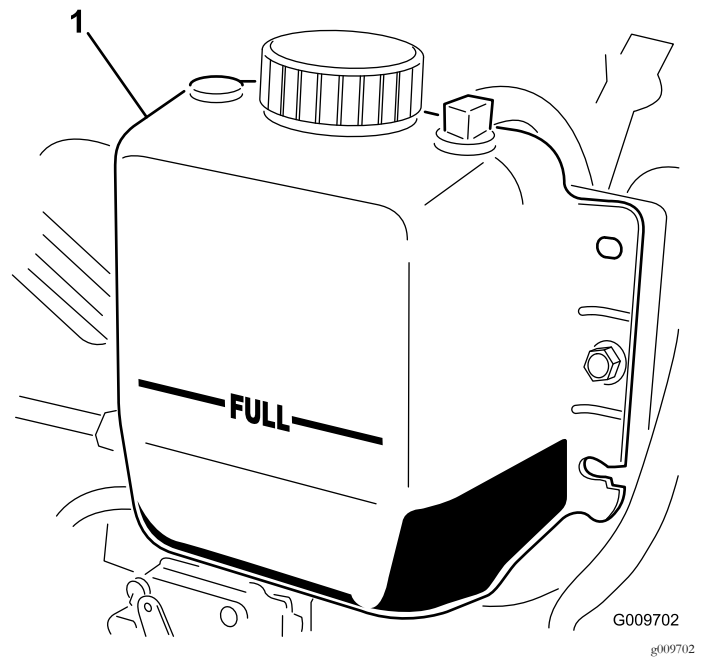
Inhoud van koelsysteem: 8,5 liter

1. Verwijder voorzichtig de radiatorstop.

⚠ VOORZICHTIG

Als de motor heeft gelopen, kan de hete koelvloeistof (die onder druk staat) ontsnappen indien de radiatorstop wordt verwijderd. Dit kan brandwonden veroorzaken.

- Verwijder de radiatorstop nooit als de motor loopt.
- Gebruik een doek als u de radiatorstop verwijdert en draai de stop langzaam open om de stoom te laten ontsnappen.



Figuur 61

1. Expansietank

2. Controleer het koelvloeistofpeil in de radiator. De radiator moet worden gevuld tot de bovenkant van de vulbuis, en de expansietank tot de VOL-markering (Figuur 61).
3. Als het koelvloeistofpeil te laag is, moet u bijvullen met een oplossing die half uit water, half uit ethyleenglycol-antivries bestaat. Gebruik geen koelvloeistoffen op basis van alcohol/methanol of alleen water.
4. Plaats de doppen van de radiator en de expansietank terug.

Het koelsysteem reinigen

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks—Verwijder het vuil uit de omgeving van de motor, de oliekoeler en de radiator.

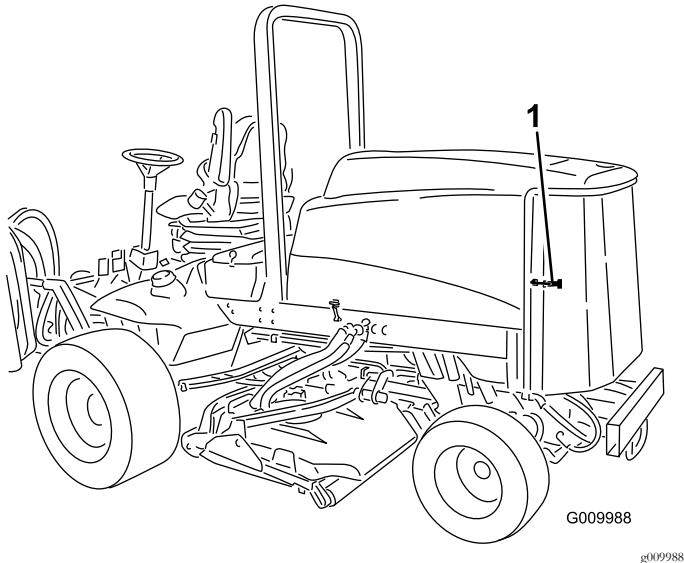
Reinig ze vaker als in vuile omstandigheden wordt gemaaid.

Deze machine is voorzien van een hydraulisch aangedreven systeem dat automatisch (of handmatig) in achteruit schakelt om de opeenhoping van vuil op de radiator/oliekoeler en het scherm te verminderen. Hoewel u dankzij deze functie minder tijd moet besteden aan het reinigen van de radiator/oliekoeler, blijft routinereiniging noodzakelijk. Periodieke reiniging en inspectie van de radiator/oliekoeler blijven vereist.

1. Ontgrendel en draai het achterscherm open (Figuur 62).

Opmerking: Om het scherm te verwijderen, moet u de scharnierpenen verwijderen.

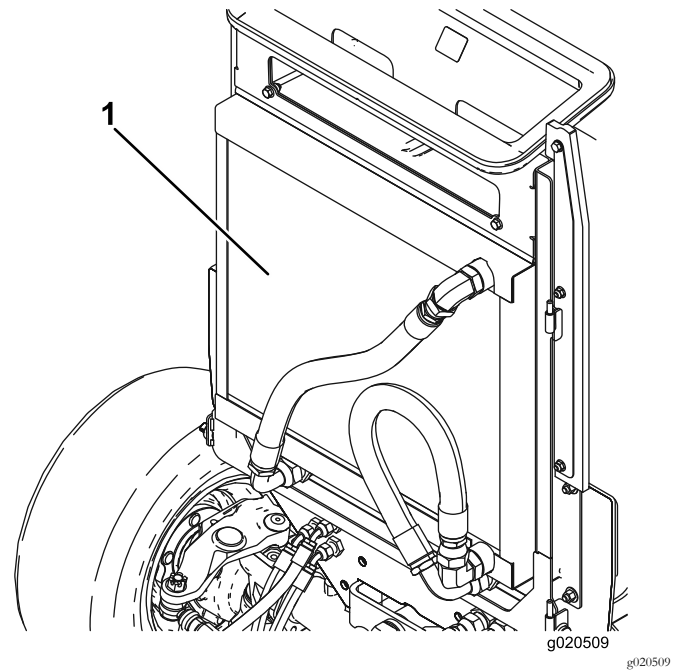
2. Verwijder grondig al het vuil dat zich op het scherm bevindt.



Figuur 62

1. Sluiting van achterscherm

3. Reinig beide zijden van de oliekoeler en de radiator grondig (Figuur 63) met perslucht. Begin aan de voorkant en blaas het vuil eruit naar de achterkant. Reinig vervolgens vanaf de achterkant en blaas het vuil naar de voorkant. Herhaal de procedure verschillende keren totdat u al het maaisel en het vuil verwijderd hebt.



Figuur 63

1. Oliekoeler/radiator

Belangrijk: Als u de radiator of de oliekoeler met water reinigt, ontstaat voortijdig corrosie van onderdelen en gaat vuil aancoeken.

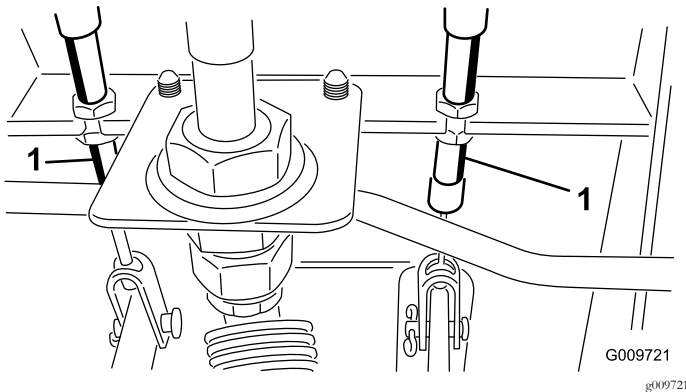
4. Sluit het achterscherm en zet het vast met de vergrendeling.

Onderhouden remmen

De bedrijfsremmen afstellen

Stel de bedrijfsremmen af als de rempedalen meer dan 25 mm 'speling' hebben of als de remmen niet naar behoren functioneren. Met speling wordt de afstand bedoeld die het rempedaal aflegt als het wordt ingetrapt voordat er remweerstand wordt gevoeld.

1. Maak de borgpen van de rempedalen los zodat beide pedalen onafhankelijk van elkaar kunnen functioneren.
2. Om de speling op de rempedalen te verkleinen, moet u de remmen vaster zetten:
 - A. Draai de voorste moer op het draadeinde van de remkabel los (Figuur 64).



Figuur 64

1. Remkabel

- B. Draai vervolgens de achterste moer vast om de kabel naar achteren te halen totdat de rempedalen 13 tot 25 mm speling hebben.
- C. Draai de voorste moeren aan nadat de remmen correct zijn afgesteld.

Onderhoud riemen

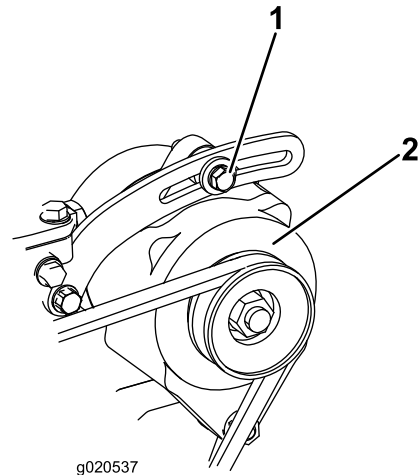
Onderhoud van de riem van de wisselstroomdynamo

Onderhoudsinterval: Om de 100 bedrijfsuren

1. Controleer de spanning van de riem door deze midden tussen poelies van de wisselstroomdynamo en de krukas in te drukken met een kracht van 4,5 kg.

Opmerking: De riem moet een speling van 10 mm hebben. Als de speling niet correct is, gaat u verder met stap 2. Indien de speling correct is, gaat u verder met uw werkzaamheden.

2. Draai de montagebouten van de wisselstroomdynamo los (Figuur 65).
3. Verhoog of verminder de spanning van de riem van de wisselstroomdynamo en draai de bouten vast. Controleer nogmaals de speling van de riem om zeker van te zijn dat de spanning correct is.



Figuur 65

1. Montagebout

2. Wisselstroomdynamo

Onderhoud hydraulisch systeem

Veiligheid van het hydraulische systeem

⚠ WAARSCHUWING

Hydraulische vloeistof die onder druk ontsnapt, kan door de huid heen dringen en letsel veroorzaken.

- Controleer of alle hydraulische slangen en leidingen in goede staat verkeren en alle hydraulische aansluitingen en fittings stevig vastzitten voordat u druk zet op het hydraulische systeem.
- Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekaten of spuitmonden waaruit onder hoge druk hydraulische vloeistof ontsnapt.
- U kunt lekken in het hydraulische systeem opsporen met behulp van karton of papier.
- Hef alle druk in het hydraulische systeem op veilige wijze op, voordat u werkzaamheden gaat verrichten aan het hydraulische systeem.
- Waarschuw onmiddellijk een arts als er hydraulische vloeistof is geïnjecteerd in de huid.

Het peil van de hydraulische vloeistof controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Het reservoir is in de fabriek gevuld met ongeveer 28,4 liter hoogwaardige hydraulische vloeistof. Controleer het peil van de hydraulische vloeistof voordat de motor voor het eerst wordt gestart, en vervolgens dagelijks. Aanbevolen wordt het reservoir bij te vullen met de volgende hydraulische vloeistof:

Toro Premium All Season hydraulische vloeistof
(verkrijgbaar in emmers van 19 liter of vaten van 208 liter.
Raadpleeg de *Onderdelencatalogus* of uw Toro-dealer voor de onderdeelnummers.)

Andere vloeistoffen: Als de hydraulische vloeistof van Toro niet beschikbaar is, kunt u andere vloeistoffen gebruiken mits deze voldoen aan alle volgende materiaaleigenschappen en industriespecificaties: We raden af een synthetische vloeistof te gebruiken. Vraag uw smeermiddelenleverancier naar een geschikt product.

Opmerking: Toro aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die wordt veroorzaakt door gebruik van verkeerde vervangende vloeistoffen. Gebruik daarom uitsluitend producten van gerenommeerde fabrikanten die garant staan voor de door hen aanbevolen vloeistoffen.

ISO VG 46 slijtagewerende hydraulische vloeistof met hoge viscositeitsindex/laag stolpunt

Materiaaleigenschappen:

Viscositeit, ASTM D445

cSt bij 40 °C 44 tot 48

Viscositeitsindex ASTM

cSt bij 100 °C 7,9 tot 9,1

D2270

140 tot 160

Stolpunt, ASTM D97

-37 °C tot -45 °C

Industriespecificaties:

Vickers I-286-S

(kwaliteitsniveau),

Vickers M-2950-S

(kwaliteitsniveau), Denison

HF-0

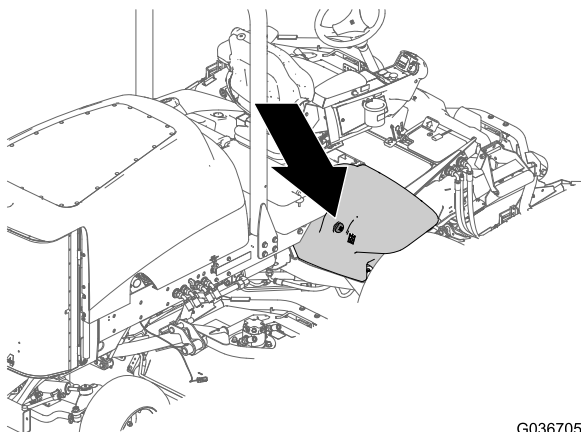
Belangrijk: De ISO VG 46 Multigrade vloeistof blijkt een optimale werking te geven bij een groot aantal temperatuursomstandigheden. Voor gebruik bij constant hoge omgevingstemperaturen, 18 °C tot 49 °C, kan ISO VG 68 hydraulische vloeistof zorgen voor betere prestaties.

Hoogwaardige biologisch afbreekbare hydraulische vloeistof-Mobil EAL EnviroSyn 46H

Belangrijk: Mobil EAL EnviroSyn 46H is de enige synthetische biologisch afbreekbare vloeistof die Toro heeft goedgekeurd. Deze vloeistof is compatibel met de elastomeren die worden gebruikt in hydraulische systemen van Toro, en is geschikt voor een groot aantal temperatuursomstandigheden. Deze vloeistof is compatibel met gangbare minerale olie, maar met het oog op maximale biologische afbreekbaarheid en goede prestaties moet het hydraulische systeem grondig met gewone vloeistof worden gespoeld. De vloeistof is verkrijgbaar in emmers van 19 liter of vaten van 208 liter bij een Mobil-verdeler.

Belangrijk: Veel hydraulische vloeistoffen zijn bijna kleurloos, zodat het moeilijk is lekkages op te sporen. Er is een rode kleurstof voor de vloeistof in het hydraulisch systeem verkrijgbaar in flesjes van 20 ml. 1 flesje is voldoende voor 15 tot 22 liter hydraulische vloeistof. Bestel onderdeelnummer 44-2500 bij uw Toro-dealer.

Controleer het peil van de hydraulische vloeistof zoals wordt getoond in [Figuur 66](#).



G036705
g036705

Hydraulische vloeistof verversen

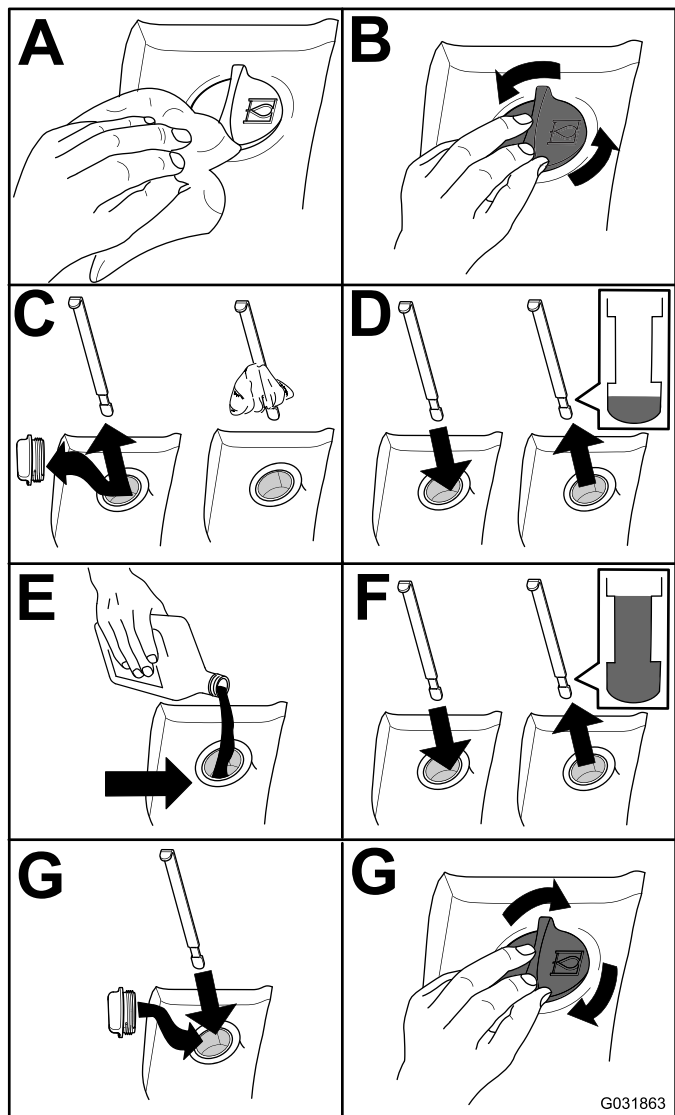
Onderhoudsinterval: Om de 800 bedrijfsuren

Als de vloeistof verontreinigd raakt, moet u contact opnemen met uw Toro-dealer omdat het systeem dient te worden schoongespoeld. Verontreinigde vloeistof ziet er in vergelijking met schone hydraulische vloeistof melkachtig of zwart uit.

1. Draai het contactsleuteltje op UIT en til de motorkap op.
2. Maak de terugvoerleiding van de bak los van de bodem van het hydraulische reservoir en laat de hydraulische vloeistof in een opvangbak lopen.
3. Monteer de slang als er geen hydraulische vloeistof meer naar buiten komt.
4. Vul het reservoir met ongeveer 28,4 liter hydraulische vloeistof; zie [Het peil van de hydraulische vloeistof controleren \(bladz. 56\)](#).

Belangrijk: Gebruik uitsluitend de gespecificeerde hydraulische vloeistoffen. Andere vloeistoffen kunnen schade aan het systeem veroorzaken.

5. Plaats de dop weer op het reservoir.
6. Draai het contactsleuteltje naar de stand AAN om de motor te starten, gebruik alle hydraulische bedieningsorganen om de hydraulische vloeistof door het hele systeem te verspreiden en controleer op lekkage.
7. Draai het contactsleuteltje naar de stand UIT.
8. Controleer het vloeistofpeil en vul voldoende vloeistof bij totdat het peil de FULL-markering op de peilstok bereikt. **Niet te vol vullen.**



G031863

g031863

Figuur 66

Hydraulische filters vervangen

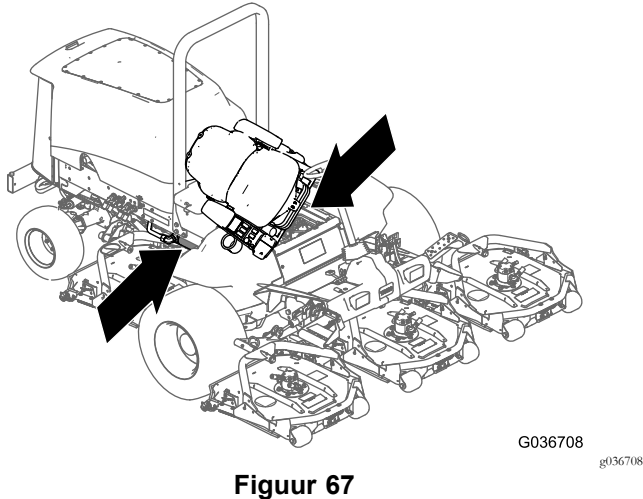
Onderhoudsinterval: Na de eerste 200 bedrijfsuren

Om de 800 bedrijfsuren

Gebruik ter vervanging Toro-filters met onderdeelnr. 94-2621 op de achterkant (maaidekken) van de machine en onderdeelnr. 75-1310 op de voorkant (lading) van de machine.

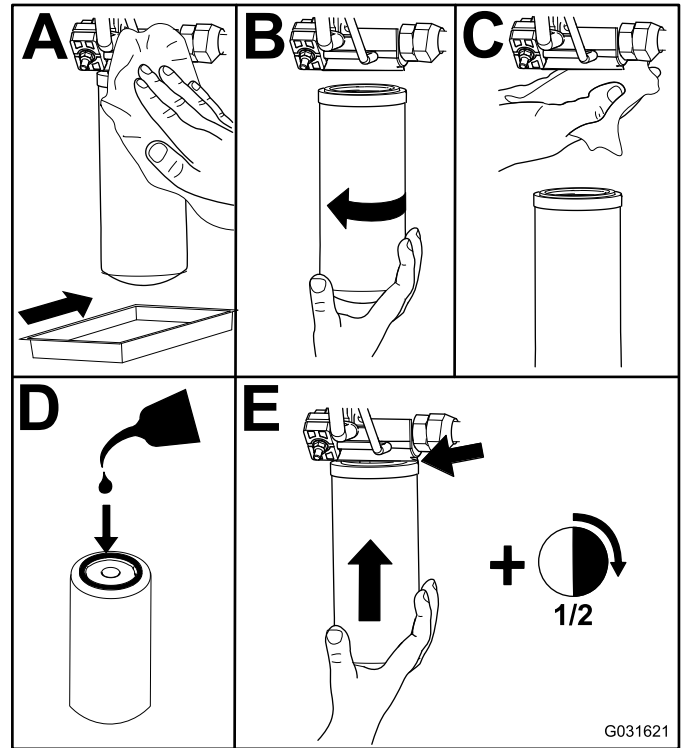
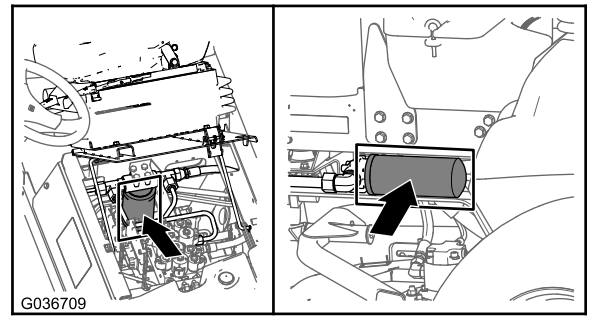
Belangrijk: Als een ander filter wordt gebruikt, kan de garantie van bepaalde onderdelen komen te vervallen.

1. Kantel de bestuurdersstoel om bij het drukfilter van de maaier te komen; zie [Toegang tot het hydraulische hefcompartiment \(bladz. 39\)](#).



Figuur 67

2. Vervang het hydraulische drukfilter bij het hydraulische hefcompartiment; zie [Figuur 68](#).



Figuur 68

3. Laat de bestuurdersstoel zakken en zet hem vast.
4. Plaats het retourfilter terug aan de rechterzijde van de machine ([Figuur 68](#)).
5. Start de motor en laat deze ongeveer 2 minuten lopen om lucht uit het systeem te verwijderen. Zet de motor af en controleer op lekkages.

Hydraulische slangen en leidingen controleren

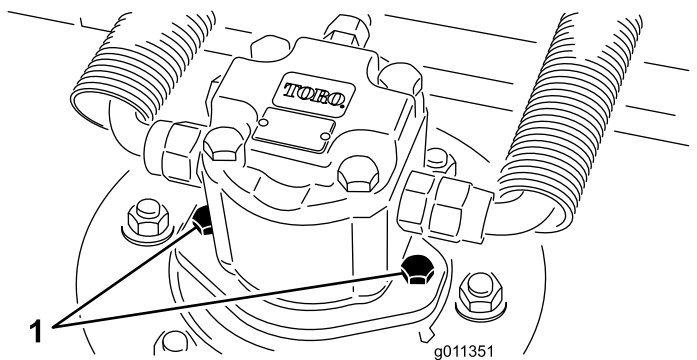
Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Controleer dagelijks de hydraulische leidingen en slangen op lekkages, kinken, loszittende steunen, slijtage, loszittende aansluitingen, slijtage door weersinvloeden en de inwerking van chemicaliën. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine in gebruik neemt.

Onderhoud van het maaidek

De maaidekken van de machine verwijderen

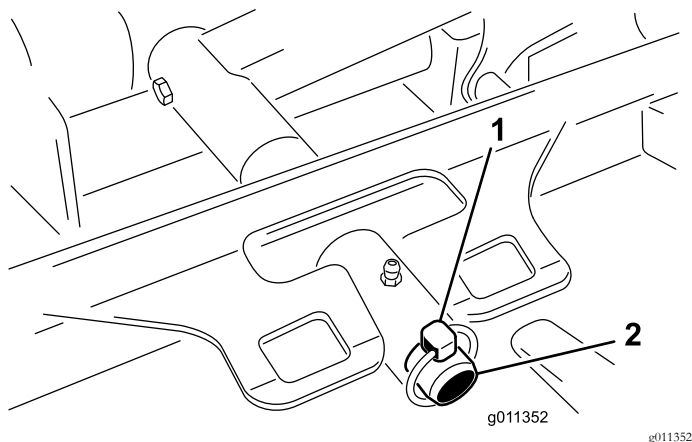
1. Ontkoppel de hydraulische motor en verwijder deze van het dek (Figuur 69). Bedek de bovenzijde van de as zodat deze niet vuil wordt.



Figuur 69

1. Montageschroeven van de motor

2. Verwijder de lynchpen (of de borgmoer – model 30874) waarmee het draagframe van het maaidek aan de draaipen van de hefarm is bevestigd (Figuur 70).



Figuur 70

1. Lynchpen
2. Draaipen van hefarm

3. Rol het maaidek bij de machine vandaan.

De maaidekken op de machine monteren

1. Plaats het maaidek vóór de tractie-eenheid.
2. Schuif het draagframe van het maaidek op de draaipen van de hefarm (Figuur 70). Bevestig het maaidek aan de pen met de borgpen (of borgmoer – model 30874).
3. Installeer de hydraulische motor op het dek (Figuur 69). Controleer of de O-ring zich op de juiste plaats bevindt en niet beschadigd is.
4. Smeer de as.

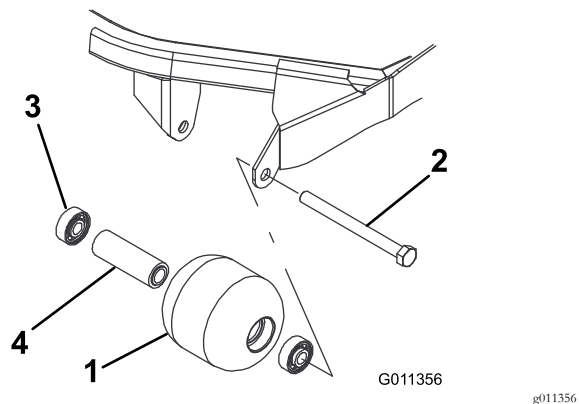
Onderhoud van de voorrol

Controleer de voorrol op slijtage, wiebelen of klemmen. Voer onderhoud uit op de rol of de onderdelen ervan of vervang deze als u dergelijke zaken aantreft.

De voorrol demonteren

1. Verwijder de montagebout van de rol (Figuur 71).
2. Sla een drevel door het uiteinde van de rolbehuizing en sla het lager aan de tegenovergelegen zijde eruit door beurtelings aan beide zijden van de binnenste loopring van het lager te tikken.

Opmerking: U moet een lipje van de binnenste loopring van 1,5 mm zien.



Figuur 71

1. Voorrol
2. Montagebout
3. Lager
4. Afstandsstuk van lager

3. Druk het tweede lager eruit met een pers.
4. Controleer de rolbehuizing, de lagers en het afstandsstuk van het lager op schade (Figuur 71). Vervang beschadigde onderdelen en zet de rolconstructie weer in elkaar.

De voorrol monteren

1. Druk het eerste lager in de rolbehuizing (Figuur 71). Druk alleen op het buitenste loopvlak of druk evenwijdig op het binnen- en buitenloopvlak.
2. Plaats het afstandsstuk (Figuur 71).
3. Druk het tweede lager in de rolbehuizing (Figuur 71) en druk evenwijdig op het binnen- en buitenloopvlak totdat het binnenloopvlak in contact komt met het afstandsstuk.
4. Plaats de rolconstructie in het maaidekframe.
5. Controleer of er maximaal 1,5 mm speling is tussen de rolconstructie en de rolmontagebeugels van het maaidekframe. Als de opening groter is dan 1,5 mm, plaats dan voldoende ringen met een diameter van 5/8" om de speling aan te passen tot 1 ring of minder.

Opmerking: Zorg ervoor dat de rol vrij kan draaien.

Belangrijk: Als de rolconstructie wordt bevestigd met een opening die groter is dan 1,5 mm zorgt dit voor een zijdelingse belasting van het lager. Dit kan leiden tot voortijdige slijtage van het lager.

6. Draai de bevestigingsbout vast met een torsië van 108 N m.

Onderhoud van maaimessen

Veiligheid van de messen

⚠ GEVAAR

Een versleten of beschadigd mes kan breken en een stuk van het mes kan naar u of naar omstanders worden uitgeworpen en ernstig lichamelijk of dodelijk letsel toebrengen. Indien u een beschadigd mes probeert te repareren, kan de veiligheidscertificatie van het product vervallen.

- Controleer op gezette tijden het maaimes op slijtage of beschadigingen.
- Probeer nooit een krom mes te richten of een gebroken of gescheurd mes te lassen.
- Vervang een versleten of beschadigd mes.
- Wees voorzichtig als u de messen controleert. Omwikkel de maaimessen of draag handschoenen en wees voorzichtig als u onderhoudswerkzaamheden aan de maaimessen verricht. De maaimessen mogen alleen worden vervangen, probeer ze nooit recht te maken of er aan te lassen.
- Let op dat bij machines met meerdere maaimessen andere messen kunnen gaan draaien doordat u 1 mes draait.

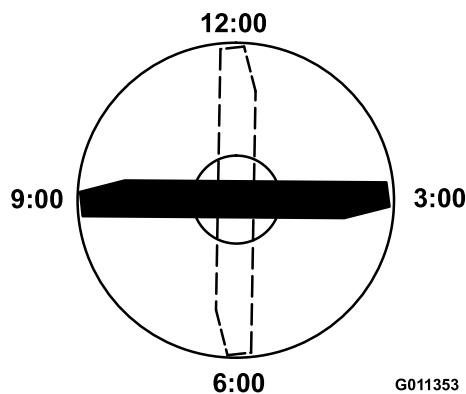
Onderhoud van het maaimes

Het cirkelmaaidek is in de fabriek ingesteld op een maaihogte van 5 cm en met een harkmes van 7,9 mm. De hoogte-instellingen links en rechts zijn ook vooraf ingesteld binnen 0,7 mm van elkaar.

Het maaidek is zo ontworpen dat het bestand is tegen impact van het mes zonder dat de kamer vervormt. Als u een vast voorwerp raakt, controleer dan of het mes is beschadigd en controleer of het mes nog nauwkeurig maait.

Het maaimes controleren

1. Verwijder de hydraulische motor uit het maaidek en verwijder het maaidek van de tractor.
2. Gebruik een takel (of minimaal 2 personen) en plaats het maaidek op een vlakke tafel.
3. Markeer 1 uiteinde van het mes met een markeerstift. Gebruik dit uiteinde van het mes om alle hoogtes te controleren.
4. Plaats de snijrand van het gemarkeerde uiteinde van het mes op 12 uur (recht vooruit in de maairichting) (Figuur 72) en meet de hoogte vanaf de tafel tot het snijvlak van het mes.



Figuur 72

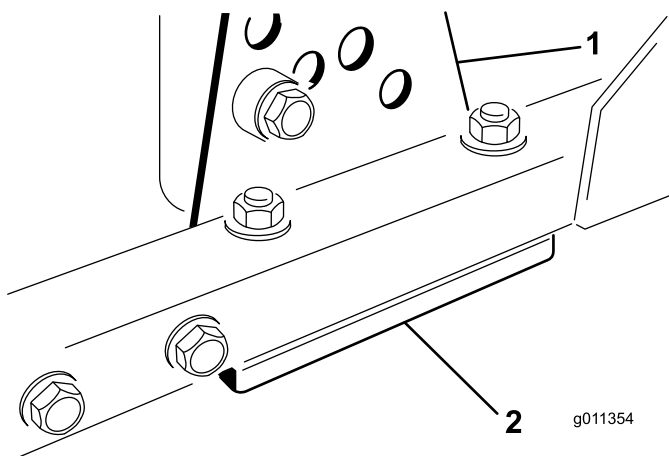
5. Draai het gemarkeerde uiteinde van het mes naar 3 uur en naar 9 uur (Figuur 72) en meet de hoogte.
6. Vergelijk de gemeten hoogte op 12 uur met de maaihogte-instelling. De afstand moet binnen een marge van 0,7 mm vallen. De hoogten op 3 uur en 9 uur moeten $3,8 \pm 2,2$ mm hoger zijn dan de instelling op 12 uur en binnen 2,2 mm van elkaar vallen.

Als een van deze metingen niet binnen de specificaties valt, ga dan verder met [Maaimes afstellen](#) (bladz. 61).

Maaimes afstellen

Start met het afstellen aan de voorzijde (pas steeds 1 beugel per keer aan).

1. Verwijder de maaihogtebeugel (aan de voorzijde, linkerzijde of rechterzijde) van het maaidekframe (Figuur 73).
2. Breng vulstukken van 1,5 mm en/of vulstukken van 0,7 mm aan tussen het maaidekframe en de beugel om de gewenste maaihogte-instelling te bereiken (Figuur 73).



Figuur 73

1. Maaihogtebeugel
2. Vulstukken

3. Bevestig de maaihogtebeugel aan het maaidekframe met de overgebleven vulstukken onder de maaihogtebeugel.
4. Bevestig de inbusbout/het afstandsstuk en een flensmoer.

Opmerking: De inbusbout/het afstandsstuk worden bij elkaar gehouden met afdichtkit zodat het afstandsstuk niet in het maaidekframe valt.

5. Controleer de hoogte in de 12 uur-stand en breng indien nodig aanpassingen aan.
6. Bepaal of slechts één of beide maaihogtebeugels (rechts en links) moeten worden aangepast.

Opmerking: Als de kant op 3 uur of op 9 uur $3,8 \pm 2,2$ mm hoger is dan de nieuwe hoogte aan de voorkant, hoeft die kant niet aangepast te worden. Pas de andere kant zo aan, dat deze afstand ook binnen 2,2 mm van de juiste kant valt.

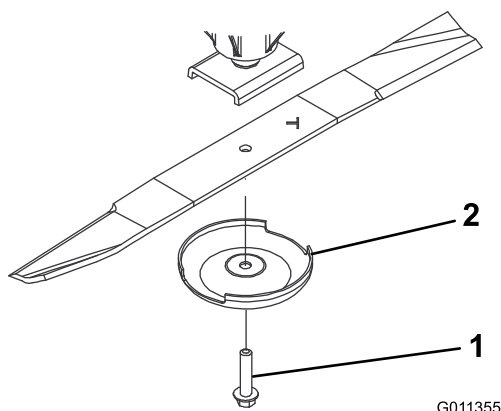
7. Pas de linker en rechter maaihogtebeugel aan door stap 1 tot en met 3 te herhalen.
8. Bevestig de slotbouten en de flensmoeren.
9. Controleer opnieuw de hoogte op 12 uur, 3 uur en 9 uur.

Onderhoud van het maaimes

Het maaimes verwijderen

Vervang een mes als het een vast voorwerp heeft geraakt, of als het uit balans of krom is. Gebruik ter vervanging altijd originele Toro-messen zodat u zeker bent van een veilig gebruik en optimale prestaties. Gebruik nooit messen van andere fabrikanten, omdat deze gevaarlijk kunnen zijn.

1. Breng het maaidek omhoog naar de hoogste stand, draai het contactsleuteltje op UIT en stel de parkeerrem in werking. Zet het maaidek vast zodat dit niet per ongeluk naar beneden kan vallen.
2. Pak het uiteinde van het mes vast met een lap of een dikgevoerde handschoen. Verwijder de mesbout, de antiscaalpeercup en het mes van de as (Figuur 74).



Figuur 74

1. Mesbout
2. Antiscalpeercup

3. Plaats het mes met de vleugel in de richting van het maaidek en bevestig de antiscalpeercup en de mesbout (Figuur 74).
4. Draai de mesbout vast met een torsie van 115 tot 149 N m.

⚠ GEVAAR

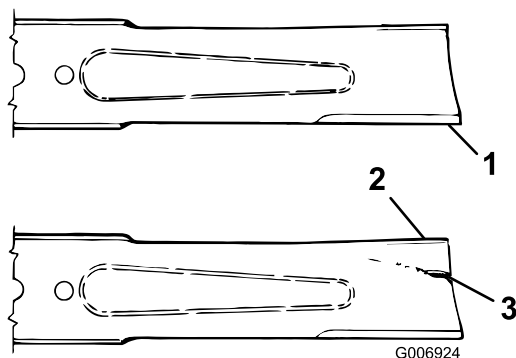
Een versleten of beschadigd mes kan breken en een stuk van het mes kan worden uitgeworpen in de richting van de gebruiker of omstanders en ernstig lichamelijk of dodelijk letsel toebrengen.

- Controleer op gezette tijden het maaimes op slijtage of beschadigingen.
- Gebroken of gescheurde messen nooit lassen.
- Vervang altijd een versleten of beschadigd mes.

Het mes controleren en slijpen

1. Breng het maaidek omhoog naar de hoogste stand, draai het contactsleuteltje op UIT en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet het maaidek vast zodat dit niet per ongeluk naar beneden kan vallen.
3. Controleer nauwkeurig de uiteinden van het maaimes, in het bijzonder op de plaats waar het platte en het gebogen deel samenkomen (Figuur 75). Als u merkt dat het mes begint te slijten (Figuur 75), moet u het mes vervangen; zie [Het maaimes verwijderen \(bladz. 61\)](#).

Opmerking: Omdat het metaal dat het platte en het gebogen deel van het mes verbindt, kan wegslijten door zand en ander schurend materiaal, moet u dit steeds controleren voordat u gaat maaien.



Figuur 75

1. Snijrand
2. Vleugel
3. Slijtage/groef/scheur

4. Controleer de snijranden van alle messen. Als de snijranden niet scherp zijn of bramen vertonen, moet u de bovenkant van de snijrand slijpen en de oorspronkelijke snijhoek behouden om te zorgen dat het mes scherp blijft (Figuur 76).

Opmerking: Het mes zal in balans blijven als dezelfde hoeveelheid metaal aan beide snijranden wordt weggehaald.



Figuur 76

1. Slijp alleen onder deze hoek.

5. Om te controleren of het maaimes recht en evenwijdig is, moet u het mes op een horizontaal vlak leggen en de uiteinden inspecteren. De uiteinden moeten iets lager dan het midden zijn en de snijrand moet lager dan de onderkant van het mes zijn.

Opmerking: Dit mes zorgt voor een goede maaikwaliteit en vereist minimaal vermogen van de motor. Als echter de uiteinden van het mes hoger zijn dan het midden of de snijrand hoger is dan de onderkant, betekent dit dat het mes krom of gebogen is, en moet het worden vervangen.

6. Monteer het mes (met de vleugel naar het maaidek gericht) met de antiscalpeercup en de mesbout.
7. Draai de mesbout vast met een torsie van 115 tot 149 N m.

Stalling

De machine gebruiksklaar maken

1. Reinig het chassis van de machine, de maaidekken en de motor grondig.
2. Controleer de bandenspanning; zie [De bandenspanning controleren \(bladz. 22\)](#).
3. Controleer of alle bevestigingen vastzitten; zet ze vast indien nodig.
4. Smeer alle smeer- en draaipunten met vet of olie. Neem overtollig vet op.
5. Plaatsen waar de lak is bekrast, beschadigd of geroest, moeten licht geschuurd en bijgewerkt worden. Eventuele deuken in de metalen carrosserie uitdeuken.
6. Verricht de volgende onderhoudswerkzaamheden aan de accu en de kabels:
 - A. Haal de accuklemmen los van de accupolen.
 - B. Reinig de accu, de klemmen en de polen met behulp van een staalborstel en een oplossing van zuiveringszout (natriumbicarbonaat).
 - C. Smeer een dun laagje Grafo 112X-vet (Toro onderdeelnr. 505-47) of vaseline op de kabelklemmen en de accupolen om corrosie te voorkomen.
 - D. Laad de accu om de 60 dagen 24 uur lang op om loodsulfatie van de accu te voorkomen.
7. Bevestig maaidekken nr. 6 en 7 met de transportvergrendelingen (model 30874).

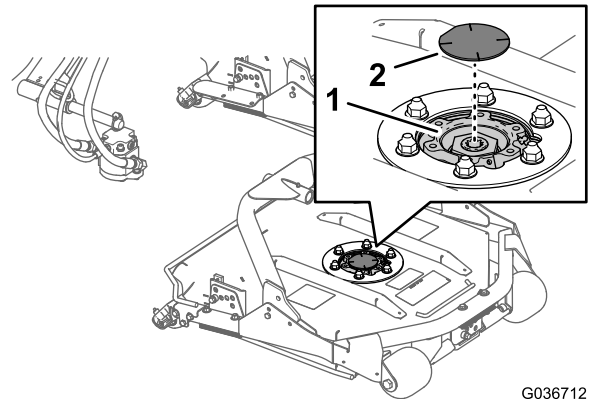
De motor gebruiksklaar maken

1. Tap de motorolie af uit het carter en plaats de aftapplug.
2. Verwijder het oliefilter en gooi het weg. Plaats een nieuw oliefilter.
3. Vul het oliecarter met 5,7 liter motorolie, type SAE 15W-40 CH-4, CI-4 of hoger.
4. Start de motor en laat deze ongeveer twee minuten stationair lopen.
5. Zet de motor af.
6. Spoel de brandstoftank om met verse, schone dieselbrandstof.
7. Zet alle onderdelen van het brandstofsysteem weer goed vast.
8. Zorg ervoor dat het luchtfilter grondig wordt gereinigd en een onderhoudsbeurt krijgt.
9. Plak de luchtfilterinlaat en de uitlaat af met weerbestendige tape.

10. Controleer de antivriesbescherming en vul het systeem bij met een oplossing die half uit water, half uit ethyleenglycol bestaat. Vul zoveel bij als nodig is met het oog op de plaatselijk te verwachten minimumtemperatuur.

Het maaidek voorbereiden

Als het maaidek langere tijd wordt verwijderd van de machine, plaats dan een plug in de bovenzijde van de asbehuizing om te voorkomen dat er vuil of water in de asholte terecht kan komen.



G036712
g036712

Figuur 77

1. Asplug

2. Asholte

Opmerkingen:

Opmerkingen:

Opmerkingen:

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro-dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, verdelers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke gegevens

Wij bewaren uw persoonlijke gegevens zo lang als dat nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro streeft ernaar om uw persoonlijke gegevens te beschermen

Wij nemen redelijke maatregelen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke gegevens

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro-dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



Toro Garantie

Beperkte garantie van twee jaar

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro-product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper.

* Producten uitgerust met een urenteller.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur van commerciële producten of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen over rechten of plichten uit hoofde van de garantie heeft, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, VS

+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het Product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u nalaat de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden uit te voeren, kan dit aanleiding zijn een aanspraak op garantie af te wijzen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro-onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro-product niet goed onderhoudt volgens de lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), snijplaten, bougies, zwenkwieken en zwenkwielaggers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.

Andere landen dan de Verenigde Staten en Canada

Kopers van Toro-producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada moeten contact opnemen met hun Toro-distributeur (-dealer) voor de garantiebepalingen die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro-importeur.

- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat, maar niet uitsluitend, schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers, krassen op ruiten, enz.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro beslist in laatste instantie of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De gebruikte technieken voor het bedienen, opladen en onderhouden van de accu kan leiden tot een langere of kortere levensduur van de accu. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (Alleen lithiumionaccu): Een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud is ten koste van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro-producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een Erkende Toro-distributeur of -dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro-producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige staten laten geen uitsluiting van incidentele of voortvloeiende schade toe, noch beperkingen van de duur van geïmpliceerde garanties. De bovenstaande uitsluitingen en beperkingen zijn daarom mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de *Gebruikershandleiding* van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.